中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物
The Kung Sheung Daily News
督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號
各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：七二零六二七 七二三四九二
營業部 廣告部：七二九三零七 七三零七零八
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二弍二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二弍五四九五 二弍一弍三八
電報掛號二零七五 郵箱六二號
今日出紙三大張每份壹毫
（外埠版精編一大張）
新聞紙第一九七四號

# 俄巡洋艦入印度洋

## 美[企業]號駛入孟加拉灣

【東京十五日法新社電】日本防衛廳收到的報告於今日稱：一架日本海上的偵察機，於今早發現蘇俄太平洋艦隊中兩艘携有飛彈的戰艦，似乎駛向印度洋。

該架「P2J」式飛機，在長崎西南九十五哩發現一艘「克拉斯泰型」巡洋艦（排水量六千噸）及一艘「基斯興型」驅逐艦（排水量四千三百噸）向南駛去。

十二月九日，蘇俄太平洋艦隊的其他三艘戰艦，包括一艘「琴達型」飛彈巡洋艦在內，向南駛過日本與韓國間的對馬海峽。日本防衛廳說：它們大概全部駛往印度洋。自印巴戰爭爆發以來，在印度洋出現的蘇俄艦隻已達十二艘。

如果加上最近發現的全部蘇俄艦隻在內，數目大概是二十艘左右，這樣，蘇俄戰艦將會在印度洋水域活動。

【喀拉蚩十五日美聯社電】「巴基斯坦電台」星期三日說：美國航空母艦「企業」號，已於星期二日駛入孟加拉灣，目前正在北移。又說：美第七艦隊，將會在東巴某地建立一個基地。

【馬尼剌十五日法新社電】菲律賓總統馬可斯今日說：麥凱海軍上將已通知菲律賓說：其駐守地區的範圍，已擴展至印度西部，包括印度及巴基斯坦。

【星加坡十五日合衆國際社電】外交界人士今日在此間說：美國的核子航空母艦「企業號」和其他七艘美國海軍船艦，已駛過馬六甲海峽的西北部，並於星期二日進入孟加拉灣。

該方面人士說：上述第七艦隊的特遣隊已離開南越海岸和南海的原有活動範圍，秘密分成兩批，於星期一日和星期二日駛過星加坡。他們說：八艘戰艦現已全部駛入孟加拉灣。

【美國華盛頓十四日路透社電】美國務院與國防部今日否認若干報導，謂可能使用美軍母艦「企業號」撤離東巴之僑民。

西貢報章曾報導「企業號」已離開越南水域，正駛向印度洋。美國務院與國防部今日拒絕對此置評。

國務院發言人麥克羅斯基稱：美國未有計劃撤離東巴之美籍僑民。

# 印軍陸空總攻擊 達卡城危在旦夕

## 巴軍隊投降政府已解體

【洛瓦平第十五日美聯社電】此間軍方人士星期三日報導說：正當巴基斯坦軍隊在飽受戰爭摧殘的東巴首都內挖掘其最後立足之地的戰壕之際，印度砲手星期二日使用火箭轟擊達卡外圍。

他們說：印度飛機正在該市上空投下呼籲東巴軍隊投降的傳單，該市認為這是一種確實的跡象，顯示正在包圍達卡的印軍所施行的一次大規模襲擊，迫在眉睫。

‧在達卡一支估計有達一萬五千至二萬人的巴基斯坦軍隊，連同約三萬人的武裝巴哈里族平民，將「無限期」的併力保衛該市。

該等人士又說：印度火箭曾擊中該市住宅區的達競第。該處是非法的「阿華美聯盟」的領袖拉希曼（目前被監禁於西巴監獄）一度居住過的，據最近報導所說：其妻及其家人正在該區某處居住。

印度噴射機曾在星期二日轟炸該市外圍的省長私邸。

【新德里十五日路透社電】印度「報聯社」今日報導說，印軍現距東巴首都達卡的主要守軍防綫，「僅數公里」。

該社又報導說，刻正在推進中的印軍，已抵達距吉大港的重要港口僅五公里的地方。

【新德里十五日合衆國際社電】東巴首都達卡正被包圍，所有報導均如此說，總督府在印空軍轟炸中着火焚燒。而東巴一旅巴軍已投降，而東巴政府亦已解散。據印度全國電台稱：印度部隊，大砲及戰機正由各路迫近達卡。

# 印參謀長限巴軍 今凌晨三時投降

【新德里十五日合衆國際社電】一位政府發言人於今晚說：印度當局已收到東巴地區內巴基斯坦軍方司令們的一項停火要求，並已發出一項接受該項停火要求及列出該區巴軍投降條件的覆函。

該發言人說：上述由巴基斯坦賴亞茲中將及阿里少將簽署的要求，已於今日下午在新德里通過美國大使館交給印度當局。

賴亞茲是東巴的巴基斯坦軍司令，而阿里則是執行戒嚴令的副內務行政人員。

【新德里十五日美聯社電】印軍參謀長對一位曾發言「戰至最後一人」的巴軍將領要求停火的呼籲，已於星期三晚答覆他：限巴軍在星期四日早上（格林威治時間凌晨三時）投降。

【伊斯拉馬巴特合衆國際社十五日電】巴基斯坦官方發言人週二報導：印軍機進行轟炸東巴平民區，包括達卡在內。

發言人稱：庫爾納河港仍發生逐屋作戰。他表示「我軍正奮勇抗敵」。

據報達卡以北某區正發生激戰。發言人表示巴軍已遏止一旅印軍傘兵之攻勢。他又稱：未能衝破巴軍防綫之印軍，正與傘兵會合。

# 尋求印巴協商停火 英法準備提出新案

【聯合國十五日美聯社電】聯合國安理會對印、巴戰事採取行動的希望，繫於英、法兩國在星期三日的一項努力中。

這兩個對以前各項未成功的呼籲印、巴停火的議案均棄權的安理會常務理事國，於星期二日研究一項法國人士稱為「適中但坦率」的議案，工作直至晚上。

安理會於星期二日下午曾召開簡短的會議，但隨即應英國請求進行諮商而延會。

英國駐聯合國大使克勞爵士於較後時報告，未有足夠的進展，可以召開一次傍晚的會議。暫定星期三日格林威治時間下午三時三十分，再行召開安理會的會議。

英、法兩國處於蘇俄、中共和美國會運用其否決權或已提出運用否決權的威脅下，曾企圖草擬出一項不致觸犯安理會任何一理事國的議案。

據悉：英、法兩國強烈呼籲於東巴停火及進行政治解決，對撤軍則保持低調。

波蘭曾提出它自己的議案，呼籲把東巴的政權移交給拉希曼所領導的合法選出的人民代表們。又提出一項七十二小時的停火，以便巴基斯坦和印度依次先後撤軍。

中共表示將會否決並未獲其他代表團支持的波蘭議案。但法國方面人士說：安理會常務理事國之間，仍有很多足以引起難以尋求一致的歧見存在。

英、法兩國均希望中共若不支持它們的提議時，能夠棄權。

# 美總統顧問基辛格透露 尼克遜是否訪俄 視俄對印巴態度

【華盛頓十五日路透社電】「華盛頓郵報」今日說：美總統顧問基辛格說：除非蘇俄對印、巴戰爭施展其約束性之影響力，否則，尼克遜總統將會改變其在明年五月訪問莫斯科之計劃。

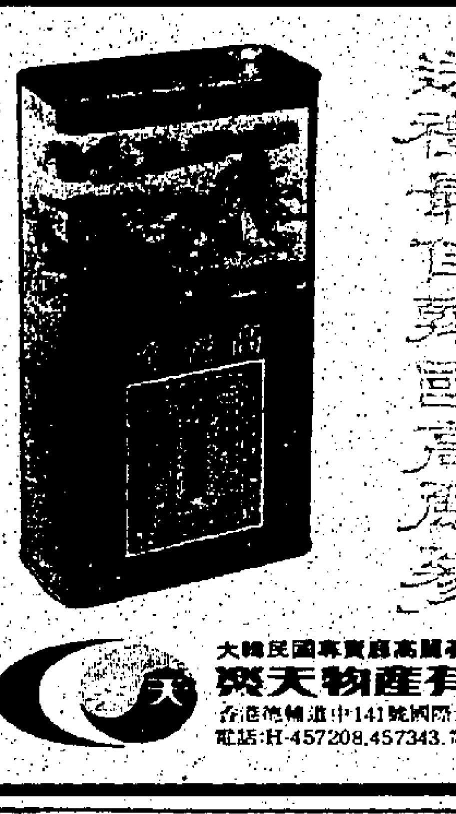
該報又說：基辛格又聲明：這種趨勢，將會導致美國對其與蘇俄間的全部關係的重新估衡。

【華盛頓十五日美聯社電】白宮正傾全力，尋求把尼克遜總統訪問莫斯科的計劃與蘇俄對印、巴戰爭所採取之態度加以連貫。

白宮最近的意見，認為倘蘇俄不迅速約束印、巴戰爭，尼氏則可能會重新估衡其在明年五月下旬訪問莫斯科，是否是明智之舉。

白宮暗示，莫斯科對印、巴戰爭所採取之未來行動，將會導致美國與蘇俄關係的再評價。

聖誕新年應酬多
送禮最佳韓國高麗參



大韓民國專賣廳高麗參指定販賣人
樂天物產有限公司
香港德輔道中141號國際大廈2101—3室
電話:H-457208,457343.電報:HKLBCOLTD

PIAGET

公開展覽・歡迎參觀

瑞士伯爵表，乃全世界最昂貴之手表，最具藝術性之設計、最精巧之手工製作，早已成為上層社會人士之寵物。此次展出者為其廿一世紀超時代珍品，包括腕表、袋表、金元表、鐲表、頸鍊表與最新發明之電子石英表．凡數百款．祈請駕臨參觀，勿失良機。

日期：一九七一年十二月十五、六日（星期三、四）
時間：每日上午十時三十分至下午六時。
地點：香港大會堂低座展覽廳。
抽奬辦法：臨場觀衆可領取抽奬劵一張，保留存根，投入抽奬箱，彙集後，每日抽奬一次，頭奬一名及幸運奬二十五名。
奬品：頭奬「名士」十八K金表一只（價值一仟三百元）幸運奬各得名貴奬品一份。

聖誕老人和美麗的
聖誕小姐與各位共渡
歡樂時光！

由即日起在本公司香港總行或九龍分行購物滿二十元者，可免費由本公司攝影師給你或你的家人與聖誕老人或聖誕小姐合拍彩照一張留念，或選取本公司禮品一份。

先施聖誕老人和小姐將於下列時間及地點敬候閣下：—
香港中區總行
由十二月十五日至廿四日，
下午三時至五時
九龍先施公司
由十二月十五日至廿四日，
下午七時半至九時半

香港 九龍

# 阿速爾島會談協議後
# 美元傳貶百分之八
## 西德日比荷俱升值
## 英鎊法郎里拉可望平價

【華盛頓十五日路透社電】美國於今日貨行準備把美元貶值，其貶值幅度可能是百分之八。美元——自最近一次於一九三四年貶值以來即爲貨幣穩定的象徵——的幣值將告貶低，作爲美國與其貿易國家達成一項解決貨幣問題協議的一部分。預料其他貨幣將會升值。

美國總統尼克遜，在亞速爾羣島結束其與法國總統蓬培度舉行的兩日會談後，美國官員於昨晚透露上述百分之八的貶值幅度。

該等官員說：黃金價升高百分之八將會「十分理想」——這意味金價升高百分之八將大有可能。但他們補充說：這個數目是美元貶值的最高幅度。

金價每安士固定爲卅五美元，金價上升即等於美元相應貶值。

美、法協議以美元貶值的原則作爲國際滙率「一立即重新調整」的一部份的效果，受到美國國會領袖們熱烈歡迎。尼氏必須獲國會批准，方能把美元貶值。

美國人的一般態度，似乎認爲近乎神聖的美元，其貶值是無可避免的。

美國財長康納利於昨晚强調，幣值的重新安排，將會協助美國的國外貿易，並使美國收支平衡。

美國貿易及收支不平衡的危機，迫使尼克遜總統於八月十五日取消美國將以黃金購買外國持有的美元的保證，實施百分之十的入口附加稅，並在國內下令凍結工資與物價九十天。

觀察家們說：上述在阿速爾島達成的協定，應可消除解決金融危機的一大障礙，自尼克遜總統採取戲劇性的行動後，金融危機已束縛着世界的貿易國家。

預料當西方十國組織的工業國家與日本於明日在此間舉行第四回合的金融危機會談時，將可達成一項解決貨幣歧見的臨時辦法。

經濟專家們說：作爲貨幣滙率重新調整的一部分，其他貨幣幣值的變動極有可能是：日元全面升值百分之十七；西德馬克升值百分之十三；比利時法郎與荷蘭盾升值百分之十；加拿大元則升值百分之八。

他們說：雖然英鎊、法郎與義大利里拉兌美元的幣值將告增加，但它們將保持其現時的黃金平價不變。

他們希望貨幣之固定滙率，能在經過很多個月的貨幣「浮動」滙率後，很快恢復。

布魯塞爾的歐洲共同市場的行政委員會的一位發言人說：我們經常如此說，美元應予貶值，作爲徹底解決貨幣危機的部分行動。

瑞士銀行業已中止與美元有關的主要買賣，但說：他們將會繼續爲美國人士及其他國家遊客兌換美元。

# 尼克遜宣佈美元貶值後
# 十國財長會議席上
# 可望獲得實質進展

【華盛頓十五日時事社電】美國財政部長康納利十四日在記者招待會上稱：美法首腦會談關於貨幣調整問題，獲致協議，這是一個極重要的進展，本週在華盛頓舉行的十國財長會議上，將可獲得實質的進展，在十國財長會議上，關於貨幣平價調整問題，如能達成協議，則美國將撤銷進口附加稅。

【華盛頓十四日路透社電】尼克遜總統把美元貶值作爲一項貨幣協議的一部分的決定，引起此間今日對目前國際財政危機，可能會提前在本星期獲得解決的希望。

世界十個最富裕的非共黨國家，將自本星期四日至星期六日，在此間舉行第四回合的貨幣危機談判，經濟專家們相信，一項貨幣滙率參差的暫行解決辦法，經已鋪好達成之路。

【倫敦十五日合衆國際社電】歐洲國家官方人士及銀行界，今日對尼克遜總統對美元貶值所作出之公開承諾，表示歡迎。他們說：美元貶值，將可協助解決世界貨幣危機。

歐洲人士對尼氏所宣佈的美元貶值的聲明，反應熱烈，使美元市值在星期二日在若干歐洲貨幣中心銳跌。

倫敦外滙市場經紀及政府官員說：尼氏的宣佈將能改善貨幣之展望。

## 社論

# 美元決定貶值與美法高峯會議

美國總統尼克遜與法國總統蓬培度的會談，已告完畢。兩天之內的四次密商，雙方在結束時對會談經過，俱表滿意；特別是美方同意把美元予以貶值一事，可以說是一項重大的突破。

阿速爾羣島美、法巨頭之會，是尼克遜與西歐領袖一連串會談的開始，本月二十至廿一日，他將在百慕達島與英國首相希斯會晤；過了「銀色聖誕」後，西德總理勃蘭特將赴美國，訪問尼氏。在這樣緊密的會議安排中，尼克遜選擇了最先與蓬培度開始會談，顯示他對這一連串會談的最大期待，繫於國際貨幣危機的解除。至於其他問題（他的未來北平與莫斯科之行、歐洲安全會議和美軍駐歐兵力問題），可能安排在次要的地位。

今年八月十五日以後的國際貨幣危機，完全是因爲尼克遜總統當時宣佈美元停兌黃金所引起。危機爆發後，世界各國堅持美元貶值，否則就以浮動滙率對抗。法國的態度尤爲强硬，採取「雙重滙率」，堅決反對法郎升值。與法國態度相似的是日本，始終未對美國的壓力低頭，拒把日元升值。在最近於羅馬舉行的「十大工業國家」財經部長會議，僵局依然無法打破。西歐和日本所持的立場，一致要求幣值的多邊調整，反對片面行動。形勢上，美國陷於空前的孤立。戰後西方國家雖然政見時起，但往往透過協商而消除，惟獨此次對美元問題却堅不讓步，反映出這一問題關係到每一個國家的基本經濟命脈，無法放棄原則。

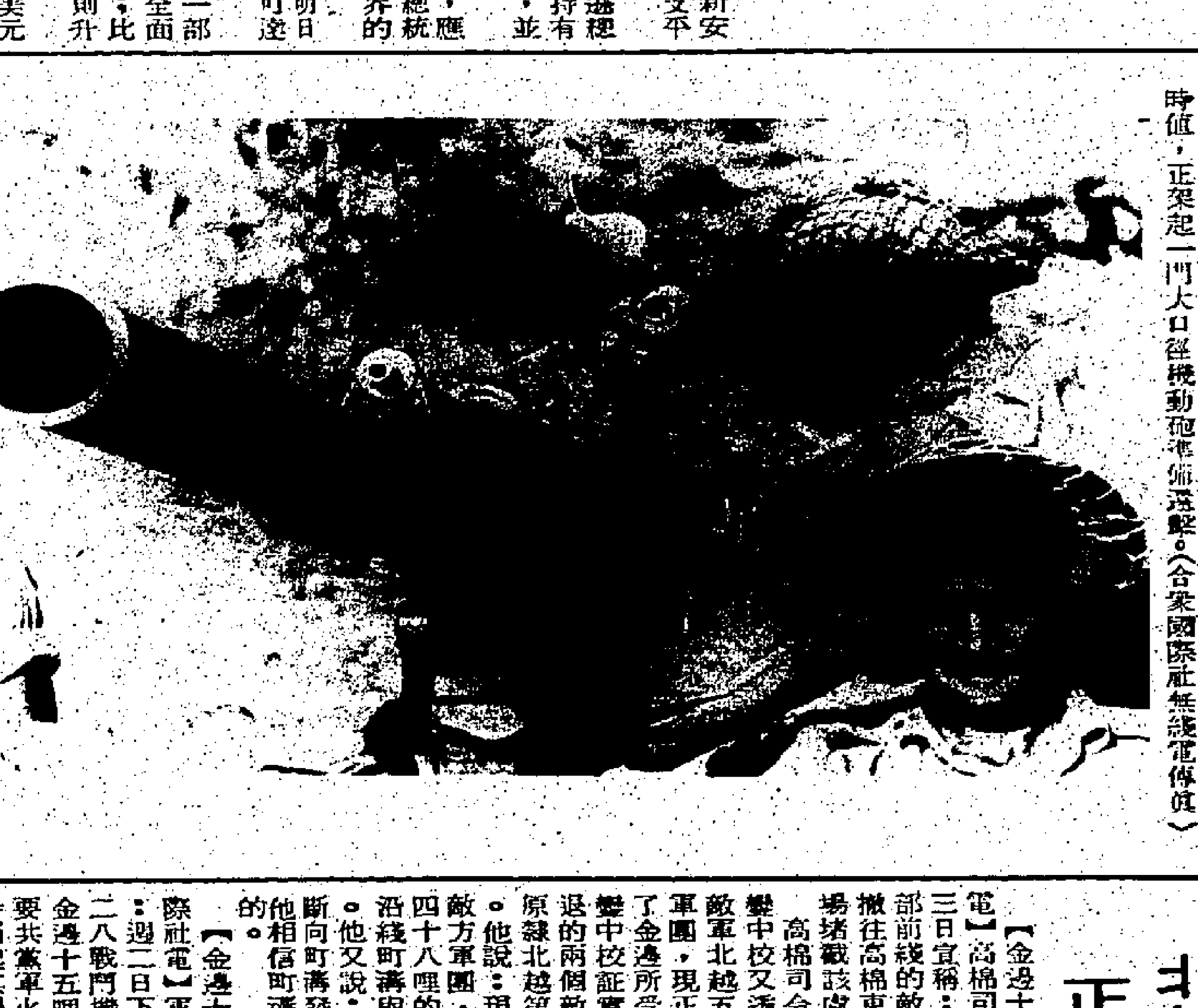
美國處於孤立的形勢下，一味頑强堅持美元不貶值，現已證明此路不通。本星期內「十大工業國家」將在華府復會，商討幣值問題，如果美方不及時作出讓步，同意美元貶值，那今後的世界性金融危機，可能無法解除，而首當其衝的却是美國。尼克遜在與蓬培度會談結束後發表美元貶值的決定，表面上似是法方的勝利，但實際上是美國預定步驟之一。

美元貶值的幅度並未宣佈，一般的猜測是百分之五；貶值的方式亦未確定，很可能出諸於提高黃金官價（現時每安士是三十五美元），間接使美元貶值。換句話說，尼克遜所作出的決定，祇是一種承諾，製造國際的有利反應。他如此做法，顯然是以此作爲經濟外交的武器，在本星期內「十大工業國家」第二回合的談判展開時，可以在會中討價還價，迫使其他九個國家採取公平的升值。日本就是一個例子，藏相水田三喜男聞訊之餘，立即表示日元升值問題，將向「十大工業國家」會議中具體提出。這證明尼克遜正利用美元貶值與其幅度，促使其他國家接受美方對各國貨幣升值幅度的要求。阿速爾羣島會談公報中，對此曾有明確的表示。它說：「與其他國家合作，容許貨幣比率作較大幅度的變動，使市場的供應力量決定貨幣的比較性價值。」

情勢演變至此，說明國際貨幣危機的解除，曙光已露，現在的關鍵繫於「十大工業國家」的會議。但是，造成貨幣危機的因素非常複雜，它是世界性經濟衰退的徵象之一，非有正本清源的基本性辦法，不能作總解決。此外，美國開徵的百分之十進口附加稅問題，其他國家可能會一致要求予以撤除，這又要看尼克遜的下一步棋了。

美、法之間存在的歧見，可以說根深蒂固，在詹森政府時代已如此，自尼克遜入主白宮後，歧見不但未能化解，反似更趨深刻化。今年八月的美國新經濟政策宣佈後，過去存在於美、法之間的歧見，蔓延及於西歐其他國家，甚至西德和義大利也步法國後塵，在經濟上對美國諸多阻難。若言癥結所在，那就是美國的新經濟政策對外貿易方面的措施，似予人一種「貿易保護主義」的强烈印象，徹底違反美國傳統上的自由貿易原則，退回「美國堡壘」的時代。經濟和政治是兩位一體，「貿易保護主義」的庇護體是「孤立主義」，美國如果沿這條歷史上的錯誤途徑前去，除了政治上與西歐國家分道揚鑣之外，各自爲本身的經濟利益的國際貿易戰，遲早必會爆發。對美國而言，這將是最不幸的發展。西歐若干國家過去認爲法國對美的歧見是導源於過分强調法國一己的利益，如今瞭解了美國應戶其咎。

西歐國家對越戰的一貫冷淡反應，充分證明這些國家懷有濃厚的地理優先偏見，以它們的見解，美國應「先歐後亞」，全力介入歐洲事務而不應深度干預亞洲。「尼克遜主義」開始推行時，西歐國家曾予支持，但不久之後，它們發覺美國國會中要求從西歐撤軍的聲浪高漲，始知「尼克遜主義」可以在亞洲施行，也有可能移用於西歐。此種不正常的思得患失心理作祟的結果，使西歐與美國的關係，蒙上了一層暗影，尼克遜是否已說服了蓬培度，此須拭目而觀了。



印度軍於十二月九日在東巴哲梳以東遭受到撤退中的巴軍火力掃射時值，正架起一門大口徑機動砲準備還擊。（合衆國際社無綫電傳眞）

# 十國財長會明在美舉行
## 美元貶值有助解除國際貨幣危機

【東京十五日美聯社電】日本藏相水田三喜男於星期三日說，他認爲美、法兩國對貨幣問題的協議，是趨向解決目前國際貨幣危機的一項「重大步驟」。

水田在與佐藤首相討論日本在十國財長於十七日至十八日在華盛頓舉行的會議中所採取的策略後發表上述意見。水田已離此經洛杉磯飛往華盛頓。

他說，在美國總統尼克遜聲明願意將美元貶值後，一項及早解決國際貨幣危機的可能性已增加。

又說，日本亦希望與美國共同合作，並希望於本年底前解決國際貨幣的危機。

水田說，他已獲得佐藤的授權，在華盛頓的會議中，由他本人的決定來處理各項一般問題，但他補充說，在各項基本的問題方面，他會先向佐藤請示，諸如日元調整幣值的限度等問題。

又說，有關美國的入口貨物附加稅的問題，他相信當解決貨幣問題的方案達成後，此類稅項理應撤銷。

【東京十五日時事社電】水田藏相與佐藤首相今晨就日本對華盛頓十國財長會議採取的立場，進行協商。會談後，水田藏相在記者會上說：美國在華盛頓十國財長會議上，對於過去所堅持的貨幣、貿易同時解決的方針，在華盛頓會議中，是否有所改變，不得而知；如果美國同意將兩個問題分開，則貨幣平價調整問題，年內可望獲得解決，屆時進口附加稅當也可能撤消。

# 寮馬總理舉行會議
## 討論東南亞中立化

【吉隆坡十五日美聯社電】寮國總理蘇佛瑪親王於星期三日與馬來西亞總理拉薩舉行會談，討論東南亞中立化問題。馬來西亞政府的官員說：拉薩解釋稱，爲了使中立化觀念趨於實際可行，寮國、高棉、南北越亦應加入，否則，東南亞區將不會有真正的中立。

蘇佛瑪的反應如何，仍未有表示。

## 國際貨幣調整與十國財長會之前
# 日本政府及銀行界研討
# 是否關閉東京外滙市場

【東京十五日時事社電】由於美法首腦會談中，關於美元貶值問題雙方達成協議，貨幣調整問題可能於年內解決，因此日本政府及日本銀行認爲在華盛頓十國財長會議之前，東京外滙市場可能被迫關閉，現正作具體的研討。日本政府及日本銀行目前考慮中的關閉市場的方式，有下列三個方案：㈠以政令宣佈關閉市場。㈡以大藏省命令關閉銀行間市場，㈢日本銀行停止收購和拋售而使市場事實上陷於關閉狀態。在這三種方案中，以採取第二案的成份最大。不過日本銀行有關人士表示，在華盛頓會議時，即使歐洲外滙市場關閉，但如果在日本拋售美元，並不特別增加，則日本將竭力避免關閉東京外滙市場。

【東京十五日合衆國際社電】在尼克遜總統決定將美元貶值後，美元在東京外滙市場的價值，今日已降至其最低水平，但仍然照常交易。

日本政府及各財政領袖對由尼克遜總統及法國總統蓬培度所達成的貨幣協議，表示歡迎。

日本政府說，美元的貶值可使更早解決國際貨幣的不穩定。

日本政府人士說，日本希望保持日元的升值的調整，不超過百分之十五，這意味着美元將貶值百分之十五。

## 倫敦英鎊滙率 升值百分之五

【倫敦十五日路透社電】在美國考慮美元貶值後，今日此間廣泛預測英鎊將升值百分之五。今日的英鎊滙率爲二點五一九零美元，這代表百分之五以下的有效升值，昨晚的跡象顯示英倫銀行會把滙率保持在昨午的水平。這顯示百分之五爲實際升值率。

# 北越軍撤至町溝
## 正與高棉軍對峙

【金邊十五日美聯社電】高棉司令部於星期三日宣稱：兩個在東北部前綫的敵方軍團，已撤往高棉東部橡膠種植場堵截該處的南越軍。

高棉司令部發言人安變中校又透露：另一股敵軍北越五十二——D軍團，現正南撤，減輕了金邊所受的壓力。安變中校証實從東北部撤退的兩個敵方軍團，是原隸北越第九師的殘部。他說：現祇剩下一個敵方軍團，在金邊東北四十八哩的第六號公路沿綫町溝與政府軍對峙。他又說：敵軍現正不斷向町溝發動攻擊，但他相信町溝是不會失守的。

【金邊十四日合衆國際社電】軍事發言人稱：星期二日下午，高棉T二八戰鬥機明顯地擊中金邊十五哩處的一個主要共黨軍火供應站，同時引起其爆炸，歷時二十分鐘。

T二八高棉飛機轟炸距金邊北部十五哩處的一座三百呎高小山的北越軍陣地，該座小山的上週五給共軍佔領。

發言人稱：轟炸後引起其他爆炸歷時二十分鐘，由此顯出北越軍火供應站被擊中。

此間村測稱：游擊隊欲得該座小山的原因是爲它可用作爲指揮金邊四週不原和沼澤地區，同時不但可以用作觀察和指揮軍事調動，更可以貯藏軍火和其他主要物資。

【西貢十五日美聯社電】此間星期三日透露：在河內以南約一百四十五哩所發生的一次以飛彈互轟的空襲中，美戰鬥轟炸機向北越作出其本年來最深入的一次飛行。

美司令部在作出有關九十六次空襲的報導時，發表一項被延遲發表的報導說：兩架美海軍A——七型噴射機，在星期一日被敵方一枚地對空「森姆」飛彈射擊後，立即以兩枚空對地飛彈還擊。

# 因無發現華航殘骸
# 澎湖拒簽發死亡証

【台北十五日法新社電】一份於今日傳抵此間的報導說：澎湖列島的地方法院檢察處，拒絕簽發二十五份於十一月二十日中華航空公司客機墜機事件中罹難者的死亡証。

該處基於並無發現機殘骸的事實，拒予簽發罹難者的死亡証。失事的華航機上乘客之中，包括三名愛爾蘭人、三名日本人，一名星加坡人和巴西駐華大使楠勒。

## 印度反美示威 焚尼克遜假人

【新德里十五日合衆國際社電】星期二日加爾各答，孟買和新德里均發生反美示威。一個尼克遜總統的假人，並在新德里被焚毀。

這些示威是抗議印度所認爲的美國在印、巴戰爭中對巴基斯坦的支持。

美國已派出核子母艦「企業號」和第七艦隊的七、八艘戰艦到印度洋的報導，使緊張的情緒愈高漲。

## 俄三百多次試驗 始攝得火星圖

【莫斯科十五日合衆國際社電】蘇俄「塔斯社」今日說：蘇俄的兩艘火星太空船，已攝得火星表面的圖片，並將其拍回地球。該項報導並沒有說明所拍回圖片的內容和質素的詳情。這些圖片的傳回地球，已經過三百多次的嘗試。

## 共軍出沒泰邊境 泰軍警全面警戒

【曼谷十五日中央社電】由於大批共黨部隊散佈在距泰東邊界僅十公里之處，陸軍與警察昨天進入全面警戒——包括空軍單位——細沙吉省長普拉姆安說：預料共黨部隊，可能發動攻擊。他說：由於邊界情勢緊張，該省的防空偵察任務已進入警戒狀態。


## 香港黃埔船塢有限公司

現有若干夜班打磨工空缺：

申請人士須曾受適當學徒訓練，並有若干輪機工程工作經驗。

有興趣申請人士請於每日上午九時至十一時，及下午二時至四時，携同身份証及以往工作證件，到九龍紅磡，九龍船塢大閘詢問。

## 香港黃埔船塢有限公司

現有若干熟練打銅工及水喉工空缺：

投考打銅工人士須曾受適當學徒訓練，並有輪機工作經驗者。

投考水喉工人士須曾受適當學徒訓練，並須熟悉有關造船及修船喉務工程者。

申請上述職位人士請繕應徵信，詳列年齡，曾受學徒訓練，及以往工作經驗等，寄交香港黃埔船塢有限公司人事部收。

## 香港電話有限公司 徵聘啓事

（一）本公司徵聘講師弍位在官塘本公司技術訓練學校授課。
（二）資格以大專程度，專修電子工程而中英文通順爲合。
（三）年齡由二十五歲至三十五歲。
（四）月薪由壹壹玖弍元起，每年遞增肆拾肆元至壹伍肆肆元，並可享受其他福利。
（五）應徵者請用英文詳列年齡、經驗、學歷及電話號碼，逕寄香港郵箱肆柒玖號香港電話有限公司事務處經理收。

## 拍賣傢俬雜物廣告

啓者茲承香港滙豐銀行香港（信託）有限公司生記租務處命定於一九七一年十二月十七日（星期五）上午十時卅分在香港皇后大道中三十六號興瑋大廈三樓二〇五室本行內將存於東英大廈二〇一室及東英大廈十五樓七多房內傢俬雜物一批作一單當衆拍賣以價高者得下槌後須立即將全部貨款以現銀交清並限於指定期內將各物搬清倘有錯漏或意外之事俱歸買者自理，特此聲明。

（附註）諸君看貨請於一九七一年十二月十六日辦公時間往東英大廈二〇一室可也

香港 拍賣行及地產代理有限公司啓 電話：二二九四四六

## 順德龍江同鄉會（有限公司）通告

爲通告事：本會第一屆理監事就職典禮暨會員聯歡大會，經定期於一九七一年十二月十七日（農曆辛亥年十月卅日）下午七時，假座九龍彌敦道七一一號相逢酒樓三樓舉行，並有游藝歌唱助慶，歡迎會員及親友携眷參加，席券每張港幣拾五元，凡我會員及鄉親，請到本會會所（九龍新填地街二二二號三樓）及下列各代售席券處購買，尚祈踴躍參加，除分函外特此登報周知。右通告本會各會員暨列位鄉先生 女士

代售席券處：劉滋先生九龍城道一八三號B二樓，電話六三九八三四。張公海先生香港大道中二一四號三樓，電話：四五二一七八。張根先生新界錦田東南農場，電話：〇七六四〇六九。葉霖佳先生九龍汝洲街一一一號二樓，電話：八〇五五二九。劉啓東先生九龍新填地街二二二號三樓，電話：八四五四七三。蔡中先生九龍瀾街二五號閣樓，電話：八八九四六〇。

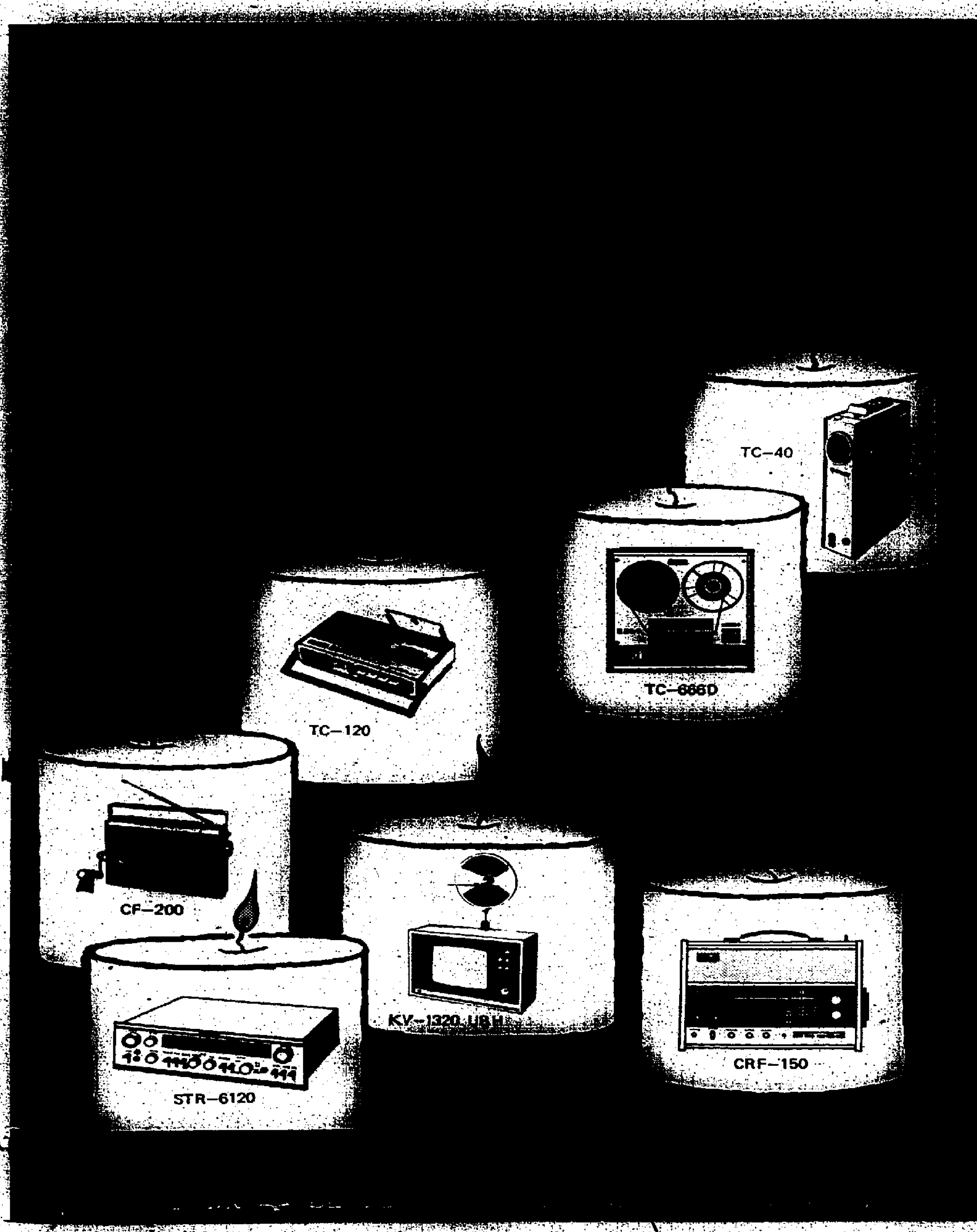
理事長：蔡準 一九七一年十二月十六日

## 精書 金針眞傳

部位正確 診金大衆化 醫癒快速化

手足痺痛。風濕遊走。邪風口歪。
偏正頭痛。腰骨酸痛。下元虛弱。
心胸翳痛。腰腹硬塊。久年胃病。
遠年痰患。鼻淵鼻塞。胸背腰痛。

地址：彌敦道五五二號（渣打銀行右邊）馬大廈三樓 電話[illegible] 診時上午十點至二點 下午四點至七點。出診預約 星期照常



## 先施公司 香港總行 九龍分行

### 聘請職員

（一）男性售貨員多名
（二）女性售貨員多名

年齡在十八歲至三十歲，須有中學程度，體健，無不良嗜好，附相片投函本公司，合則約晤。

## 高甯旅港同鄉會有限公司通告

本會定於本年十二月二十六日（星期日）下午二時在九龍亞皆老街七十二號四樓會所禮堂，召開本年度會員週年大會，議程：㈠會務報告，㈡省覽及通過上年度年結，㈢省覽及追認本年度預算㈣討論提案——聘請下年度核數師。閉會後，隨即舉行會員特別大會，討論修改會章，除分行通告外，特登報通告週知。

理事長謹啓

中華民國六十年十二月十五日

## 聯泰水火保險有限公司股東年會

啓者本公司訂於國曆十二月廿二日（星期三日）下午二時在德輔道中二七二號二樓開股東週常例會爲省覽年結及聘請核數師事宜凡我股東敬請蒞臨指導至年結如有投遞不到請到本公司取閱爲盼再者本公司股票由十二月十四日至十二月廿八日暫停過戶統希察照爲荷。

聯泰水火保險有限公司謹啓

一九七一年十二月十日

## 市政局佈告

### 關於換領港九市區之烘製餅食店，牛奶製造廠，厭惡性營業，殯儀館及料工牌照事

一、上述牌照持牌人應留意其牌照將於一九七一年十二月卅一日期滿。自一九七二年一月一日至一九七二年十二月卅一日有效之新牌照在下列地址換領：
（甲）政府合署西座庫務司署（祇限換領香港區牌照）
（乙）九龍彌敦道四〇五號九龍郵政局大厦五樓庫務司署九龍分署（只限換領九龍區牌照）
二、持牌人或其代表應携帶現有牌照以資識別。

市政局秘書 田信

## 西貢理民府通告

### 爲遷址事

新界民政署西貢理民府，由一九七一年十二月二十日起遷往九龍 新蒲崗 太子道六九二號 新蒲崗政府合署二樓辦公

# 旅美學生舉行反共愛國會議

## 研革新之道及行動方針

【本報台北航訊】此間獲悉：全美中國同學訂於十二月二十五日至二十八日在華盛頓召開反共愛國會議，四天的日程已全部排定。

這次會議的目的，在「探究我們國家的前途，研擬國內革新之道，討論海外學界今後推展反共愛國的方針」。

「全美中國同學反共愛國會議」，將於二十五日下午報到，晚間有歡迎晚會。二十六日議程爲大陸概況，我從大陸來，中共在美統戰，中華民國外交政策，海外知識份子的責任。二十七日研討台灣的經濟，怎樣加速國內革新，愛國組織與活動。二十八日上午綜合座談，下午閉幕。

所有議程分爲講述、分區研討和分組研討三種。講述部份，均邀請對該議程有專門研究及豐富經驗之專家担任，並負責解答問題。分區研討，按參加人員之來處，分爲美東、美中、美南、美西等四區進行討論。分組研討，則分爲政治、經濟、外交、教育四組，按興趣自由選擇參加。

【本報台北航訊】此間獲悉，美西地區中國留學生，將向「全美中國同學反共愛國會議」提案，組織一個全美中國同學的反共組織。

美西地區中國同學二百四十七人，曾於十二月四日在舊金山舉行反共愛國會議，決定設立反共愛國組織。大會曾在宣言中指出：「我們認爲：不能僅賴空談，而沒有實際行動。爲了保證這次大會的成果不致落空，爲了我們能盡更大的責任，督促政府隨時革新，更大進步，也爲了我們的反共工作發揮更大效能，我們希望於全美反共愛國會議時，共同籌組一個全美中國同學的反共組織，以便繼續這次大會的努力。」

【台北十四日中央社電】在海外的留學生們不斷地掀起反共愛國的熱潮，在國內的大中學生也正在紛紛響應，最近兩年自國外回國服務的留學生們，也決定於十九日下午在教育部大禮堂舉行座談會，提出自強救國的具體方案。

這項座談會，是由今年回國的留學生發起，邀請近兩年返國服務的海外學人及留學生兩百多人參加，行政院青年輔導委員會代表也將應邀列席。

# 菲外交政委會考慮與蘇俄及中共建交

## 因印巴戰爭而擱置

【馬尼剌十五日美聯社電】菲律賓外交政策委員會，昰擱三日考慮所提出的一項有關菲律賓與蘇俄及中共建交的提議，但由於印巴戰爭，因此對該項建議擱置，不作決定。

馬可斯總統在會後說：這個由菲律賓兩黨的高級領袖所組成的顧問組織，曾考慮菲律賓與蘇俄及中共建交，但并未作出決定。

馬氏說：使人們恐怕會有强國介入威脅的印巴戰爭，是菲律賓遲遲未能決定與社會主義國家建立外交及貿易聯繫的原因之一。迄今，菲律賓與這些國家并無正式關係。

外交政策人士將會擬研究有關承認共黨及社會主義國家的提議。外長羅慕洛是作此提議的其中的一人。

# 英下院通過皇室獲加薪

【倫敦十四日路透社電】不受一股强有力之反皇族的批評言詞所影響，今晚英下議院通過對皇室巨額加薪。

投票結果以二七三票對廿七票通過。因此，英女王每年可由四十七萬五千鎊之皇室開支增至九十八萬英鎊——增加百分之一百零六。

英女王夫婿菲臘親王每年由二萬五千鎊增至六萬五千鎊，皇太后每年則由二萬五千鎊增至九萬五千鎊，而瑪嘉烈公主每年由一萬五千鎊增至三萬五千鎊。

未投票前，皇族加薪備受批評。工黨議員威美頓指稱皇室像是寄生蟲一樣，對于以前之薪俸也是不應得的。

他描述瑪嘉烈公主爲一個浪費的婦人，比她的母親更不如。他說：皇太后是一位年邁守有養老金的。又稱：「要是我的妻子獲此種薪俸，她會大笑不停呢！」

# 南越盟國大使舉行秘密會議

【西貢十五日法新社電】今日據悉：各盟國駐此間的大使，將於今早在南越外長陳文林的主持下，舉行他們一年一次的秘密會議。

陳氏將對南越政治及軍事的最新發展及南越綏靖計劃的結果，提出扼要報告。

是次會議，是這些國家外長在本年四月在華盛頓所舉行的一次會議所決定的。在此間所舉行的最近一次盟國會議，是在一九七零年秋天所舉行的外長級會議。是次會議，美國務卿羅傑士亦有參加。

觀察家說：由於盟軍迅速撤出南越，因此，此次會議，可能是最後一次。

# 「海員」九號重要發現

## 兩黑色「小月」繞火星

【甘迺迪角十四日合衆國際社電】海員九號繞火星運行的探測，直至目前止有一項重要的發現：那就是火星的兩個「小月」是黑色的，不規則的曾受殞星嚴重撞擊的天體。

由美國電視衛星拍返的歷史性照片，或許有助于科學家研究科波斯和戴姆斯兩個天體，與太陽系的秘奧寫下新的一頁。海員九號拍返地球的照片顯示：戴姆斯長八又二分之一哩，寬七又二分之一哩。科波斯則是一個如鋸齒狀的天體，長十六哩，寬十三哩。

在地球上用巨型的天文望遠鏡來看這兩個小天體，它們僅是兩點小光。又海員七號在一九六九年拍返的照片顯示，科波斯有如一個黑色的馬鈴薯。但是，戴姆斯的形狀如何，仍一無所知。究竟這兩個小天體的表面的詳情如何，仍舊是一謎。這些有待海員九號轉移它的攝影機，由數千哩以外拍攝這兩個天體才能明瞭。

這兩個天體均有很大的坑。科波斯有一個寬四點二哩的坑，它的一邊有一個凹痕，這或許是與一個巨大的隕星相撞所造成。

海員九號工作隊的一位專家西根稱：科波斯和戴姆斯都是黑色，這使我估計它們原是某一個天體的一部份。由于這天體與另一個大的天體相撞而分裂出來。

至于這兩個小天體的成因有兩種假設：（一）它們兩個都是四十五億年以前，火星形成時的「剩餘物」；（二）它們是被火星的引力所吸引的兩個小行星。

# 美試驗地下核爆

## 威力廿萬噸炸藥

【內華達州．獨加佛烈十四日合衆國際社電】科學家們今日在地底下約一千一百呎處進行一次地下核爆。

美國原子能委員會說：上述用作試驗用的核爆試驗，名叫「查安納迪斯」，威力相當於二十至二百啓羅噸或最大相等於二十萬噸黃色炸藥。

# 爲發展歐非貿易

## 我再建衛星電台

【台北十五日中央社電】我國即將建立的第二座衛星通信地面電台，以配合公私營工商企業，發展歐洲及非洲的國際貿易。

第二座衛星通信地面電台將建于陽明山第一座電台附近，建地八公頃，經費約爲新台幣二億元，完成後可接收印度洋上空通信衛星的電波，與歐洲、非洲及中東各地直接通訊，連同第一座電台，可構成完整的國際通訊網。

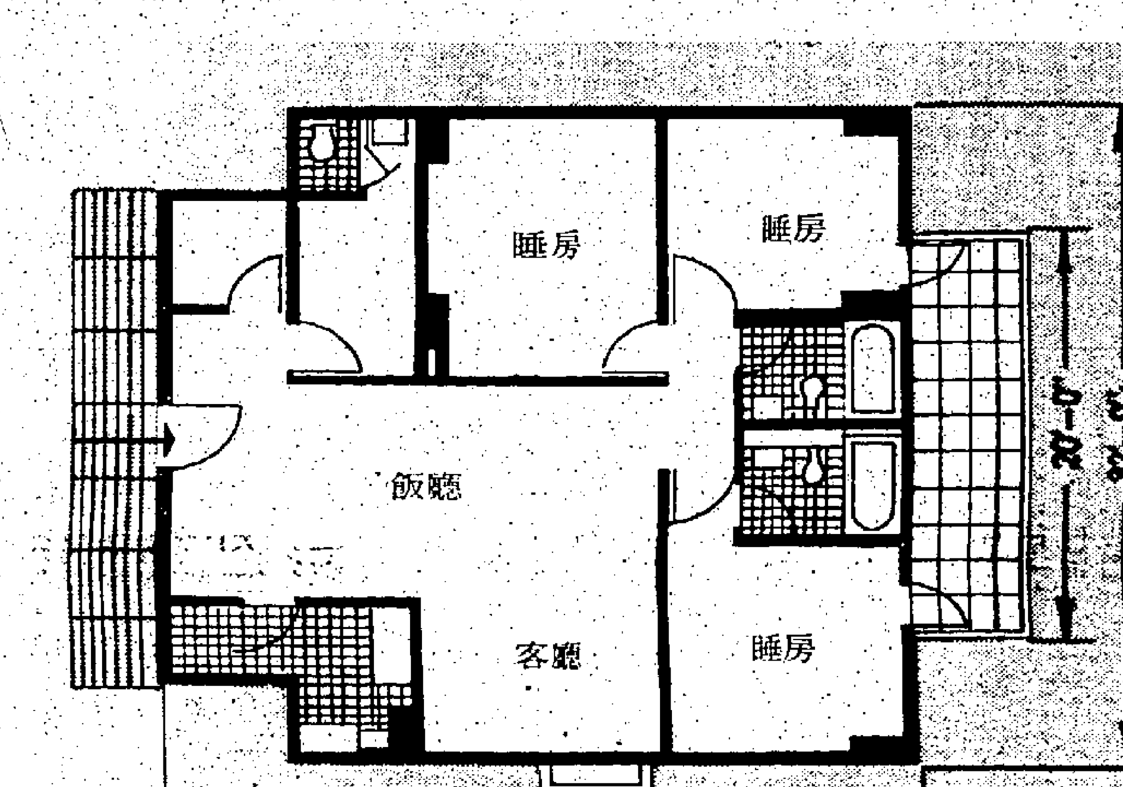
如果工程進行順利，這座衛星通信地面電台可望在民國六十二年六月間完成。

# 沈昌煥大使昨返國述職

【曼谷十四日中央社電】沈昌煥大使將於十五日上午搭機返回台北述職一週。

嚴副總統（右），十四日上午在行政院，接見來華訪問的薩爾瓦多經濟部長殷地利安諾（中），左爲行政院秘書長蔣彥士。


# 高尚人家．理想居停




三房兩廳單位平面圖

現金售價$127,925

六年至十年分期付款

**美孚新邨** 第四期 開始預售

美孚新邨處處爲住戶設想，屋內設備齊全，住戶們只要搬進應用的傢俬，便可以住得舒舒服服。下列各項設備，均預先安置，一經完成，即可入伙，買客可節省數千元，減少不必要之消費。

1. 電氣設備：大廈租幼電線及燈位插蘇齊全，電話、電的呼聲及電視等總綫均已安裝申請即可應用。
2. 石油氣：採用中央供應系統，經地下管道……供應廚房……火力強，爲美孚新邨特點之一。
3. 冷熱水喉：熱水喉預先安妥，加上熱水爐即可應用。
4. 不銹鋼洗碗盆：每個厨房設置不銹鋼洗碗盆，美觀耐用。
5. 精美鏡箱：各浴室內設精工特製鏡箱，方便實用，此外，還配有雅觀的毛巾架。
6. 强力鋁窗：新邨內全部窗戶皆採用新型設計的鋁窗，永不生銹，永不必髹漆，經常保持光潔如新，而且內鑲强力鋼條可防160哩時速之強風。
7. 花盆：每戶客廳安裝長窗，窗底設有彩色花盆，遠眺海港景色，近賞應時花草，置身其中，誠令人心曠神怡。
8. 晒衣架：各晒晾騎樓，均裝有晒衣架。
9. 垃圾槽：每層樓均裝設垃圾槽，便利省時，徹底解決垃圾桶塞滿走廊之嚴重問題，保持樓宇清潔美觀。

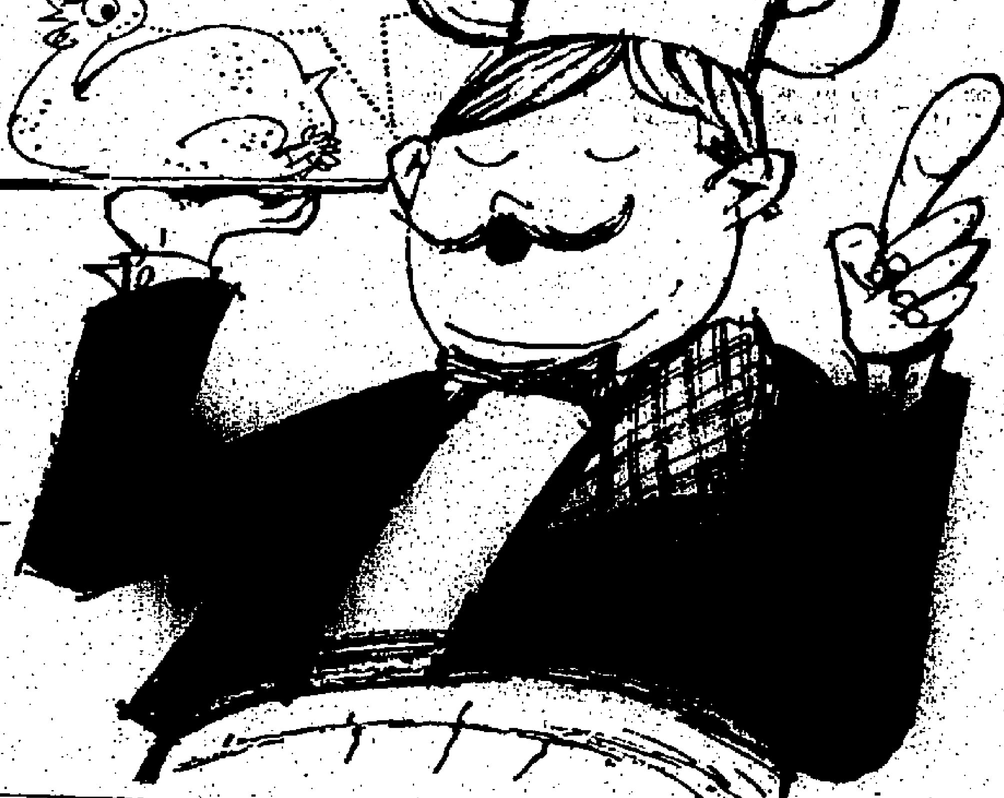
美孚企業有限公司

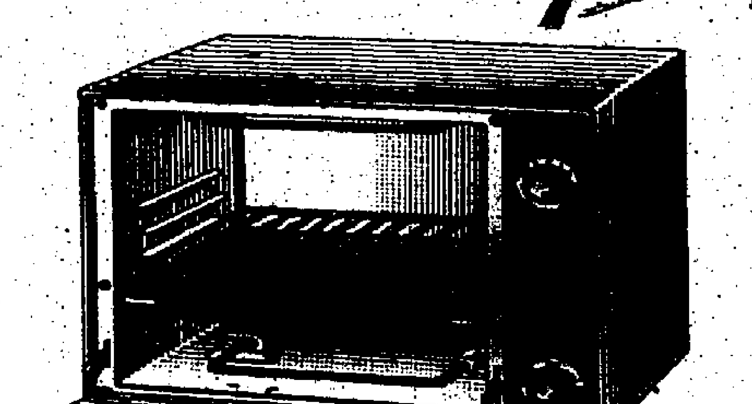
售樓處：美孚新邨百老滙街二號A一樓 電話：K-711351-4

尖沙咀天星碼頭售樓處 電話：K-676708



# 用樂聲牌電焗爐 焗鷄，只須卅分鐘！





NB-6500型

其他如烤魚，七分鐘，焗漢堡牛扒八分鐘，芝士意粉，十分鐘，蛋糕，三十分鐘………。

樂聲牌 NB-6500 型電焗爐，效能超卓，美觀精緻，人皆讚賞。爐內烘焙橫架及盛盤可隨意裝拆，爐前玻璃面板，便於觀察爐內食物。有溫度調節掣及自動恒溫設備，保持溫度一定。煮焗食物，快捷迅速，殺菌效能特高，並能保持食物原味，請立即購置。

**樂聲牌**

總代理：信興電器貿易有限公司

官塘創業街三十六號・蒙氏工業大厦・電話：K四一〇三二一

聯邦大厦1401室・電話：H二四五〇二一・各大電器行均售



台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

酸軟 痺痛 骨骼關節疼痛

**風濕**

關節炎 手足無力

現代醫葯界偉大發明！

全世界醫生一致推荐患者服用。

美國風濕特效專葯 雪松葉

雪松葉……爲你徹底清除風濕病患

本品獲有證照 經各地政府化驗註冊

主治：風濕骨痛、風濕性關節炎、手足酸軟四肢麻痺及一切因風濕所引起的痛症

達丹尼藥廠榮譽出品

遠東總代理：華仁行

電話清潔服務公司

唯一與電話公司特准代理之機構

保持電話清潔消毒 保障健康

H-225675

# 國際私家偵探社

曾服務香港警界現任世界私家偵探亞洲總監陳維新主辦

偵探實學，辦案迅速，信譽昭著，歡迎咨詢，保證守秘

業務：通奸姘居偵查・秘密錄音攝影・失物失蹤偵查・搜集案情證據・追收債項貨欵・婚騙損傘偵查・生意合股糾紛・代解疑難問題・

旺角彌敦道六五四號12樓B 金菊園側 電話：八五四四二〇


# 鋼業有限公司

## 召開股東特別大會通告

啓者：本公司定於一九七一年十二月廿二日中午十二時半，在香港遮卡佛大廈六樓會德豐有限公司會議室，召開股東特別大會，討論下開提案，並在認爲適當時，予以通過：

（一）作爲尋常決議案：

「本公司資本應從港幣五千萬元，分爲二千五百萬股，每股港幣二元，增加爲港幣一億元，分爲『甲種』股份二千五百萬股，每股港幣二元，及『乙種』股份二億五千萬股，每股港幣二毫。即增設『乙種』股份二億五千萬股，每股港幣二毫。上言『甲種』股份及『乙種』股份，不能互相轉換，並依照董事局規定之條件及賦予之權利與特權，分別發行。」

（二）作爲特別決議案：

（甲）「本公司名稱應從METAL INDUSTRIES CORPORATION LIMITED 改爲 WHEELOCK MARITIME INTERNATIONAL LIMITED。」

（乙）「本公司章程現有之第八十六條，應予刪除，並即予刪除，而代以下開條款：

『第八十六條 董事無須一定持有若干股份方爲合格。』」

（丙）「本公司章程第九十二條（一）項應予刪除，並即予刪除。」

凡有權出席大會並有權參加表決之股東，得委派代表，代爲出席及參加表決，該代表無須爲本公司股東。

本公司股份，由一九七一年十二月十六日起，至同月廿二日止（首尾兩日在內），將暫停過戶，此佈。

承董事局命

秘書兼總經理會德豐有限公司啓

一九七一年十一月廿五日

# 香港孫中山紀念會有限公司通告

本會第一屆執監委員任期將滿依章成立改選第二屆各執監委員接替以宏今後會務推動之進展當經於本年十一月廿五日假會所召開第二十六次執監委員聯席會議提案中通過即席選出九人爲選舉委員以劉發爲主任委員區偉林爲副主任委員籌負責辦理選舉手續特此在報章刊登通告凡我（本）會會員須由登報（十二月十六日）日起至七二年一月十四日止均須一律前來會所清繳年費倘逾期未有繳交年費之會員當作自動放棄其選舉權和被選權之權利特此登報聲明。

執委主席 沈香陽

監委主席 羅端球

選舉主任委員 劉發

副主任委員 區偉林

本人自一九七一年十二月九日起承頂香港中環余崇本大廈八〇四室東發有限公司所有一切生財器具另自創號龍文公司經營有關東發公司以前及今後一切來往錢債事務均與本人無涉。

黃福源啓

# 花墟又演聯賽 東巴實力接近 賽和大有可能

【本報訊】甲組足球聯賽，今日戰火重燃，由東方對九巴，在九龍花墟球場舉行，下午三時卅分開賽，預備組於下午一時四十五分交鋒，門券一律收二元五角。

東方與九巴，實力相埒，東方最近與消防以一比一賽成和局，表現不俗，而九巴亦歸和星島，兩隊近況均佳，屆時料有一番激戰。

東方在聯賽已戰九場，四勝，二和，三負，共得十分，與元朗、星島同列聯賽積分表上第四席位。東方的前鋒，較後衛為可靠，目前入球率為各隊之冠。不過九巴後防相當穩健，更擅踢密集防禦，踢法狠辣，東方前鋒如不善攻堅的話，射球機會便會減少。東方有盛松江及陳國雄，均有遠射腳頭，如果能利用中距離射入，袁權韶及鄭演英隨時預備「執死雞」，也許會增加入球機會。同時，九巴門將畢瑞當，技術不平，東方前鋒必須乘虛而入，可獲得意外收穫。

九巴在聯賽則已戰八場，三勝，三和，兩負，共獲九分，九巴守勝於攻，後防守衛十分穩健，但可惜前鋒卻忘記射門柱，欠缺臨門一腳。今仗兩隊實力，相差不遠，賽成和局，亦大有可能。

# 乙丙組代表座談 對升降新制度 未獲一致結論

## 要求赤柱場秩序改排黃竹坑

【本報訊】足總的乙丙組小組第二次會議，在千呼萬喚之下，終於昨午六時舉行，而在未召開之前，部份乙丙組的「左仔」代表，則大事叫囂，說主委夏仙，不應在兩個月來仍無開會的消息。可是到了昨夕，那班「左仔」代表，卻一個也不見蹤影，使到昨晚的會議，除了夏仙、宋孝慈、陳宗抗、石也谷、謝萬祥、李兆能等六位出席足總的乙丙組代表外，祇有精工的陳植康，光華的廖廷楷，華雄的曾三美，場面較旁聽的記者們還少。

首先主委夏仙致歉表示，因為自己身體不適，以致延期開會，但以後將會按月召開會議。繼而討論有關足總所訂的升降制度，足總議決由下屆起，實行新的升降制度，是甲組降三隊，乙組升一隊，而乙丙組的升降則照舊。但此制度祇限於來屆球季適用，因為目的祇在將甲組削減為十二隊。席上各代表的意見亦不一致，終於決定首先去信給其餘未有出席的代表，要求他們供給更好的意見，留得下次會議再行討論。

繼而討論有關個別乙丙組反對再進入赤柱獄吏球場作賽，因為獄吏球場的比賽環境，對於主場的獄吏甚為有利，而且球證亦不敢照罰獄吏的球員。例如精工球員曾表示：若以後再入赤柱獄吏球場，與獄吏比賽的話，將寧願放棄兩分也不前往比賽。終由宋孝慈提出，由乙丙組夥會們（因獄吏在乙丙組中亦有隊伍）聯名入信足總的聯賽管委會，將其餘的比賽改排在黃竹坑的球場上演。

最後，並推舉精工的陳植康及華雄的曾三美兩人分別為乙丙組選手A B隊的領隊，至於球員的名單由他們兩人列出，在廿一日遞交執委會批准。按上述的乙丙組A B隊，為在新曆年迎戰漢堡隊的序幕戰的對賽隊伍。

·中健會就職禮· 中國健身會註冊有限公司第一屆理監事就職典禮，名譽會長何智煌（右）頒發聘任書，由理事長石鑑輝代表接領。

# 因印巴戰事未了 亞洲盃乒乓賽 延期九月舉行

【台北航訊】中華全國乒乓委員會，頃接到亞洲乒乓球協會總幹事通知，原定明年二月在印度舉行的第十一屆亞洲杯乒乓錦標賽，決定延期至明年九月舉行。

亞洲乒乓協會總幹事星加坡籍的鄧卓華，在通知中華全國乒乓委員會的公函中指出：第十一屆亞洲杯乒乓錦標賽，原定明年二月在印度舉行，嗣因印度與巴基斯坦兩國之間目前正發生戰爭，在雙方糾紛尚未告一段落之前，第十一屆亞洲杯乒乓錦標賽，決定延期至明年九月，仍在印度舉行。據中華全國乒乓委員會表示：我國決定參加明年九月在印度舉行的第十一屆亞洲杯乒乓錦標賽，這次我國選拔國手參加時，將採取精兵主義，原則上將報名參加的項目計有：男，女單打，男女混合雙打及男女團體賽等。

（按：日本乒協為討好中共，已聲明退出亞洲乒協，不參加是屆乒乓賽，並另組一亞非乒協，參加者均為曾參加中共所辦的亞非乒乓賽國家。）

# 聯賽今仗陣容

（東方）

何容興

陳國雄　寄志強　曾鏡泉

付展鵬　羅國泰　盛松江

鄭演英　袁權韶　蔡華國

（九巴）

畢瑞當

陳展安　程永健　張永浦　廖榮洪

楊偉業　蔡德文

梁榮洪　畢偉民　曾劍球　胡銘良

# 加山又增援將狄克 占戴維介紹

【本報訊】加山秘書顧森康，已辭掉職務，原因是將於下月，與其家人環遊世界。

在加山的內部發生混亂之際，加山另一外援狄克，將於下月七日抵港，此位年僅廿四歲的狄克，是從南非來的，他曾加入過蘇格蘭青年軍國腳，他與比利羅及占戴維，同在蘇格蘭踢球，但狄克卻與他們分道揚鑣去了南非，共踢了四個球季，現在他是由占戴維推薦而來的。

# 南華硬地網球賽 女雙打決賽 十九日舉行

【本報訊】南華公開硬地網球錦標賽，週末秩序經已訂定，由於已進入半準決賽以後的賽事，故每天編排的秩序不多。女子雙打決賽，將於星期日下午二時進行。茲錄週末秩序如下：

星期六（十八日）

（男子單打）下午二時半：梁秉紹對菲臘士。

（男子單打）下午四時：杜璐對章良或林方。

星期日（十九）

（男子雙打）下午二時卅分：張仁忠，張君新，對杜璐，霍英東。

（男子雙打）下午二時：徐錦翔，林方，對余潤興，陳鉅鋃。

（女子雙打）下午二時：陸梁履中，何羅綺文，對林徐婉圓，泰萊。

（男子雙打）下午三時：章良，梁秉紹，對蔡觀雄，徐天倫。蔡輝、徐天培，對杜賽菲臘士。徐錦翔，林方，或余潤興，陳鉅鋃，對張仁忠、張君新，或杜璐、霍英東。

# 銀牌籃球比賽 下月廿日開鑼

## 接納醒吾籃球隊來港

【本報訊】籃球聯會昨日下午召開執委會議，決定男女子銀牌籃球賽，原則上於明年一月二十日開賽，關於報名日期，及有關事宜，交由比賽小組辦理。

中華民國醒吾男女子籃球隊，擬於明年二月中旬訪港，亦經籃聯執委會議通過，並函覆該隊六四分賬。

# 青山獅子會 邀陳炎明 演講保齡

【本報訊】青山獅子會，定於今日下午七時半，在九龍百樂門酒店頂樓舉行月會，邀請香港保齡總會主席陳炎明主講「保齡球運動」，屆時陳主席將闡述該項運動的發展，世界各國的水準，及香港之水平，與及有關保齡技術等問題。

·捷和保齡賽· 捷和機構主辦的「植之盃」保齡聯賽，昨在四海場頒獎，由該公司董事長鄭植之頒獎與冠軍隊「捷和神鋼」。

·堅道書院獲冠軍· 榮獲校際甲一組足球聯賽冠軍的堅道書院全體球員合影，後排左方第一人，為教練曾三奚。

# 甲一組籃球聯賽 南華今晚 對抗渭濱

【本報訊】籃球聯賽今夕有三場在九龍伊館舉行，七時，女子B組自力對天天，八時，女子A組，亞青對公民，九時，甲一組，南華對渭濱，門券一圓。

兩場女子組的比賽，可說是分組賽的「例行公事」，今夕出賽的四隊，均已失去了爭取入圍的機會，頭場自力對天天，亦為自力在分組賽的最後一仗，該隊今仗可穩勝天天，但自力在B組，祇能取得第三位，恰為遺材的第一隊，此役亦將爭取大捷，以完成其在聯賽的賽事。次場亞青對公民，雙方的實力很接近，而在這場比賽，僅為爭A組的第四位置。

甲一組，南華對渭濱，排在尾場，此仗為勢均力敵的比賽，兩隊均曾敗於消防手下，但比數很接近，看來今夕南華渭濱礮頭，仍是「五五波」，南華因上屆部份球員離隊，本屆全新整軍，季初球員，仍有合作未慣的情形，以致首仗出師不利，惟觀該隊潛力甚大，此役再度出師，可望有較好演出。渭濱本屆增強實力，原較上季為勝，但季初仍感缺態，故兩戰僅為一勝一敗，這次三度出師，倘能演出水準，仍可威脅南。

（又訊）昨晚在修頓場舉行的一場籃球聯賽，甲二組，力勝電車，六十一比四十，女子組悠悠勝青，七十五比廿二，一組均安勝青年會，十九比四十二。

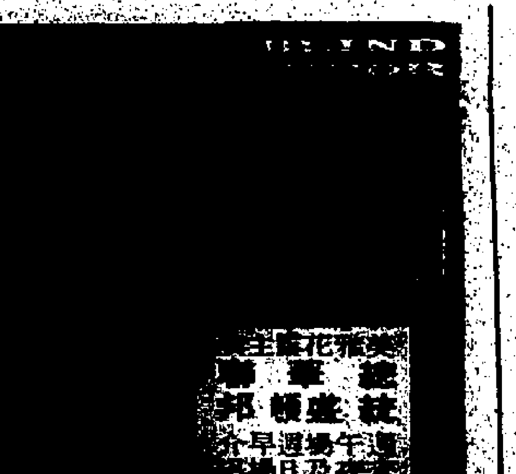
# 中健會改有限公司 首屆理監事昨就職

中國健身會註冊為有限公司，第一屆理監事經於去月順利選出，並於昨日下午七時，在該會大禮堂舉行就職典禮，儀式簡單隆重。首由理事長石鑑輝致開會詞，隨由名譽會長何智煌主持監誓，全體理監事宣誓就職，旋由何氏致詞，勗勉各職員同心協力，打成一片，發揚中健光榮傳統精神。最後副理事長朱叔逵致謝。茲錄職員名表如后：會長：昌詮、祁潤華，理事長：石鑑輝，副理事長：朱叔逵、鍾紹南，監事長：顧鴻，副監事長：倫潤、陳強，總務部主任：勞甫堯，副：陳丕，財務部主任：黃炎，副：張倬偉，調查主任：彭金泉，福利部主任：吳炎，交際部主任：雷少明，副：黃錦志，體育部主任：彭弓，副：廖廷楷，宣傳部主任：黃啟東，副：徐少明，康樂部主任：黃安灝，副：姜俊文，婦女部主任：鮑淑芳，副：劉友昆，稽核部主任：葉漸榮，審查部主任：鄭醒民，足球組組長：廖廷楷，籃球組組長：彭弓，乒乓球組組長：葉錦劍，游泳組組長：范逵夫，音樂組組長：陳星雲。理事：吳啟陽、陳少泉、楊慧貞、林澤權、吳炳燊。監事：何子明、黎東芬、黎漸鴻、潘明。

# 甲組足球聯賽成績表

（截至十二月十四日止）

| 民 | 賽 | 勝 | 和 | 負 | 得球 | 失球 | 積分 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 南 | 八 | 七 | 一 | ○ | 廿一 | 五 | 十五 |
| 東 | 八 | 五 | 二 | 一 | 十六 | 八 | 十二 |
| 愉 | 九 | 四 | 三 | 二 | 十三 | 十 | 十一 |
| 東 | 九 | 四 | 二 | 三 | 廿二 | 十三 | 十 |
| 元 | 九 | 四 | 二 | 三 | 十八 | 十三 | 九 |
| 星 | 十 | 四 | 二 | 四 | 十七 | 廿 | 十 |
| 流 | 八 | 四 | 一 | 三 | 廿一 | 十一 | 九 |
| 九 | 八 | 三 | 三 | 二 | 十六 | 九 | 九 |
| 消 | 七 | 二 | 四 | 一 | 十一 | 九 | 八 |
| 加 | 八 | 三 | 二 | 三 | 十四 | 十四 | 八 |
| 警 | 十一 | 三 | 一 | 七 | 十八 | 三十 | 七 |
| 茶 | 十 | 二 | 二 | 六 | 九 | 十七 | 六 |
| 電 | 八 | 二 | 一 | 五 | 八 | 十五 | 五 |
| 陸 | 九 | 一 | ○ | 八 | 四 | 卅四 | 二 |



啟德遊樂場
鑽石戲院 鐵定聖誕節 重金禮聘
粵曲歌唱大會串
四大天皇領導・四十歌星匯流
慶祝聖誕重金禮聘（注意日期）
梅花歌舞團
西片 大盜變色龍
中片 老豆賺錢女享福
霓裳艷舞 成人藝術 兒童不宜
登本報廣告者電話：七三〇七〇八洽

# 忠義武俠小說：九龍奇俠

高景生文　余丹青圖

## 第六回：山號孔明 獵頭有種；人歸大漢 牧馬傳奇

孟追追聽了飛天夜叉說甚麼仁義道德，都不大感興趣，却指着對岸那些馬兒，對趙春霖問道：「爛額虎！你瞧啊！那馬兒的顏色似紅不是紅，很奇怪啊！那是甚麼樣的馬兒？」

趙春霖聽說，用眼一看，果然見林裡跑出一匹色索特別鮮艷的馬兒，不覺呵呵了兩聲，說不出話，而上顯出很不自然的神氣。

飛天夜叉却冲口而出的喊了一句「胭脂馬」。

的確，馬兒真似是胭脂般的艷色，孟追追畢竟是野人，不知胭脂是甚麼，怎惹人注目呢！

野人並非色盲，但對於色的分類，不及文明人那麼精細。胭脂這種用品也不是他們想像所及。所以對於「胭脂馬」這個名稱，覺得新奇。

這却難爲了飛天夜叉，首先要解釋胭脂的由來，說是有些愛美的女人，要把自己變似花朵兒般美麗，便把花朵最美的顏色塗到臉上，因而有粉也有胭脂。所謂胭脂也者，是仿照花色製成，給女人用來做裝飾品。像這一匹馬兒的毛色十足似胭脂色，因此叫做胭脂馬。

孟追追聽得叫將起來，說道：「你們的女人要打扮得花也似的。那有甚麼意思？馬不是人，幹嗎也要這般打扮？」

這却涉及大自然一個最大的秘密。這是顏色的秘密。天生萬物，爲甚麼賦以種種不同的顏色呢？由動物到植物，礦物，色彩紛紜，各有所用，爲甚麼會這樣的呢？在人類來說，美人兒會塗脂抹粉，畫家會塗抹丹青，齊造宮室和雕塑神像的人會弄成金碧輝煌，編織綾羅綢緞和製造磁器的人會造成燦爛鮮妍，諸色俱備。但誰能說出顏色的真正東西呢？

孟追追是野人，並沒有想得那麼深遠，但祇區區兩句話，也已接觸到這一大問題的邊緣，問得很有意思。

飛天夜叉用心一想，怔了一怔，竟然沒法回答，便向趙春霖問道：

「趙兒！你可能答他這一問麼？」

趙春霖似因這匹胭脂馬而變得迷惘恍惚，給問得驟然乍醒，感慨地答道：「我也不知道啊！大概馬兒也和花兒人兒一樣，自然就喜歡紅紅綠綠的打扮。」

飛天夜叉見他虎目含愁，說了還吐出一下長長的歎息，便覺可異，不禁訝問道：「趙兒！你究竟有甚麼心事呢？這樣長嗟短歎爲的是甚麼？」

趙春霖聽了，竟然掉頭轉臉，不讓飛天夜叉看到他眼中的淚珠。

這正是：紅粉飄零，英雄垂淚。

欲知後事如何，且看下回分解。（一〇一）

# 山盟

黃思騁

「我的藥店不是你的，也不是我的，而是你兄弟的產業。」

「如果借錢不可能，合股經營也好，反正不能考慮關門。」

「這世道祇有錦上添花的人，而沒有雪裡送炭的人。你的店子賺錢，我可以找到一百個人來合股；店子虧本，就連一個也找不到了。」

「仲明和叔明呢？」

「我做父親的怎麼能在這件事上替他們作主？他們也要養老婆和養孩子的。」

「開藥店有甚麼竅頭？你開了幾十年店子祇不過賺這麼點錢。」

「大富由天，小富由儉；我祇靠儉省幾個錢，不但養活你們，還買了一片田。」

余伯明振奮了一下，說道：「爸爸，我們在鄉下還有一大片田，可不可以把我的一份田賣去呢？」

「辦不到，那是我用來養老的！」

「有了那一片田，你就不愁將來的日子嗎？」

現在的情況真有點騎虎難下，如果飯店真的關門，兒子非但一文不名，還欠下他岳家七千之數。這也等於說，他這一生難以再翻身了。當下，他嘆息一聲，說道：「我再向你媽商量吧，看看能不能借到一點錢。」

「你一定要替我想辦法，爸爸，我算命一出年就發達，我相信不會假。」

做母親的總是關心兒子的，尤其是長子。余寶謙把大兒子的情況說明以後，這個女人就說：「他開店開到這個程度，我們怎麼可以不理他。你看看用我們的藥舖去作抵，是不是能夠借到幾千塊錢。」

「阿貞，有了錢，他的店子也不一定能起死回生，到時我們還不出錢，這間幾十年的老店可要落到別人之手了。」

「如果有這麼一天，我們可以回鄉去。」

「你有這種成全兒子的決心，我就沒別的話可說了。不過仲明和叔明一份，我可得先分給他們，免得受連累。」

「這也說的是。」（一〇四）

# 曲綫愛情

上官文武

## 九十二：微妙關係

在參陪同四姑去看了朱廣秀之後，復生也跑回房裡推醒勞覺天，把報章所載的新聞告訴了他，勞覺天也大驚失色。復生說：「覺天，你有沒有相識的律師？」

「你想聘請律師替殷玲辯護嗎？」勞覺天問。

「當然，當然……」復生說：「不過我現在想先見見殷玲，如果有律師陪同前去，我想會事半功倍。」

勞覺天也認爲復生所說是有道理，于是連忙起來，和復生外出，找到一個相熟的陳律師，一起到警署。

在拘留所中，殷玲見了復生，便掩面痛哭，復生看見這情景，也凄然流淚，許久許久，殷玲才悲哽的說：「復生：我和朱廣秀並沒有超友誼的關係，也沒有謀殺他，你向朱廣秀查問，便可知道了……」

陳律師向警方打探，知道朱廣秀現在還未甦醒。警方答應在朱廣秀清醒之後，錄取了口供，然後再行辦理這案。復生顫聲的說：「假如朱廣秀萬一傷重去世，殷玲豈不是變了謀殺疑兇？果爾，那就麻煩了。」他不敢將這假定告訴殷玲，祇撒謊的叫她安心稍候，設法保她外出。

血案發生後逾二十小時，朱廣秀還未甦醒，四姑在旁侍候，洪參勸她到外邊吃點東西，但她決不肯離開朱廣秀半步，並且很激動的說：「我要在這裡等候她甦醒，我要問清楚他是誰人謀殺他，我要替他復仇。還有，我知道了就算朱廣秀傷重逝世了，祇要他甦醒過來，看了我一面，他也會瞑目的了。」

洪參聽了四姑的話，知道他與朱廣秀的關係非常密切。可是也覺得奇怪：四姑既然與朱廣秀關係這麼深，爲甚麼她過去總沒有談及他，也沒有見她們來往。更奇怪的是：復生的太太殷玲在香港，他倆爲甚麼不同居，做母親的也應該來看兒子，可是幾個月來，從未見過殷玲來看過小寶，也沒有見過小寶去看過殷玲，還有，在復生閒談中，也沒提過殷玲與朱廣秀的名字，這眞是耐人尋味的。

還晚十一時許，復生和勞覺天回家，看見洪參，復生問道：「四姑呢？」洪參說：「她還在醫院。」復生說：「朱廣秀現在的傷勢怎樣？」

# 東方明珠百一姐

傑克

## 二五一：口氣分明侍婢，眨不出是飛紅，是湘娥，還是小憨？

揣着不是，放下不是，申純手拿紅綾鞋，沒個安頓處。

靜聽帳內，那悉率一聲過後，不聞其它聲響，大概百一姐在睡夢中翻身，她自己也沒知覺。

那不妥！

申純心口相商：她上床時，明明把鞋兒四平八正的放在床前，醒來怎會少掉一隻？顯然給人偷了去，假如聲張起來，不是玩的。這深閨禁地，除了隨身侍婢，只有申純一人任意出入。他的出出進進，也唯有百一姐私下特許。那麼，這個賊名，他揹定了！

申純忙將鞋兒照樣擺在原處。難道空手而回嗎？

他猛的記起，床底下有個小木箱，專堆放舊鞋；大都半新半舊，其實至少有六七成新，便棄置了，富貴人家暴殄天物，習慣成性，豈止衣履一端而已。

當下申純蹲伏在地，伸手輕輕揭開箱蓋，只一摸，便摸到一隻湖水緞紅線繡的鳳頭鞋，看來有八成新，急忙揣入袖內，一溜烟自回抱雲閣。

一路上幸喜沒碰到人，申純再四把玩，由鞋兒而聯想到百一姐的纖足，由纖足而聯想到百一姐的玉腿柳腰，櫻唇皓齒，不禁飄飄然魂魄俱飛，自念今生何福，得與那人雙飛同夢？忽又自怨傖俗，色授魂與之際，便如飢如渴，只顧尋歡，像牛嚼牡丹，不曾細細領畧她的天姿國色，怎對得起美人恩重？別的不說，即如見到這隻鞋兒，才後悔沒有把玩那一雙玉筍。可見平素雖自鳴風雅，實在還是個俗人罷了。

一時綺思繽紛，忽動詩興，想填首小詞，詠百一姐的繡鞋兒。這題目太美，左思右想，反不知如何落筆，正想得入神，忽聽窗外有人低喚道：

「表公子，通判爺有請。」

說話的是女子聲音，既稱他表公子，又說通判爺有請。那口氣分明是侍婢，但一時恍惚，竟認不清是飛紅，是湘娥，還是小憨？那語聲幽沉而微細，誰都像，誰都不像。

# 山川人物：傳世祖之出家

五鳳樓

**世祖有妃董小宛，悼妃之早夭，因厭棄人世，誓入山學佛。因出亡至京西五十里之天台寺爲僧。**

玉琳禪師，與木陳上人，皆順治康熙間具善知識者。二人均曾承世祖（順治）召，談禪宮掖。順治庚子（十七年）秋冬間，玉琳復奉詔入都。盜世祖秋獮熱河，馬上忽然有悟，因遣人馳驛召玉琳趣行在。世祖見之甚懽，參悟之際，機鋒契合。

一日，世祖忽謂玉琳曰：「朕念釋迦達摩，皆以王子之尊，出家求道。自時厥後，竟絕無繼，朕欲奮起，遠紹前徽，師以爲何如？」玉琳惶恐對曰：「釋迦達摩，不過遐陬小國王子，豈足比我國之大，萬乘之主。生生世世，爲天下人主。護持佛法，其功德無量，尤不在成佛作祖下也。」世祖頷之。翌年，而有出走之事，盜其機已早動矣。

或曰：峨嵋山高峯，明季有老僧，結茅庵以居。終歲不下山，不食不飲，惟默坐蒲團。一小徒從之，一日，僧謂徒曰，汝善居此，我明日行矣。徒不忍師去，牽衣大哭。僧曰，汝勿然。袖中出畫一軸，曰，我去後，越十二年，汝下山尋我，見人，輒出畫示之，有爲汝辈府者，我也。遂去。既而張獻忠入川，殺戮殆盡，徒潛於山，得免。厥後世祖入關，徒乃下山，遍覓天下不得，乞食都中。會世祖出獵郊外，徒不知爲帝，遂言所以。侍衛欲執送有司，世祖止之，命出畫觀。詫曰，此人何無眉！援筆添之，徒痛哭，伏地稱師，具道僧囑。世祖恍然悟，尋與徒遁之普陀深岩中云。

或曰，聖祖（康熙）六巡江南，蓋探訪世祖蹤跡也。

或曰，世祖有妃，爲冒辟疆之姬人董小宛。世祖悼妃之喪，厭棄人世，誓入山學佛。因出亡至京西五十里之天台寺爲僧，以吳梅村有清涼山讚佛詩，隱用雙成故事爲物證（詩云：我本西方一衲子，黃袍換却紫袈裟），且憤太后之下嫁攝政王也。今寺有蠟製僧裝之世祖像，戴寶冠，披黃龍袍，大如人體。其面目骨格，與大內所藏世祖畫像畧同。像左有碑，鐫「天地不朽」四字。聖祖題幸天台寺，或錫扁額，或錫金帛，可知此寺實爲世祖遁跡之所也。

或曰，杭州西湖羅漢堂塑像中，有一黃袍者，即世祖像，爲聖祖南巡時所塑。且世祖出家，王大臣亦皆知之。當初出宮時，曾謂叢拜曰，他日所君踐祚，親謁朕必歸而覲禮也。

或曰，世祖出走之際，遺詔以常御玉斑指鎖於案。遺詔以十事自罪，謂不足以君臨天下也。

或曰，世祖以順治辛丑（十八年）正月初一日出走，而忌辰遲至初七日者。以初一日出走後，仍密令四出尋覓。至初七日，卒不可得，乃發喪。

# 半靜寂地帶

丹尼

明年歲次鼠屬，紀念郵票，是一對有如球型的鼠形圖案。近看狀若「密斟」，遠看有如翹起兩隻大耳。

明年的香港，如果不聽消息，勢難「搵啖食」了。

× × ×

公益金會發行公益金紅白禮券，呼籲送花籃或送花圈人士，改購禮券，以宏善舉。

紅白帖上，首見出現印有「請惠公益金禮券」字樣。

× × ×

幾個港大學生，入大陸旅行，有改穿藍色「解放裝」者。

須知「新三年，舊三年，縫縫補補又三年」，爲不辜負那套新縫的服裝，應該長期住下。

# 新苗

雨萍

## 十九、

婚禮很鋪張，因爲他有錢，我爸爸也有錢。在面子上的事情，爸爸永遠很講究。

從家裡到婚姻註冊署，從婚姻註冊署到教堂，從教堂到酒樓，爸爸和媽媽都並排地站在一起，和親友寒喧，談笑，彷彿他們幾十年都是那麼快活地肩併肩的生活在一起似的。

可是我知道，喜筵一散，他們就會分手，爸爸回到他那個家去，媽媽一個人走回那間沒有歡樂的屋子。我不在她身邊，她會很寂寞。

在一連串忙碌的籌備婚禮的日子當中，我的神經由緊張而慢慢變爲麻木，好多時候，我都是混混沌沌的，試禮服、買傢俱、拍婚照，安排婚禮的秩序，考慮蜜月的地點，事情多得像亂麻，我就像傀儡似的，給人推來又推去，說不出是苦是甜，是悲是喜。

拍照的時候，他走到我面前輕輕地替我掀起頭紗，看了我好一會。

「妳眞美，漣璧！我永遠都不會忘記妳這一刻的美麗！」

我也不能忘記他這一刻的神情，愛和幸福的光輝在他的眼睛中流轉，亮晶晶的，就好像天上的兩顆明星。這就是我從前要找的北斗星嗎？

我唇上一直掛着笑，我是個美麗而快樂的新娘，人人都是這麼說。

酒筵散後，客人都給送走了，大廳裡忽然有一陣說不出的空虛，瓜子殼、果皮、紅封包、鉛紙、丟了滿地。媽媽離開爸爸，拉住我的手，很柔和地說：

「漣璧，從今天起，妳就是大人了，媽咪的責任也卸下了，妳得好好掌握妳自己的幸福！」

眼淚就地湧上我的眼睛，我用另一隻手扯住媽媽，不讓她走：

「媽咪，我不讓妳一個人回去，媽咪！」

她笑一笑，是那種很難形容是快樂還是傷感的笑：

「傻孩子，人長大了，總得要有自己的家，不能一輩子賴在媽咪身邊的。」說着，她拍拍承祖：「我把漣璧交給你了，希望你好好愛護她！」（一〇〇）

# 荒人頭

以而

## 五　不相信被人殺害

「閣下就是張輝庭先生嗎？」蔣明探長說。

「我們生意人家，請探長就稱呼我的名字好了。」

天已入黑，客廳更覺灰黯，張輝庭把電燈開亮，然後請他們就座。

「蘇探長此來，有甚麼指教呢？」張輝庭微笑着說。

蘇明反問：「你知道令郎智深現在那裡嗎？」

張輝庭略作思索然後說：「照時間計算，現在應在澳門了。」他補充說：「在一個星期前，智深和幾個青年朋友同到澳門去，不過，此人極懶執筆，我現在還未接到他的來信。」

「眞的去了澳門嗎？」蘇明探長追視着他說：「你有沒有看報紙？」

「此間離市區頗遠，報攤祇有一兩種隔日報紙，而我是很少買報的。有甚麼大新聞都是在跟鄰人聊天時，偶然知到一二而已。」張輝庭說：「澳門今天又有甚麼新聞嗎？」

於是，蘇探長便把發現他兒子首級的事告訴他。

「也許認錯罷？我是親眼看着智深和他的朋友胡大生及招天福一起離去的。」

「他們到澳門去做甚麼呢？」

「智深很早就想到澳門去找一份工作。招天福對澳門十分熟識，而且有至親在澳門遊樂場工作。所以，他們就趁着假期相約同去玩幾天。」

「胡大生和招天福，在此間是做甚麼職業的？」

「聽說是在紗廠工作，我倒不大清楚。不過，智深和他們兩人，十分要好，親如兄弟。我不相信智深會單獨出了甚麼事。」

蘇探長深覺這位老人家態度誠懇，而且言之成理，倒不覺困惑起來。甚至懷疑所發現的人頭，並非張智深。

「張先生，你有智深的照片嗎？」

「有，有。」張輝庭起身在小桌的抽屜裡，取出照片一張。

「這是智深較近攝影的相片，請各位細心辨認一下吧！我不相信智深會被人殺害的。」

# 過夢

## 第三十四回　密室定謀 明堂頒詔；引狼同門虎 拒獸竟全島

中共駐漢口代表團將政府成立參政會的經過拍電報去延安，報告中共中央，毛澤東看了喜出望外，向賀士珍說道：「好了，好了，盼了多年，總算出頭了。」

賀士珍問道：「什麼事？」

毛澤東說道：「政委成立參政會，聘了我黨七名參政員，將先生把我列在第一位，到底是老交情，眞是不同。」

賀士珍問道：「參政員是幹什麼的。」

毛澤東說道：「就是國會議員，俗說見官大三級，與國民政府主席都平行，你說地位高不高。」

賀士珍問道：「一共有多少人。」

毛澤東說道：「聽說共計一百二十人。」

賀士珍笑道：「物以稀爲貴，有一百二十人，也就沒有什麼了不起了。」

毛澤東說道：「你不要把問題看得太簡單，五萬萬人中間選出一百二十人，五十萬人中祇有一個吧！五十萬人中在陝北就要十縣八縣才有這麼多的人了。」

賀士珍說道：「我不是說參政員不可貴，祇是說參政員既然有一百二十人，也不是你說的與國民政府主席都一樣，如果是這樣，我們國家有一百二十個主席，天下不要大亂？」

毛澤東笑道：「我眞是說不過你。」

賀士珍說道：「你說不過我，是因爲你沒有理，並不是你不會說。」

毛澤東擺手道：「別爭這些閒事了，你打算一下，我們要到漢口去了。」

賀士珍說道：「你去漢口幹嘛？」

毛澤東說道：「去漢口開會，參政會將來開會時，我不到怎成？」

賀士珍明知他吹牛，但她說要去漢口，也覺得高興，當時不再指摘。

毛澤東到辦公室迎面遇到康生，忽然想起一件事，小聲問道：「藍蘋還在不在漢口。」

康生說道：「最近沒收到她的來信，大概還在。」

毛澤東說道：「這可好了，我要同士珍一道去漢口。」

康生笑道：「主席同士珍一道去，還找藍蘋幹嘛？」

毛澤東忽然想起，連連指着額頭，說道：「我真該死，這樣忘事怎能讓她去，可是，話又說出來了，這事你要替我想辦法。」

康生笑道：「我有什麼辦法？」

毛澤東說道：「無論你用什麼辦法我都不怪你，祇要別讓她跟着我就行了。」

康生說道：「到時間再說吧，這事我可沒有把握。」

毛澤東說道：「你先給藍蘋去封信，說我很想念她，不久到漢口開會就可以見到面，希望與她作一個知心朋友。」

康生忍住笑說道：「我可以寫信，但是，我不在漢口到底不方便，主席到了漢口可以找郭雖子想辦法。」

毛澤東說道：「對！對！郭雖子居然還有用處。」康生還未接腔，張聞天走進來。（一〇〇九）

# 播音電視節目

**香港電台**

六：〇〇 粵語新聞
倫敦粵語新聞
海員空缺報告
八：〇〇 粵語新聞
空中問答
九：〇〇 蔬菜價格報導
兒童節目
十：〇〇 點唱節目
廣播劇
十一：〇〇 粵語新聞
米高馮的故事
十二：〇〇 新聞，時代曲
小說
一：〇〇 粵語新聞
時事實錄
二：〇〇 無綫亦情深
粵曲選唱
三：〇〇 祝君康健
民間故事
四：〇〇 粵曲選唱
親親仁人
五：〇〇 兒童節目
粵語新聞
六：〇〇 人海情潮
漁民一週
七：〇〇 時事實錄
新聞報告
八：〇〇 夜夜此時聽
轉播倫敦新聞
九：〇〇 歌唱比賽
世界電訊
十：〇〇 世界勾奇
十二：〇〇 風虎雲龍集
「石林」
時代曲
天氣報告
粵語新聞

**商業第一台**

六：〇〇 新聞簡報
座右銘
七：〇〇 新聞簡報
天氣預測
八：〇〇 新聞報告
時代曲
九：〇〇 時代曲點唱
十：〇〇 祝壽祝婚及姑
女雜誌
粵曲
倫理小說
港九時事
奇情小說
新聞，粵曲
倫理小說
通俗成語
新聞簡報
章回小說
一曲寄心聲
港九時事
新聞，粵劇場
十八樓C座
天籟地網
馬場動態
港九時事
天才總樂天地
新聞，時代曲
文藝小說
秋燈夜語

**商業第二台**

六：〇〇 新聞簡報
國學講座
七：〇〇 晨曦妙韻
新聞報告
八：〇〇 晨曦妙韻
升中會考指導
股市行情報導
爲你歌唱
股市行情報導
社團活動報導
音樂的約會
新聞報告
股市行情報導
粵曲點唱
新聞簡報
股市行情報導
時代曲學國語
年青人時間
新聞簡報
年青人時間
升中會考指導
新聞報告
股市行情報導
粵曲
新聞簡報
美的音樂
新聞，夜曲

**麗的銀台**

新聞報導
國語會話
祝君早安
街市行情
空中問答
粵曲
小常識
父母子女
聽衆點播小說
通俗故事
股市行情報導
新聞，小說
股市行情報導
時代曲點唱
股市行情報導
時事實錄
趣劇，粵劇
人間世，粵曲
股市行情報導
武俠故事
兒童小說
粵曲
歐西流行曲
偵探小說
戲劇化小說
時事實錄
新聞報導
大衆信箱
故事，粵曲
世界名著
時代曲比賽
新聞報導
夜半奇談
時代曲，新聞

**麗的金台**

新聞報導
海陸豐歌曲
潮州曲
新聞報導
社會服務
全套京劇
潮曲精選
潮語通俗故事
電影歌曲
潮語趣劇
潮州曲
潮語廣播劇
現代潮曲
彈詞
新聞，時代曲
日日談
潮語戲劇化小說
新聞，時代曲
潮州曲
戲曲介紹小說
潮曲，小說
新聞報導
潮語講燈夜話

**麗的中文電視**

新聞及天氣
英語長片
今日菜譜
粵語長片
新聞摘要
長篇話劇
家庭烹飪
小小樂園
生物世界
星空奇遇
世界新聞
聰明笨伯
趙曉君特輯
七金剛
快樂家庭
今日新聞摘要
粵語長片
最後新聞

**無綫電視翡翠台**

卡通片
曲終人全集
偵察者片集
學習與娛樂
古往今來
粵語長片
兒童遊戲
特星女郎片集
粵語長片
雪白王子
新聞報導
電視劇場
香林雙俠片集
港聞摘要
歡樂今宵
新聞報導
山谷風雲片集

# 今日來往班機

## 到港班機（星期四）

| （公司） | （由何處來） | （抵港時間） |
|---|---|---|
| 英航 | 倫敦孟買 | 下午二時廿五分 |
| 英航 | 倫敦曼谷 | 下午五時四十五分 |
| 英航 | 舊金山東京 | 下午七時卅五分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 上午十一時十五分 |
| 國泰 | 大阪台北 | 下午一時四十五分 |
| 國泰 | 東京 | 下午一時五十分 |
| 國泰 | 東京台北 | 下午二時廿五分 |
| 國泰 | 星加坡曼谷 | 下午三時廿五分 |
| 國泰 | 亞庇 | 下午三時廿五分 |
| 國泰 | 星加坡 | 下午七時廿五分 |
| 國泰 | 西貢 | 下午八時十分 |
| 國泰 | 柏斯耶加達吉隆坡 | 下午八時卅分 |
| 國泰 | 東京大阪台北 | 下午十時廿分 |
| 日航 | 雪梨馬尼剌 | 上午七時十五分 |
| 日航 | 東京 | 下午十二時 |
| 日航 | 東京 | 下午十二時廿分 |
| 日航 | 東京大阪台北 | 下午十二時四十分 |
| 日航 | 舊金山東京 | 下午一時卅分 |
| 日航 | 耶加達星加坡曼谷 | 下午三時五十五分 |
| 日航 | 倫敦曼谷 | 下午四時四十分 |
| 日航 | 東京台北 | 下午六時零五分 |
| 日航 | 東京大阪台北 | 下午十時廿五分 |
| 泛美 | 舊金山東京 | 下午一時十五分 |
| 泛美 | 紐約西貢 | 下午三時五十五分 |
| 泛美 | 雪梨峇里 | 下午八時四十五分 |
| 泛美 | 洛杉磯東京 | 下午十時 |
| 馬航 | 東京台北 | 下午二時五十分 |
| 馬航 | 星加坡曼谷 | 下午二時五十五分 |
| 馬航 | 星加坡吉隆坡 | 下午二時五十五分 |
| 馬航 | 星加坡吉隆坡曼谷 | 下午八時四十分 |
| 澳航 | 墨爾砵達爾文 | 上午八時十五分 |
| 澳航 | 雪梨 | 下午五時四十分 |
| 澳航 | 東京 | 下午八時四十分 |
| 澳航 | 雪梨馬尼剌 | 下午九時零五分 |
| 澳航 | 雪梨馬尼剌 | 上午九時四十五分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午二時十分 |
| 泰航 | 東京台北 | 下午二時四十五分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午七時卅分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午九時卅分 |
| 華航 | 台北 | 上午十時廿五分 |
| 華航 | 台北 | 上午十時廿五分 |
| 華航 | 星加坡 | 下午一時三十分 |
| 華航 | 東京大阪台北 | 下午三時卅五分 |
| 華航 | 曼谷西貢 | 下午八時廿分 |
| 華航 | 大阪琉球台北 | 下午七時五十五分 |
| 瑞航 | 曼谷西貢 | 下午七時 |
| 瑞航 | 東京 | 下午四時 |
| 法航 | 東京 | 下午二時 |
| 越航 | 西貢 | 上午十一時十分 |
| 環球 | 東京沖繩島 | 下午一時十五分 |
| 環球 | 西雅圖東京 | 下午十一時零五分 |
| 西北 | 東京沖繩島 | 下午一時十五分 |
| 西北 | 西雅圖東京 | 下午十一時零五分 |
| 義航 | 東京 | 下午六時十五分 |
| 印航 | 孟買加爾各答曼谷 | 上午九時五十分 |
| 印航 | 東京 | 下午八時三十分 |
| 菲航 | 三藩市馬尼剌 | 上午十時四十分 |
| 菲航 | 雪梨馬尼剌 | 下午五時五十五分 |
| 德航 | 佛蘭克福曼谷 | 下午三時 |
| 印尼 | 峇里曼谷 | 下午五時十分 |
| 加航 | 溫哥華東京 | 下午十時五十分 |
| 韓航 | 曼谷 | 下午十二時四十分 |
| 韓航 | 漢城台北 | 下午三時 |

## 離港班機

| （公司） | （往何處去） | （開出時間） |
|---|---|---|
| 英航 | 東京舊金山 | 下午五時 |
| 英航 | 達爾文雪梨 | 下午七時 |
| 英航 | 仰光倫敦 | 下午八時卅分 |
| 英航 | 曼谷倫敦 | 下午十時卅分 |
| 英航 | 曼谷倫敦 | 下午十一時卅分 |
| 國泰 | 台北大阪東京 | 上午九時 |
| 國泰 | 亞庇 | 上午九時卅分 |
| 國泰 | 星加坡 | 中午十二時 |
| 國泰 | 曼谷星加坡 | 下午三時 |
| 國泰 | 西貢 | 下午三時 |
| 國泰 | 台北大阪 | 下午四時 |
| 國泰 | 東京 | 下午四時十五分 |
| 國泰 | 東京台北 | 下午四時四十分 |
| 國泰 | 馬尼剌 | 下午九時卅分 |
| 日航 | 台北大阪東京 | 上午八時 |
| 日航 | 東京 | 上午八時零五分 |
| 日航 | 曼谷星加坡耶加達 | 下午一時二十五分 |
| 日航 | 台北大阪東京 | 下午一時四十分 |
| 日航 | 東京舊金山 | 下午三時 |
| 日航 | 東京 | 下午五時三十分 |
| 日航 | 東京 | 下午四時四十五分 |
| 泛美 | 東京舊金山 | 上午九時 |
| 泛美 | 西貢 | 下午二時十五分 |
| 泛美 | 東京洛杉磯 | 下午五時 |
| 泛美 | 曼谷紐約 | 下午十一時十五分 |
| 馬航 | 曼谷星加坡 | 上午九時卅分 |
| 馬航 | 台北東京 | 下午二時四十分 |
| 馬航 | 吉隆坡星加坡 | 下午二時五十分 |
| 澳航 | 東京 | 上午九時 |
| 澳航 | 吉隆坡柏斯 | 下午八時 |
| 澳航 | 馬尼剌雪梨 | 下午九時卅分 |
| 澳航 | 新德里倫敦 | 下午十時十五分 |
| 泰航 | 曼谷 | 上午十時卅分 |
| 泰航 | 台北東京 | 下午二時五十五分 |
| 泰航 | 曼谷 | 下午三時卅分 |
| 泰航 | 馬尼剌 | 下午八時十五分 |
| 華航 | 西貢曼谷 | 上午十一時十分 |
| 華航 | 台北東京舊金山 | 上午八時 |
| 華航 | 台北大阪東京 | 下午四時十五分 |
| 華航 | 星加坡雅加達 | 下午四時二十五分 |
| 華航 | 台北 | 下午九時零五分 |
| 瑞航 | 曼谷日內瓦 | 下午四時五十分 |
| 法航 | 西貢巴黎 | 下午三時 |
| 越航 | 台北東京 | 上午十一時五十五分 |
| 東非 | 曼谷乃洛比 | 下午五時卅分 |
| 環球 | 漢城東京 | 下午二時三十分 |
| 環球 | 東京西雅圖 | 下午十二時四十分 |
| 西北 | 漢城東京 | 下午二時三十分 |
| 西北 | 東京西雅圖 | 下午十二時四十分 |
| 義航 | 曼谷羅馬 | 下午七時零五分 |
| 義航 | 曼谷羅馬 | 下午十一時十五分 |
| 印航 | 東京 | 上午十時四十五分 |
| 印航 | 曼谷加爾各答孟買 | 下午九時十五分 |
| 菲航 | 馬尼剌三藩市 | 下午二時 |
| 菲航 | 馬尼剌 | 下午六時四十分 |
| 德航 | 東京 | 下午二時四十五分 |
| 印尼 | 東京 | 下午五時五十五分 |
| 韓航 | 台北漢城 | 下午一時廿分 |

# 截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍爲提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後截止時間，將比該等信件的截郵時間早一小時。

## 今日（十六日）（星期四）

### 空郵

印尼　信件上午十時　包裹上午九時
以色列　信件正午　包裹上午十一時
中華民國、印度　信件下午一時　包裹正午
馬來西亞、星加坡、沙撈越、沙巴、納閩、泰國　信件上午十一時　包裹上午十時
東巴基斯坦　包裹上午十時
美國、中南北美洲、墨西哥、夏威夷　信件下午六時　包裹下午五時
圭亞那、牙買加、巴哈馬、荷屬安地里斯　包裹正午
菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
黎巴嫩、塞浦路斯、約但、敘利亞、蘇丹、西巴基斯坦、英國、波斯灣　信件下午二時　包裹下午一時
秘魯、非洲、埃及、瑞士　信件下午二時
荷蘭　信件下午三時　包裹下午二時　信件下午三時　包裹下午三時　信件下午二時
義大利　信件下午五時　包裹下午四時
澳洲、紐西蘭　信件下午四時　包裹下午三時
非濟島　信件下午四時
緬甸、荷蘭、德國、法國、比利時、丹麥、挪威、瑞典、英國、尼日利亞　信件下午六時　包裹下午五時
奧地利、羅德西亞　包裹下午五時
希臘　南越　信件下午六時　信件下午六時　包裹下午五時
南韓　信件上午十時　包裹上午九時
菲律賓、加拿大、美國、中南美洲、巴西　包裹下午五時　信件下午六時　包裹下午五時
非海布里灣島　信件下午五時

### 平郵

巴西　包裹正午
日本　信件正午　信件正午　包裹上午十一時
南越、高棉、加拿大　信件下午五時
印尼　包裹下午四時

## 明日（十七日）（星期五）

### 空郵

菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
印尼　信件正午　包裹上午十一時
夏威夷、美國、中南北美洲　信件下午一時
日本、台灣　信件正午　包裹上午十一時
泰國、馬來西亞、星加坡、沙撈越　包裹上午十一時　信件上午十一時
科威特　包裹上午十一時　信件下午四時　包裹下午三時
西巴基斯坦、印度、波斯灣、沙地阿剌伯、義大利、尼日利亞　信件下午六時　包裹下午五時
泰國、寮國、沙撈越、星加坡、錫蘭、沙巴、納閩　信件上午十一時　包裹上午十時
義大利　包裹下午五時
伊朗、伊拉克、英國　信件下午六時　包裹下午五時
澳洲、紐西蘭　信件下午六時　包裹下午五時
新濟島、新畿內亞　信件下午六時　包裹下午五時
杜比亞、德國、瑞士

### 平郵

法國、荷蘭、比利時、丹麥、瑞典　信件下午六時　包裹下午五時
沙巴、納閩　信件下午六時　包裹下午五時
圭亞那　南越　信件下午六時　包裹下午五時
哥斯達黎加、牙買加　信件下午五時　包裹下午四時
基斯多倖　包裹下午四時

## 大陸澳門截信時間

澳門　信件上午十時半　下午二時半　下午六時　包裹正午
中國大陸　信件上午七時　包裹下午五時

# 伊州政界貪污風盛

## 聯邦法官也被檢舉

### 稅局業已提出起訴草案，祇是檢察總長遲遲尚未批准。

在伊利諾斯州，政治的醜聞不是新聞，也不是任何一個政黨專有的。一九五六年，一個高級共和黨官員何德治因盜竊州庫的一百四十五萬美元而被判罪，去年發現已故的州庫務局長，一個民主黨黨員鮑維爾，斷竊公款八十萬美元。在一九七二年選舉前不到一年，另一個醜聞又傳出了，可能嚴重的打擊芝加哥市長達萊的民主黨機構。

兩個多月以來，對美國上訴法庭法官寇納和幾個他以前的高級助手的起訴草案，已在等候美國檢察總長米徹爾批准，然後向一個大陪審法庭提出起訴。直至最近為止，寇納有很好的聲譽。他於一九六一至一九六八年間任伊利諾斯的民主黨州長，並因曾任總統特委的市區暴動調查委員會主席而舉國知名。現在，如果米徹爾決定起訴他而由一個大陪審法庭審訊他，寇納可能被判犯賄賂，敲搾及關稅等罪。這些罪，因他任州長時從兩個賽馬場獲得厚利而引致的。

一九六八年，對寇納的報稅表的例行調查，揭露他有一筆入息是出售他所稱「芝加哥公司」的一間公司的股份所得來的。進一步的調查，揭發這公司實際是芝加哥陶芳布列德企業公司，它的最大股東是曾經有芝加哥「賽馬皇后」綽號的愛華列特夫人。這公司擁有兩個在芝加哥附近的大賽馬場，華盛頓賽馬場及阿靈頓賽馬場。因為發生懷疑，地方稅局人員調查伊沙克斯——寇納的一個摯友，曾任伊利諾斯州稅務局長——的報稅表，伊沙克斯也有一筆售賣「芝加哥公司」股份的收入。

經過幾個星期的工作之後，地方稅局人員查出這股份交易的真相。一九六六年，當寇納和伊沙克斯在春田的辦公廳，他們獲許購買五十股芝加哥陶芳布列特企業公司的股份。每人出資二萬五千美元。當時這五十股價值三十萬美元，但他們照一九六二年的市價付值。為了掩飾，卻寫一九六二年的日期。六個月後，寇納和伊沙克斯把他們的芝加哥勞布企業公司的股份出賣，輾轉巴爾摩拉爾賽馬會的股份，每人五千股，這賽馬會是愛華列特夫人的另一種經營。一九六七年，他們出售了巴爾摩拉爾賽馬會的股份，每股售價三十美元，每人最初投資二萬五千美元，卻獲得利潤一十二萬五千美元。政府調查人員也發現，寇納和伊沙克斯於十月內在其他的愛華列特夫人的經營中，每人獲利二萬二千四百美元。

當愛華列特夫人於本年初被政府調查人員召見，解釋她與政界人物的交易，她把她與寇納和伊沙克斯的事和盤托出。寇納兩次出現於芝加哥的一個聯邦大陪審法庭，堅持的說，當他任州長時，他從未干涉過賽馬日期的編排——那種編排，或許對愛華列特夫人有利的。不過，其他的州官員們報告，寇納曾與他們討論過賽馬日期的編排。不管怎樣，在寇納的州長任內，愛華列特夫人能夠增加賽馬日期，並使華盛頓賽馬場多賺許多錢。

這調查不祇限於寇納的交易。稅款的調查，揭發似乎無數的政界人物，共和黨的和民主黨的，在一九六零年代，都擁有這一個或那一個賽馬會的股份。在寇納政府的最尷尬的，除了關於寇納本人的傳說之外，卻是這市長的密友們和政界同僚們都牽涉於賽馬場股份的買賣。其中有兩個這市長以前的夥友，一個聯邦法官，一個伊利諾斯州法官，一個民主黨國會議員兼伊利諾斯州民主黨主持人，以及一個高級民主黨縣官。這項揭發使達萊要立即否認他擁有任何賽馬場股份。他說：「我從來沒有，也將永遠不會有。」

起訴在尼克遜總統於一九六零年慘敗，而於一九六八年險勝的一個州的高級民主黨人員，似乎是米徹爾的辦公廳很大的誘惑。但檢察長遲遲未有表示，以至焦急的地方稅局調查人員，把股份交易事洩露給芝加哥的報紙們，特別是「論壇報」，藉以迫使司法部採取行動。雖然司法部官員們承認這事進行非常遲緩，他們說擬議的起訴的批准，已被擱置，因為司法部對於起訴一個聯邦法官，要非常審慎。另一個理由，可能是這事對於共和黨及民主黨都是有損無益的。

目前，伊利諾斯的政界人物盡力洗脫自己，以示清白。那於去年不獲通過的，公職人員入息必須公佈的法案，下月或許再度提出。現在已有新的壓力，迫使各賽馬會嚴守規例，要登記所有的股東及他們的提名者。凡此都不會使鮑華爾普歡，他曾告訴同僚們：「祇有一件東西比一個被擊敗的政治家更壞的，那就是一個貧窮的政治家。」

# 治安機關雖已追查三年 東京大劫案仍無頭緒

### 一名獨行賊智劫銀行解款車後，鴻飛杳杳，警方窮智細查，迄今沒有破案希望。

日警方模擬的偽裝警員大劫案圖

日本警方沒有比這次更需要具有福爾摩斯的智慧了。花費了四億二千萬日圓，動用了十二萬人，經過一千零九十四天的偵察，調查過八萬多個可疑人物，卻始終未能破獲該宗三億日圓大劫案的匪徒。該案至今，已整整三年了，仍懸而未決。

根據現時的刑事程序法案，假如到一九七五年十二月十日仍未能破案，便列為懸案，犯法者將可以永遠逍遙法外。但是日本偵緝處總部最近卻宣佈，他們將會繼續進行調查達六十年。

由於偵查毫無進展，日本警方現已計劃懸賞二億日圓作為緝捕匪徒歸案的賞格。這宗日本最大的劫案，發生於一九六八年十二月十日東京福知區。

一輛載着三億日圓的銀行的解款車，正在運往東京西郊一間電子廠途中（這筆款項是用作該廠員工年終花紅的），豈料在途中突被一名穿警察制服的青年截停，並對車上職員表示解款車上藏有炸彈。

他建議將該車駛往安全地方，職員等信以為真，便由他駛車而去，但自始以後，該穿警察制服的青年及車上的款項，便不知所踪，其後該車被發現，但沒有任何線索留下。該名劫匪的身世及匿藏地方，至今未悉。

一九六九年十二月間，警方在東京誤拘一青年，以為他是最值得懷疑的人物，但經調查後，發覺該青年完全與案無關，經立即將其釋放，但警方已因此遭受猛烈批評。

自該次事件之後，巨劫案便一直沒有任何進展，市民對此亦漸漸淡忘。從前，在案發後不久，市民每天向警方提供的消息達四十多宗，但現時已降至每日兩三宗而已。

現時警方已挑選四十五名幹探，繼續追查此案。他們最主要的工作是負責監視和偵查大約三千名住在福知區的可疑人物，並研究十五件證物，看看有沒有能導至破案的線索，其中包括一具電池發動的警號，那是匪徒於逃走時在現場遺下的。

「要想在這個人口眾多的大城市找匪徒，是一件非常困難的事。但我們希望能把他們拘獲，使他受到應得的懲罰」東京警察廳犯罪調查處處長岸作出上述表示。

他說，明年春天，調查此案的專案小組將會減至二十人，並且將針對所有可疑人物作詳細調查。

他並指出，調查總部現時是計劃懸賞二億日元予任何能提供線索的，使該截劫銀行解款車的匪徒落網的人。

假如懸賞真的實現，那將是日本最巨額的賞格。

日本警察廳犯罪調查處處長堅決表示：「我們所希望的，是獲得市民的合作，因為我們相信匪徒現時仍匿藏在東京，他可能曾與你在路旁並肩而坐。但無論怎樣困難，在我任職期內，一定會用盡方法，把他緝拿。」

# 美圓貶值已成定局

康納利繼續說得更清楚。在一個秘密會議中，他說：「好的，如果我們貶值百分之十，你們有什麼意見？」歐洲人和日本人默默的呆坐了幾分鐘。美元貶值那麼多，將使幾種外幣與美元的兌價，超過他們的政府所想望的高許多。歐洲人恐怕那將使美國貨品源源湧進，掃蕩他們本國的職位。美國的貶值百分之十的提案，沒有機會被接納。但這提案是一種有效的討價還價手法，使歐洲人和日本人處於守勢。他們認為，他們將要重新計算他們能夠接受怎樣大的美元貶值，以及他們怎樣改變他們自己的貨幣。

歐洲人意見已經分歧。德國願意使馬克從它與美元的官訂兌價提高百分之十二，但它有兩項其他的目的。其一是迫使日元升值更高，藉以減低日本貨品在出口市場上比德國貨品佔優勢。德國人也想迫使法國法郎上升，以減少法國在歐洲貿易壓倒德國的優勢。

法國人處於難為情的地位。他們大聲疾呼的堅持要美元貶值，為了兩個理由：金價的提高可增加法國的三十五億元官價黃金的價值，並討好法國的擁有黃金的選民。不過，法國不想美元貶值太多，他們表示他們祇能接受美元貶值百分之七至百分之八。美元貶值等於法郎的升值，而法國人想限制這項升值。他們現在維持比較低值的貨幣，獲得貿易的利益。此外，美元貶值愈多，德國馬克需要升值較少。法國人想看見馬克官價上漲，俾他們在貿易上勝於德國。

解決那些歧見，將需若干時間，以及各方面有誠意作痛苦的妥協。在羅馬，一個美國代表說：「你要把痛苦平均分擔。」一個歷史性的貨幣再結合的細則，將在華盛頓的十國會議商討。同時，尼克遜將分別與加拿大的杜魯多、法國的蓬培度、英國的希斯、德國的勃蘭特及日本的佐藤會談。蓬培度已和勃蘭特在巴黎會議，擬訂計劃，以與美國總統討論問題。不過，最低限度，羅馬會議，擬訂了最後解決方案的概略草案：它將包括，除了美元貶值，取消進口附加稅及若干其他的貨幣改變。德國經濟部專家韓基爾綜合這局勢說：「戲已編妥，現在祇看演員們怎樣表演了。」（下）

# 供應亞非各國軍火 蘇俄數量超過美國

蘇俄現已取代美國成為世界第三位的首要軍火供應國，這是斯德哥爾摩國際和平研究所所報告的。

報告謂，過去二十年間美國是主要供應國，次為蘇俄。這兩國的供應量佔第三世界輸入軍火的全數三分之二，英國與法國則供給約全數五分之一。

不過在這期間的美俄軍火供應形勢逐漸轉變，美國所佔的市場漸減，而蘇俄則漸增。

在一九五零年代，前五年美佔總數百分之四十，其後便漸縮，除越南外，一九六零年後五年僅畧多於一九五零年代的同期而已，雖則運交第三世界的數量穩穩上升，平均每年多百分之十。

報告謂，美國軍火供應減少的原因之一，係日益着重游擊戰。其次則與供應條件有關。

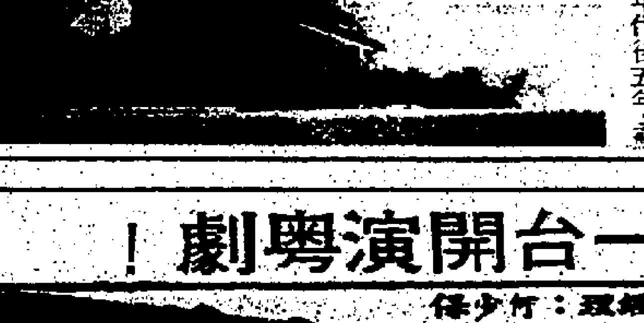
一九五零年代，美國給與發展中國家的軍火幾乎全是免費的，但一九六零年代則日漸着重於出售。

一九五五年後，蘇俄因供應軍火與中東而開始激增，自此之後，共有二十九個發展中國家接受蘇俄軍火。到了一九六零年代後五年，蘇俄供給第三世界的軍火遂多過美國。

報告又謂，在一九五零年代，英國仍為重要的軍火供應國，但一九六零年代則大減。在亞洲與國中的許多英國傳統市場，已由美俄所取去。

另一方面，法國的軍火出口，由一九五零至五四年的平均每年一千七百萬美元增至一九六五至七零年的平均每年七千四百萬美元。此中包括自一九六四年英國禁運後大從運與南非。法國亦乘美國不願售精銳武器後，插手拉丁美洲市場。

報告謂，過去二十年間各大軍火國的輸出，百分之七十流入中東與亞洲。中東佔百分之廿五，遠東佔三分之一，印度次大陸佔百分之十五。（雲）



## 策劃美國新經濟的

# 經濟家史丹因其人

曾被稱為尼克遜政府穩定美國經濟的新經濟計劃「第二階段」的策劃人赫拔特・史丹因，明年一月一日起，將任尼克遜總統經濟顧問委員會主席。

這位五十五歲的經濟學學家，從一九六九年起便是這個顧問委員會的委員。至於現任主席保羅・麥格里根，退職後將於明年初重返密西根大學任教。

今年九月開始，麥格里根已經準備辭職，但為了參與策劃尼克遜的新經濟計劃，所以將辭職的生效日期押後。曾於八月中旬到馬里蘭大衛營山莊，參加決定新經濟計劃最後步驟的高級官員中，包括了史丹因在內。

史丹因雖然一貫反對經濟上的限制措施，例如這次九十天的物價和工資凍結，但他也認為在特別情形下，這些措施有執行的必要。

史丹因又說：「要避免重蹈一九六五——六八年的通貨膨脹覆轍，對我們經濟制度所能寄以合理希望，應有更大的認識。同時我們亦應作出改革，使這個經濟制度能更均勻地分擔虧蝕的重擔。如果我們發現這個制度內的組織，有造成通貨膨脹的傾向，也應立即加以糾正。」

史丹因是決定第二階段新經濟計劃的形式和基本步驟的負責人。他把這個計劃的第一和第二個階段比喻為戰爭和戰後的佔領期。他說：「佔領期的作用，是保持和鞏固由戰爭所贏得的土地，可能的話，準備長期保有它。」

在經濟上，戰爭的意思就是指長期來都威脅着美國經濟的通貨膨脹。史丹因認為新經濟計劃的第二階段且有「適應性和革命性」。

一九四四年，史丹因二十多歲時，便以一篇談論如何在第二次世界大戰後實現全面就業的文章，奪得了巴伯斯德釀酒公司的全國徵文比賽的二萬三千元獎金。

繼後，他陸續發表了不少經濟學上的見解，引起權威經濟學家側目。當他仍是私人的經濟研究機構布洛金斯研究所的職員時，曾發表一篇文章，建議一個方法，解開了國會應否賦予總統特殊的權力，增加或減低稅率，以使經濟順利發展而不致發生通貨膨脹這個死結。

史丹因的建議是總統和國會試圖以例行公事的方式，由總統作出一年一度的附加稅建議，而這項附加稅建議可能增加或減少，亦可能毫無變動。

國際

# 美玩具銷場今年萎縮

### 遠景也欠佳，因為嬰孩出生人數銳減，今後五年間九歲至五歲的兒童人數較以往為少。

當聖誕老人於本年耶穌誕前夕降落美國的屋頂，他的大袋玩具將會輕些。美國人今年將比去年購買較少的玩具。一九七一年首九個月的製造商玩具銷量，由去年同期內的一十五億八千萬美元，縮減至一十五億六千萬美元。馬特爾「通用汽車」的玩具工廠，首九個月的銷售生意由二億八千萬美元縮減至二億一千七百萬美元，並報告這期間虧本四百萬零二千元。

玩具製造業的麻煩陸續增加，局部因為經濟已趨遲滯。玩具的購買是可免則免的。但有些困難要回溯去年的聖誕節。因為預期的暢銷並未出現，零售商們囤存太多玩具，特別是馬特爾的「熱輪」——一種膠路軌和小型金屬汽車的混合玩具。存貨的「熱輪」現在逐漸減少，因為以每元六套的低價出售，但以前一套售一元。因恐再度損折，商人們減少訂單而設法出售存貨。

有些製造商對新訂單很難如期交貨，因為西岸碼頭的一百零一日的罷工。西岸的公司如馬特爾及艾爾敦等受損失最大。來自亞洲的玩具，原定七月及八月運到的，仍然滯留於各港口，許多趕不及聖誕節上市。

做父母的對於那些價錢太貴，容易破爛和很難修理的玩具，也投以批評的眼光。結果，本年的玩具是老式的了，不容易毀壞的和耐用的。中西區的一間大玩具公司的營業經理說：「現在再不能向做父母的售賣那些祇能吸引小孩子的短時間注意的玩具。任何受歡迎的玩具，都要是孩子愛不釋手，玩過再玩的。」

暢銷的玩具，包括電單車及積木、化學玩具，和像「百萬富翁」的遊戲工具。教育性玩具也能賺錢，特別是教導孩子認識時間的報時的鐘。嬰孩娃娃仍能立足，雖然有那些能夠吃東西，講時間，或講電話的姊妹們。以前男孩子喜歡的「大兵祖」現在已修改面貌，加上反戰情緒。他現在時常是一個太空人或潛水人。

食品藥物署已禁止某些金屬箭嘴的飛鏢以及其他可能對兒童是危險的玩具。仍然不滿意，消費集團們仍然對那些損壞後或玩的方法錯誤的其他玩具攻擊。一個製造商，史特朗貝克爾公司已經在它的某些產品貼上警告（「玩具應該檢查，以看有無會造成傷害的缺點，例如尖銳的邊角等」）。

消費集團們已指摘某些玩具是太殘忍的，例如自己製造的吊台，幸斷它是細小，孩子不能把頭伸入枷裏。全國婦女會組織約分會譴責一種玩具是淫褻的：一個半裸的囡囡被綁在一個平台上，有一條鐘擺在她身體邊擺來擺去。初夭，醫生儀器玩具比護士用品玩具暢銷。母親們告訴她們的女兒，不必去學做護士，醫生用具使她們生活有一個更自由的開始。

玩具製造商們刻正開始減少他們廣告所說的暢銷，而強調他們產品的創造性方面。他們也把電視廣告的時間，從星期六及星期日早上改為重要的時間，俾成年人也能看見。理想玩具公司的副總裁桑德說：「廣告要吸引整個家庭。孩子要獲得他的母親或父親批准呢。」但製造商們在電視台的最大努力，卻給未來的父母們在睡房裏的私人決定抵消了。因為美國的嬰孩出生人數銳減，最低限度在一九七五年以前，五歲至九歲的孩子勢必減少。


新都　樂宮　英京　英華　北河　香港　恒星　太安　觀塘　即日

蓋世名片到來　觀眾荷包打開

風格新穎　招式新奇　傳命有理　有人情味

說嬌女怕硬漢・講漢紅粉勝殺屬

皆大歡喜　闔府統請

賣座壓倒一切

絕對領先

七彩闊銀幕　今天五場　早場十二時半

專送女角彩色照　再版供應

好波梗係我

好戲更係我　V IS OUR SIGN

新舞台

十年來第一台開演粵劇！

經理：竹少保

大龍鳳・慶紅佳　大會串

最受歡迎班霸會串　三連氣　全滿晚　七點半開演　請購十七號十八號日夜場票！

麥炳榮　鳳凰女　尤聲普　陸忠玲　艷海棠　林少芬　劉月峯　羽佳　南紅　梁醒波　李鳳　李龍　南鳳　關海山

折手大戲　擇精擷華

今晚七點半響鑼兩演大韻名劇

先演傳奇袍甲巨劇　林沖夜奔

續演歷史袍甲名劇　黃飛虎反五關

中樂容章　西樂馮華

十七日場先演　除卻巫山不是雲　續演　平陽公主

十七夜場先演　英雄兒女　續演　黃飛虎反五關

十八夜場先演　春風吹渡玉門關　續演：黃飛虎反五關

日戲：二元半至十五元　夜戲：三元半至廿元正

新舞台新裝設第一流舞台配備第一聲！

分類廣告　醫藥

小便困難　特效根治　老人前列腺　不用開刀　日夜多尿　大便困難

哮喘斷根　李靜波

英敖仁　痔瘡

留日婦科　朱玉娟　妙手醫女界一切難症　暗疾即日見效

湯漢中　神經衰弱

月信寶　婦女福音

哮喘截筋療法　徐建中

馬寶來　尿毒病症　根治

老牌　陳劍秋　癬

尿病　無效退銀

留日　葉友芳　婦科

專科中醫　吳景雲　喉

祖傳　岑偉發　風濕胃　氣痛病

李冰妍　婦科

廖仲鵬　頭暈　心跳失眠

虛弱

謝金石　男性實

專治男人虛弱　強人

伍品良　鼻喉　耳鳴丸

黃華東　虫　痔

苗樂天　痔瘡　肛脫血疴

中國正統醫術　阮逸雄　手力按穴　專醫筋骨　痛

雷大慶　風濕

暗瘡雀斑

伍青劍　血癬　尿病　白蝕　毒症

留日女醫　李萍　婦科

李玲婦科

祖傳四代中醫　岑國良　耳鼻喉

尿病

耳鳴丸

留日　黃天濤　痔

程普德　鼻

**夏路烈尼茲被女人死纏** 「夜夜換新巢」是有「察尼黑大情人」之稱的夏路烈尼茲，繼「分分秒秒換嬌娃」後又一傑作，此片對性愛描寫的露骨，以及胴體的暴露，遠勝「分」片。圖為夏路烈尼茲在「夜」片中被衆美包圍的香艷鏡頭。

# 娛樂

## 邵逸夫在台密晤影人
# 孫越否認加盟邵氏

本報駐台記者司馬芬

以善演反派，演技洗練的孫越，對外傳他已加盟香港邵氏公司這事，鄭重否認。他說，邵氏派人找過他，但他沒有同意，因為他與中影公司還有合約，在合約未滿之前，不可能「腳踏兩頭船」，又做別家公司的基本演員。

有關孫越加盟邵氏之說，經過情形是這樣的：

上月邵逸夫由港抵台時，曾秘密約晤了幾位影人，有的表示要考慮，有的表示願意加盟，約晤的影人中，包括「導演丁善璽與孫越。這兩位與中影還有合約的，表示要考慮，就是加盟，也必須待約滿之後，不料消息走漏，「考慮」就變成了加盟。

關於丁善璽，他曾由中影製片部經理張法鶴、宣傳組長楊澄等陪同，在台北國際飯店舉行記者會，對外傳他加盟邵氏事，予以說明。丁善璽說：他與中影是今年六月簽約，為期兩年，要到六十二年六月屆滿，在這段時間內，他不可能與別家公司簽約，就是拍部頭戲，也須事先徵得中影同意，他不會糊塗到「腳踏兩頭船」，這是不可能的事。

孫越是位很出色的演技派演員，他是與丁善璽、楊群因拍「落鷹俠」獲中影賞識而加盟中影，中影每年拍片甚多，他既為基本演員，自不會冷落。

## 凌玲大叫：
# 我嫁不出去

日昨在「邵氏」一碰及凌玲，沒想到她竟劈頭大嚷道：「死啦！我嫁不出去啦！」這句話，真教我像丈八金剛般摸不着頭腦。追問起情由來，原來為的竟是現在就要上映的「萬箭穿心」這部影片。因為在這部影片裡，凌玲有床上戲，也有裸體戲。

「萬箭穿心」是一部新型的武俠打鬥片，也是由擴影師擠身導演之列的青年導演鮑學禮，繼「太陰指」與「乾坤大醉俠」後所開拍的第三部影片。也不知道這部影片到底有甚麼玄機，該片開拍以來，劇情一直都被嚴格保密着，它沒有像一般的影片那樣有油印劇本，拍戲時用的祇是一本劇本的原稿。正因為如此，許多人都推測它一定有不尋常之處。到現在才知道，這種不尋常，原來與凌玲大有關係。

凌玲在戲中是袁弘的妻子，但由於她風騷絕代，水性楊花，結果後來她又與袁弘的義兄田豐染上了。於是，凌玲對田豐的肉誘，也就自然而然地在銀幕上出現，其精彩和大膽的過程，舉凡看過試片的人，莫不為之驚嘆。

## 今日電影

| | | | |
|---|---|---|---|
| 利舞台 | 六大寇 | (西) | (未評) |
| 豪華 | 迷離春色芙蓉帳 | (西) | (未評) |
| 樂聲 | 動物性愛奇觀 | (西) | (未評) |
| 京華 | 夜夜換新巢 | (西) | (未評) |
| 東方 | 寸土必爭 | (日) | (未評) |
| 紐約 | 青春火花 | (西) | (未評) |
| 京都 | 色情攝青鬼 | (西) | (未評) |
| 新都 | 勢不兩立 | (國) | (未評) |
| 總統 | 色情羅賓漢 | (西) | * |
| 娛樂 | 萬箭穿心 | (國) | ** |
| 百樂 | 同仇敵愾 | (西) | (未評) |
| 東城 | 龍鳳鬥智 | (西) | (重映) |

## 幕前閒話

# 色情羅賓漢 是投機之作

「*」在稗官野史中胡謅些情節，物色幾個肯大膽暴露的女角，就這樣不知所謂地揹成了這部「色情羅賓漢」。

這裏說「不知所謂」，就是本片除了標榜色情外，無論在演出和情節上，幾乎就說不上是一部電影。尤其是一些打鬥鏡頭，化學得像「細路哥玩」一樣，其中一幕一個演員從樓梯滾下，事先起好一個滾下去的姿態，怎能不令觀衆失笑！

自然，本片既名「色情」，就是以色情為號召，其他的成就，似乎早就不在觀衆苛求之列，在這方面來說，有幾幕戲倒是會被認為「有睇頭」的，但是最美中不足的地方，就是鏡頭多處突然中斷，迅即又接上了另一個鏡頭，那就是利剪無情的結果。

筆者有時覺得，欣賞電影中的暴露戲，未必就算是黃色，祇要這些戲場合乎情節發展的需要，而更重要的是這些鏡頭拍得美，也就是說經過藝術的加工，所以有些女觀衆也許同樣欣賞那些軟性的鏡頭。

然而，用這個角度來看本片，則片中的暴露戲，就太不夠水準了，它既缺少劇情的意味，鏡頭的運用又不美，這些場面，男觀衆我不敢說，女觀衆就相信很少會讚賞了。

總而言之，這是一部百分之百的投機之作，不看也不會是一種損失呢。（風）

| 幕前閒話 | |
|---|---|
| 不可不知 | |
| * | 不必看 |
| ** | 可以看 |
| *** | 還好看 |
| **** | 很好看 |

## 銀色飛花

### 歐洲片有院線

在一九七二年，即將到來的今日，各新院線，已經排定的了。其中一條至為矚目的：卻是京華、新聲、皇宮。這條院線的影片完全是以鄭氏公司為主。主持人鄭家饑氏，獲得數位歐洲大製片家的支持，全部歐洲出品，均交由鄭氏發行。據說首炮戲，卻是「龍虎群英」。該片的演員，是由查理士布朗臣、阿蘭狄龍、三船敏郎、烏蘇拉安德絲。這幾位演員，都是馳譽國際影壇。此片預算連映八週。由新曆元旦，直跨到舊曆元旦。

### 東洋刀鬥手槍

三船敏郎手持東洋刀，與查理士布朗臣的手持手槍，兩人互相搏鬥。真是各有千秋。繼「龍虎群英」後，鄭氏公司將推出另一部文藝片，名是「庭院驚魂」。該片是由菲丹娜惠主演。此片曾參加過一九七一年的康城影展。該片是部戰爭間諜片。菲丹娜惠在片中的演技，可以說是難得極奇。導演是鷹尼基文。他對於這片的處理，可謂獨具匠心。且對鏡頭的刻劃，特別細膩動人。

•尼特•

# 藝霞歌星高梅 曾獲歌唱冠軍

高梅的歌，聽過的人，都一致公認非常出色，原來這位藝員是大有來頭。

她有幾位姊妹，都是歌星和樂手，一個姊姊是彈得一手好吉他，一個則是著名的鼓手，這兩個姊姊，都獲得年前基隆市的冠軍。高梅自幼便對歌唱有着極為濃郁的興趣，不過，她跟兩個妹妹不同，妹妹們喜歡的是歌唱和樂器，高梅則喜歡歌唱和舞蹈，因為興趣使然，高梅才會加盟藝霞。

大約是四五年前，高梅在基隆的一次公開歌唱比賽中，以卓越的歌唱技巧，美妙動人的歌聲，贏得了基隆市的歌唱冠軍，可以見到那時候的高梅，在歌唱造詣，已經有了很高的成就了。進了藝霞之後，又得到老師的指導，她自己又拚命苦學，歌藝進步的更加大了。一曲「情人的眼淚」，音容俱盛，每一個觀衆都引起了共鳴，為她一掬同情的眼淚。高梅是一位出色的歌舞藝員，曾經有一家夜總會的老闆，在欣賞了藝霞的演出後，對人表示：假如高梅到他的夜總會演唱，他願意以三萬元的高價邀聘她，高梅除了是一位好的司儀星，還是一個好歌星，她那半鹹半淡的廣東話，有極佳的效果。

# 菲麗林美拉 春滿玉屏風

十七歲的時候，菲麗林美拉曾給一位吉卜賽相士警告，叫她不到三十歲不要結婚，否則丈夫一定給她剋死。這時候，菲麗林美拉憂心死了，因為她正和一位比她大三歲的男同學熱戀，而且到了談婚論嫁階段，結婚嗎？生怕相士之言不幸言中，不結婚嗎？實在抵不住，結果呢？兩人祇是同居，兩年半後分手。然後，菲麗又去找那相士，相士叫她向事業發展，一定有所成就，並勸告她暫時不要想到婚姻方面的事。於是菲麗和朋友合資開了一家歌廳，經營油泥的買賣。果然，這歌廳使她賺了不少錢，也使她認識不少藝術圈中人。一次，一位在影片公司當藝術指導的朋友，游說她去拍電影，菲麗考慮了幾天就答應下來。想不到從此，她從一位藝術品商人，而變為一位女星。菲麗雖然改行拍電影，但她的歌廳仍在經營，祇是由她的夥友主持罷了。

菲麗林美拉有非常健美的體態，所以，在影片中多以熱女郎姿態出現，她的新作就是原名「酷熱之夜」的「春滿玉屏風」，在這部影片中，菲麗林美拉幾乎是一絲不掛演出的，有多場戲她袒裼裸裎的表演，叫好此道的人為之嘆為觀止。「春滿玉屏風」的其他演員尚有當娜朱芝蓮和陳陶德等。

「春滿玉屏風」中的兩位性感女星，菲麗林美拉與當娜朱芝蓮，這兩位女星都是以大膽暴露著稱的，在「春」片中更有叫人咋舌的表現。

## 密鑼緊鼓

### 不賣座無天理的「秋決」

李行花上十年時間，花了不少心血拍出的「秋決」，看過試片的人同聲讚好，認為富有教育意義。文化界朋友，更認為如果「秋決」仍不為觀衆接受，仍不能賣錢的話，是無天理，也不必再拍國語片。不過，好片並不賣座的例子，實在太多了。

### 走埠要賺大錢之道

薛家燕在東南亞各地演唱，除了賺大錢外，還認識了當地顯要和有力人物，更得到了不少契爺契媽，沒有顯要，沒有有力人物，沒有契爺契媽，那裡會賺得大錢。

### 嚴菊菊與燕南希

嚴菊菊易名燕南希後，擔任「獨霸天下」主角，頗露頭角。如果改為「燕南飛」，可能更加活躍。

## 銀海微芒

# 三羊打工仔公司 推出賀年新影片

「無敵鐵沙掌」是三羊兄弟影業公司創業作，由朱牧執導，王朝曦策劃，屠梅卿製片，顧嘉輝作詞配樂。先讓我介紹三羊公司的組成——是由朱牧、王朝曦、屠梅卿、顧嘉輝、殷煥平、梁永燦六位多年從事電影幕後工作的人物，於一九七一年六月一日組成。為甚麼取名「三羊」，原來他們六人中有三人肖屬羊，故而借用了一句吉祥話「三羊開泰」，就決定為公司命名為三羊兄弟影業公司。

這是一間屬於打工仔自己的公司，凡事都非常認眞盡力，絲毫不苟。在看了試片後，「無敵鐵沙掌」的確是一部不平凡的民初鋤奸殲倭義打鬥巨片，片子如果不夠水準，院商怎麼肯安排在一九七二年元旦日上映呢，由此可知，這間打工仔公司的創業作「無敵鐵沙掌」不是一部水片了，筆者預祝這羣打工仔的三羊兄弟影業公司一砲成名，萬事三「羊」開泰。

三羊兄弟影業公司的老細們，都是打工仔出身，當然知道打工的艱苦，所以在開拍創業作「無敵鐵沙掌」時，合夥人曾許下諾言，該片如若上映時賺錢，將以百分之十紅利，提出來作各位職員的津貼，因此朱牧執導該片時，工作進行特別順利，曾走訪九位工作人員，他們異口同聲地說，就算沒紅利分，有這句話已經夠了，何況都是打工仔呢，不幫他們幫誰。

前天看了「無敵鐵沙掌」試片，不但拍得好，而且娛樂性強，有了這兩點，我看三羊公司的利是是派定了。

## 星星小記 •星星•

# 用外景表達特技 狐鬼嬉春開新例

薛群這位有頭腦，有理智的青年導演，對於其以氣氛取勝的作品，可稱為是影圈中所鮮見的電影人才，這可以從最近邵氏公司推出的一部神怪特技電影「狐鬼嬉春」中獲得明確的答案。

過去有聊齋，甚至其他典型的鬼怪電影，都是以內景來表達氣氛，這在技巧上來說，當然易於處理，可見薛群他也是從影棚的佈景表達特技的導演，可見現在的薛群又比其他的導演走前了一步，他認為，利用佈景或者是燈光來表達特技，已經算是明日黃花了，而他現在可做的，卻是以自然的外景來穿插特技鏡頭，表現於銀幕上，這是很多人親後，均認為是一個大膽的成功嘗試。

薛群為了執導這部「狐鬼嬉春」，利用了兩部影片的時間，不計一切的勞苦，在台灣的天然景物中找尋外景，結果才拍成這部神怪的特技電影，當然其中仍有很多缺點，但是已經夠人滿意的了。

「狐鬼嬉春」的女主角，是與薛導演有多次合作情感的那瑟，男主角一個是喜劇諧手的陳浩，另一個則是台灣英雄小生楊洋。在片中還有一位大膽演出的台灣女明星喬琳，除此之外，扮演鬼狐的數十名少女，均是薛群在台灣從新召考的，可稱是為第一流的人選。


東方·凱聲 京都·大華·金冠 紐約 大世界 新華·利舞臺·海運 麗聲·京華·皇宮

港九影院聯合廣告

崇房最旺 十二點半 兩點半 五點半 七點半 九點半
隨送主角彩照 本片附送七彩片
"V" IS HER SIGN
青春火花

即日五場盛大獻映 歐洲公司美艷恐佈片
色情攝青鬼
全部七彩 兒童不宜
金冠 秋決

今天五場獻映 特藝七彩
MANY WARS AGO...
名導演法蘭西斯高傑作

新華 五場 加映十二點半 兒童不宜
動物性愛奇觀

海運 五場 利舞台 四場
六大寇

昨晚優先 今五場盛大映 第一齣奇片
夏勞列·尼斯 嘉寶·安娜
宣淫換新巢 do you believe in Swedish sin?
成人電影 不宜兒童

最後兩場
台灣國寶特藝綜合技術團

今天五場曾轟動重映獻
曾馬力士·珍妮妃茜主演

滿！今五場 加開十二時半早場
聯美公司奇情鬥智七彩名片
史提夫·麥昆 菲丹娜惠 主演
龍鳳鬥智
Steve McQueen Faye Dunaway
The Thomas Crown Affair
巧銀，不鬼覺佈粉，葬代價

今天兩院盛大聯映
邵氏公司參加欣賞週武俠片代表作
刺鸞王
韓湘琴 唐威 王靜君

今天五場 七彩武俠巨片 刺鸞王
今天五場 七彩武俠打鬥片 勢不兩立
最後四場 七彩武俠巨片 大漠英雄傳

最後四場 王羽·焦姣主演武俠巨片
追命槍
明天兩院五場 美國國際公司恐怖巨片
猛鬼追魂
獨霸天下

皇都後天 藝霞歌舞劇團
明天起公演 梅花歌舞團

亞洲·黃金·倫敦

國華、太平、聯映
最後兩天 今明
萬箭穿心

翠華·荷李活加映午夜場
最後兩天 今明
萬箭穿心

今天五場 勢不兩立

今天全綫五場 加開十二點半
迷離春色芙蓉帳
TO ARMS WITH LOVE

場場滿認眞養眼
安樂公司又一貢獻
成人電影 兒童不宜
色情羅賓漢
盲女驚魂

今天五場 七彩智紀錄巨片
動物性愛奇觀
盲女驚魂

# 工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

刊洽處

（一）中區事務處利源東街八號地下 電話：二二式五四九五・二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三零七・七三零七零八
（三）彌敦道壹零零號東英大厦式零壹室生記租務處
（四）旺角彌敦道七五六號B地下（太子道口）
（五）油蔴地上海街三壹九號老實公司
（六）九龍城周生生金行（太子道四三式號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三式六號）
（八）油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街六三壹至六三三號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十至壹零壹號）
（十三）荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（荃灣青山道）
（十四）元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

**租售** 土瓜灣 高息舖位廠樓出售 接洽處：中環怡和大厦146號室 電話：230589

**高尚住宅出售** 官塘中心區康寧道41號金楠華廈多廳交通便 組合住宅三房均佳 浴室水電齊 可分期 K794063洽

**車房出售** 九龍嘉林邊道三號A有二千尺車房一售・電話K三六零九八一洽

**洋樓出售** 九龍嘉林邊道三號花園洋樓數層 一廳三房或兩房 水電梯齊 電話K三六零九八一

**交吉廠售** 北河街六六號三樓千呎八房 交通便利近街市 萬餘 K—807046女士

**洋樓吉售** 天后廟道口華國九佰呎兩廳三房浴室工人房 萬三至十六時 H782952

**高息舖售** 大角咀大單邊有閣樓旺舖向東南收租千六售十二萬 柴電九式五〇一七任

# 有租約靚樓出售

1.筲箕灣道428號東安大厦・
2.筲箕灣東大街121—131號穗德樓
3.中區寫字樓・工廠及舖位・

請電：H234523 H250834 協成行

**新樓吉售** 土瓜灣道益豐大厦四樓 向南千餘呎 可分期 K六二三二三七 叁十六萬四 叁萬七元

**廠房租售** 茘枝角道364號六樓 三面單邊一大廳六樓房 有窗1050呎八萬 電話7960446洽・

**廠房租售** 官塘偉業街美嘉工業大厦伍樓伍仟尺又柴 仟餘呎 電H469926陳洽

**吉樓廉售** 北角英皇道新都大厦對面吉方便 三樓600呎交通 電H611107何君 引着

# 廠樓租售

葵涌和宜合道五、六樓各壹萬壹仟餘呎三面單邊有車位對面石梨新區備工易樓高八層上落貨快捷。

深水埗福榮街37號二樓新裝修三房一廳實用九佰呎工住均可。

電K八九一四五三李

**靚樓出售** 九龍城福佬村道127號電梯七樓 用C座長期交吉 九佰呎 K851389

**交吉急售** 新出大角咀旺角國頭七百呎大廈人因急本 六六七四管理 K九二六六 理處六萬餘近

**吉樓出售** 洗衣街九十一號三樓 座K有七意 八仟六日 十八午 一八時後 九 旺角 下午 楊 洽 F

**高貴洋樓** 九龍塘竹園道新裝修 兩房 及花園 三車位 ... 204 42 中心便 心便宜 可分期 請電 劉8

**元朗廠房出售** 近康樂園內呎三十萬呎 地高佔地五 萬村 三村二十 元朗漁村 厰房內呎 約二十萬 買即用 貨單五 車直達 H二六九五零 電H

## （香港）

**招租**

**西區樓** 大道西11號前座兩廳三房 交吉 面積600呎可入住 實用七佰 電H468514陳伙

**上環旺舖** 出租 近街123號地下 各商業免頂 手續 七合一六二五七 電口 意市 有 洽

**旺舖招租** 灣仔灣頓道13號面積九佰餘呎 全適肉食 各行 電K786574或K93995

## （九龍）

**官塘洋樓** 招租 月街萬福大厦兩房 海景兩面單邊 向南 熱水爐 電話四八三五六

**商業二樓** 吉交 九龍北街15號實用 碼頭巴士站 K788185 大單位近 各項生意 陳合

**旺舖平租** 旺角基隆街71號 地下九百呎 木閣樓 全食肉 肉食工業 K998474 洽

**工廠大廈** 新蒲崗太子道景福大廈七樓共七千呎 全層出租 A分 七千呎 可租 地寬 柱少 七 二 六 四 五 電H 夜洽

**近旺角道** 大角咀 住宅工商合設 佳均可 售三十三萬 全 十九萬 七 設備 亞 去俱 記 洽

**吉樓急售** 近葵涌華 片場八樓大單邊 四佰 全叁萬 水電 呎六 八時 晚 洽電0.409418

**新屋出售** 花園洋房新界洪水橋三洪 二仟餘呎 地七 全 電 七 新 近 深水 齊 洽八 具 電〇七六三四四九

**唐樓吉售** 深水埗華街572號七樓交通便 佰餘呎 價 萬餘元 電 詢

**觀塘旺舖** 牛頭角道三號 三號仟餘呎 五租 二四時 可 均 八售 K 電 線 一或電 七十 話

**荃灣唐樓** 沙咀道 享成街四號二樓B座 商業住宅 用水電 合 花 開 鐵 K859909

**吉樓租售** 唐樓四樓 通菜街58號 一廳六百 四 多及 奶 呎 電9129966 請 意

**青山道** 旺地二樓 出售適合商住 六百多 約十時後 電多 H五二九二五五 呎 無 梯 什 費

**新樓租售** 中升 頓街28號 閣仔六呎 五號 天台 999年期 浴 H442505黃洽

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，如先望明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。又在九龍各收稿處刊登者，請到各該處領取。

| 九龍 | 中區 | 灣仔 |
|---|---|---|
| 510 | 49 | 363 |
| 607 | 50 | 368 |
| 702 | 51 | 372 |
| 751 | 55 | 378 |
| 766 | 56 | 382 |
| 768 | 57 | 394 |
| 769 | 61 | 400 |
| 792 | 68 | 405 |
| 866 | 72 | 406 |
| 988 | 77 | 408 |
| 990 | 79 | 416 |
| 991 | 81 | 419 |
| 992 | | 421 |
| | | 422 |
| | | 423 |
| | | 430 |
| | | 441 |
| | | 444 |
| | | 445 |
| | | 449 |
| | | 451 |
| | | 453 |

**出讓**

**紙品廠頂** 某中型紙品廠全部招頂 機器歡迎 售電K21零 0787洽

**寫字樓讓** 中區華人行五樓寫字樓連中英文打字機油印機 意者請電H228877張姑娘

**農場廠讓** 有田兩斗地 一鷄舍 生菜 合工具 石村 四仟 多 轉 意 者 知

**土瓜灣** 大厦出讓洋樓式 一五0尺 無須補 地價 稅向 定 誠意K 365227

**工場平讓** 官塘製衣工場 平讓 裁床 衣車 可或 工場九亦 五八 電K八九九 九九可

**新樓廉租** 英皇道四佰餘呎 利水電全 約有四 請電K6633833 接入 可 租看

**招租** 秀茂坪 旺舖 二十 時 四 上 新蒲崗 連街 電話 近 市 九至 六 K 廉 林

**村屋出租** 荃灣老圍 七百餘呎 東 一 邊 水電 單 電話N 1408991 俱備 知

# 廠房出租

官塘興業街19號 大工業大廈 每層伍呎 全 四座 十一二百 間 特 少 有 廿 位 車 快速 全 電 梯 巨型 柱 位 少 有 百 尺 廠 明 李 明 七 三 八 四 一 K租 八 或 售 五 H 二 七 二 六 五 意 請

**吉舖招租** 鳳凰新村33號地下 三 六 八 有 二 三 七 合 者 電 六 鳳 易

**旺角樓租** 通菜街四九號一五樓 臘板地 面 積 佰 餘 呎 向 南 新 裝 修 招 八 時 電 話 K全光

**旺舖工場** 愛街地下 仟呎 適合寫字樓 上午 12時 至 8232529 晚 897577

**唐樓出租** 官塘 士瓜灣 式房一廳 仟餘 尺 上午10時至 12 8232529 晚 六時 897577

**產鴿廠讓** 大種產鴿百餘對 大埔 無假 急 讓 請 電 洽

**無核機讓** 有全新英國快速織帶機 九成新 貨 出售 七合 意 請 電K 四 五 零 九

**全白北京** 狗 月 冠軍 白北京 仔 女 各一隻 有意請電K六三二七二四

**洗衣全盤讓** 官塘某洗衣店因東主出國 全盤讓 有意者請電K四三二七五二

**土瓜灣** 益豐大厦 旺舖 出讓 電話K 九 二 一 五

**徙置工廠** 區工廠 工 可 亦 單 位 白 無 三 二 號 香 港 郵 箱 二 七 式 徙 所

**唐樓急讓** 大角咀 大 南 向東 一 廳 四房 佰呎 全新 裝修 餘 二 萬 電K 6309 陳

**土瓜灣道** B座 益豐 舖 分期 一 間 式 樓 兩 間 相 連 快 出 讓 有 意 入 伙 請 電 788587 洽

**聘請什工** 茲聘請六底印刷機什工二名，不論年齡，有小學程度，優者有假期，即可勝任，及賞金，有意者到灣仔分域街十八號本報與陳先生洽

**請墨斗王** 某建築公司急需墨斗王一名 待遇從優 電K六八〇三七四陳洽

**包裝女工** 招請包裝女工多名 月薪八十 供膳 上午到 面 二 號 道 臣

**請寫字樓** 聘請年後生16 至22歲 普通英文 寫字樓 文 及 夜 校 待 遇 優 供 中 午膳 香港郵箱13852 履歷

**聘請**

**冰室急讓** 中心旺區舖主 冰室 因 出國 接管 有意 請電 二 三 九 五 一 陳 面 洽

**涼茶店招頂** 灣仔旺地 設 用具 齊全 即 可 開 業 生 意 好 四 六 五 七 電 洽

**徙置工廠** 長沙灣徙置工廠五樓 出讓 電話K八七三八〇九

**餅家工廠** 招頂 意 好 牌 照 生 財 器 具 全 東 九 五 五 四 五 五 有 意 請 電K八六二四 洽

**看更員** 某公司請看更員多名 年齡五十以下 身高五呎 識中文 月薪百元 輪 班 日 夜 四 時 工作 一 來 有 工 服 六 〇 九 六 號 附 相 片 寄 香 港 郵 箱

**徵聘校工** 本校聘請校工 年約50至60 勤快清潔 者請 來 校 東區 合 路 街

**招請帶位** 戲院招請帶位 男 女 式 名 有 意 者 請 於 每 天 午 後 電 H780232

**業餘兼職** 年齡性別不拘 有意發展事業 來 電 九 二 五

**聘請女職員** 某大機構誠聘初級女職員 年齡17至23 中學 良好 待遇優 K電話 郵箱 履歷 乙

**聘請教師** 聘請英數二 中學教師 有意者 請寄 履歷 化理 郵箱 四 九 樓

**檢定教師** 誠聘高年級檢定教師 英文 主任 教師 小學 三 有意 請寄 履 歷 郵 箱

**聘請主任** 清潔什務 保健室 夜班 舖 員 K 四 八 五 有 意 者 請 電

**高薪女職** 運輸公司誠聘女職員多名 有英文 會計 打字 經驗 電話 九龍 郵箱 信箱

**待聘**

**稅帳** 按期 辦理 稅務 帳務 有限公司 電K814066

**專為社團節目表演** 遠東歌舞劇團 電K637003

**專門報稅做數** 申請CO

**徵城砦屋** 徵求東頭村道 近馬路 地下 舖 意 或 合 K 八七 六 三 二 租

**徵求**

**天鵝絨料** 徵求各色天鵝絨料 如有存貨 請 價 合 函 九 龍 八 六 號

**遺失**

**遺失聲明** 茲遺失安銀行存摺 四 一 支 票 作 廢 (several notices)

**遺失聲明** 茲遺失安銀行存摺 特此聲明作廢

**遺失聲明** 茲遺失安銀行存摺 特此聲明作廢

**遺失聲明** 茲遺失安銀行存摺 特此聲明作廢

**遺失圖章** 茲遺失圖章 有限公司 所有 作 廢

**遺失聲明** 茲遺失存摺 作 廢 特此 聲 明

**存欵單** 茲因遺失 本人 存欵單 特此 聲 明

**遺失聲明**

**遺失聲明**

**徵購木屋石屋** 使小型農場 徵購 有意者請電K

**徵求契母** 某商賢良女士 名 有 基 礎 請 函 信 箱

**輸美配額** 徵求羊毛一〇一至一〇一〇 配額 多少不拘 請電0606—2318洽

**真善美婚姻服務公司** 黃泥涌道165號2樓利源西街19號4 770404.243659 K682125 首創服務已七年 撮合千數美滿姻緣 好評如潮 多 證 ！ 願 君 切 莫 錯 配 婚 姻 （委託女士六千人） 山林道7號1

**誠徵女友** 身有事業 基礎 男 士 誠 徵 女 友 以 郵 箱8540專 函

**粵男徵友** 婚姻 端 正 誠 意 請 函

**誠徵伴侶** 男子 兌 婦 內 心 孤 獨 願 覓 伴 侶

**移民與升學 美國加拿大 星馬泰印尼越南 台灣 律師 實** 日本英國簽證暨各地來港過境延期合法居留 航通旅行社 ①九龍彌敦道旺角廖創興銀行大厦六樓602室（電梯按5字）申請中英護照電話K847584 K308518 （歷史最長規模最大職員最多經驗豐富辦事迅速有效）

**商業**

**代理樓宇** 承接管理租售 如須管理 招人打理 一切請電H457876 梅新 洽 客

**加美國泰 簽証 特快** 本公司專員代辦赴星馬泰國日台越南印尼澳洲美加旅遊簽證各界各地平價機票申請護照指導一切手續經辦理成行者凡數千人九年經驗自置專車免費接送數遊查詢委託萬豐旅運有限公司 大道中廣安銀行606室電H436295 H445027—9

**雪櫃 噴油** 上門換新 服務 取價 ... K622621

**修理 買賣 打字機** 名廠 機器 中古 K459720

**越南印尼 證簽 特快** 出代 末週 星馬泰日台旅遊 特價機票 歐洲 旅運社 發日台 證 ・ 海華旅運社 領入台證 大道中74號皇后大厦八〇七室 電話：H229388 H245296

**乒乓檯賣** 全新乒乓檯 標準尺寸 學校用 如經營 K835099 洽

**打字機買賣** 全新機器 中西 文 特平 60元 K 號 建 遠 道

**百葉窗簾** 新換訂 百葉窗簾 K 三 七 五 K 三 七 三 洽

**東方影印** 大道中式號 號 K 九四二七 影印

**電視修理** 包工包料 保用一年 K801248

**皮篋修理** 洗染 翻新 K941563 二大 九 0 敞 元

**總統呢絨公司** 英國名廠呢絨 保證貨真價實 香港德輔道中李寶椿大廈地下七號

**萬能角鋼** 百葉窗 架 貨 倉 床 牀 電 話

**雪櫃噴油** 上門 修理 換 新 翻 新 K226625

**修理電視** 機 安 裝 錄 音 收 音 K八八六二三九 胡 記

**台灣輪** 客票 代辦 各地 入出 境 證 廉價 彌敦道 創 興 銀 行

**比國臭丸** 每包一元 

**新亞電視公司** 修理

**油印打字** 中文打字 油印 K857899

**漏水** 防漏 不 漏 水 包 工 K

**聰明老闆** 不用 必 擦 電 路 用 代 理

**永利皮褸** 手工 大量 皮褸

**華聯機器廠** 出產各種先進精密，針織圓筒機；現貨供應可分期手續簡便；諸君光顧，無任歡迎；九龍大南街80號地下電K948354・944634

**毛衫花樣機器 批發** 大批毛衫 料 沽 工具 理 骨 手 大 毛衫 花樣 機器

**夜校 招生 職業訓練 聖匠 聖公會** 汽車修配班 即日開始報名 章程備索 地址：九龍紅磡大環道十號 電話：K642780・K639945

**香港商科語言書院** 安德烈博士主理・招各班日夜班・電話：858140 英文專修班・中英會計班・商業全科・裁剪全科・英文速記・鋼橋大學英文文憑班・數理化專修班・中英翻譯班・葡文・拉丁文 旺角彌敦道607號新興大厦三樓（大人對面）旺角彌敦道593廖創興銀行大厦五樓電話859364

**英人教授** 英語 個別 彌敦道三七 全 三 科

**德信烹飪學校** 專科大厨五位長駐訓練下列廚師 粵菜 西餐 燒烤 點心 配酒 （電話索取簡章 免費寄到）彌敦道477號二樓荣華電話K308062 校長：鄧之 F.C.F.A. LONDON

**攝影黑房** 招生 名 攝影 速成

**招生**

**舊車可交換** 汽車 大 食 車 中 寄 細 電 道 打 中 汽車 A

**汽車買賣**

**泗興五金號** 大量螢號純軟油光鐵細片 歡迎廠商訂購各欵尺碼價廉貨靚 來電即勇絕對準時專車送貨數量多少無任歡迎 K—921852 九龍大角咀博文街21號地下 K—924635 九龍大角咀加甯街12號地下 K—926457 九龍大角咀博文街22號地下

**雪櫃噴油** 修理換 K 490858

**透明膠盒** 大量 新款

**追債** 代客追收 各項 賬 款 K 電話

**酸枝** 專修理 K

**英婦** 招初中科理班 香港 商 科 語 言 書 院 旺角彌敦道607號新興大厦三樓・電858440 旺角彌敦道593廖創興銀行大厦五樓電859364

**強身術** 秘訣 傳授 男女 內功 運 動 

**香港商科語言書院** 安德烈博士主理・即招日夜新班・電話：858140 英文拼音・英婦會話・日文・法文・西班牙文・GCE班・打字・簿記・德文・國語・珠算・出入口文員班・電腦專科班・TOEFL・信扎・旺角彌敦道607號新興大厦三樓（大人公司對面）旺角彌敦道593廖創興銀行大厦5樓電話：859346

**驚奇工藝** 研究 成 技 機 遇 速

**動靜氣功**

**速國語畫**

**時裝剪裁車縫** 法名家三月成證書 設計 人體姿態——四季設計 設計學理——珠綉編織 彩色時裝——各國新裝 成衣紙樣——首飾髮型 灣仔道136號11樓A 741231個別月85請參觀

**古玩電鍍** 致新材料 新法 電鍍 可雕刻 古玩 K318406

**香港工科學校** 立案 K305075 H708115 九龍旺角彌敦道六〇一廖創興銀行三樓 香港北角英皇道三七至三九號（近北角碼頭） 十二月十六日開課 機械 建築 廣告 電子 航海 冷氣 電機

**領帛金** 任第三世 (several notices)

**洗衣場停業** 通告並廉讓機器

**聲明啓事**

**啟事**

**尋訪 尋周榮芳** 你母日夜哭泣 電K八一〇八七〇號

**李泰伯** 

**五元教舞**

**打字** 必文考試中心 旺角彌敦道687號 三立案 香港商科語言書院 安德烈博士主理 旺角彌敦道607號新興大厦三樓・電858410

**生新訓練中心**

**聯合鳴謝** 同人等之親屬生前加入爲旅港華德業餘遊樂社有限公司附設社員親屬福利會會員現已棄養該會照章發給帛金親切週到發存均感謹此致謝・

**友聯公司**

**新聯公司**

**大利**

**大新搬屋** 九龍：858212 港：476992 三十元

**搬運**

**安全搬屋公司** 九675872・672704・444565

**龍運搬屋公司**

**福來搬屋公司** H-710725・K-319845

**百勝搬屋公司** 港：772758 773544 九：848810 885280

**興隆搬屋公司**

**榮工搬屋公司** 723002 888434 308818 經驗老 三十元 信譽好

**中聯搬運公司** 專門搬屋 H-717922 708973・K-315656 850620

**新龍** 30元搬屋

**醫藥**

**哮喘** 步溪方

**雷一鳴** 老醫師 耳鼻

**發炎毒症**

**瑞蕃氏** 中老牌醫

**男人體弱 專門**

**黃標專醫 腰病** 三代祖傳・獨步古方

**義忠泰** 治濕痛丸

**朱約翰** 改精 外皮

**尿病**

**老人尿病毒症**

**痕癢丹**

**尿病丹**

**何子一白蝕**

**龍田親**

**黃素珍** 留日女醫

**婦科**

**蔡德芬** 耳鼻喉 頸瘻 痰核

**黎德民** 四日本代四

**風濕**

**羊叫** 手足抽筋

**哮喘 咳嗽 久咳**

**許仲濟** 腸氣

**腸氣**

# 美元決定貶值後 港金融無大波動

## 將來港貨輸美價值上難免受損 但日元馬克巨幅昇值對港有利

【本報訊】自美國總統尼克遜宣佈決定將美元貶值後，其所貶幅度雖未作出決定，但總是解決目前國際貨幣危機的先決條件，故消息傳出後，英國、歐洲共同市場、日本及本港各方面立即表示歡迎。日本財相且表示：美元決定貶值，國際貨幣危機將可在本年底獲得解決。

據本港有資格的銀行業巨子說：美元雖然貶值，但貶值多少？仍須等待本週末十國財長在華盛頓會議後，才能作出決定，假如日元、西德馬克及英鎊等都願意作不同程度升值的話，則美元可能貶值百分之五至百分之七，而日元則有可能升值百分之十二至百分之十五，西德馬克可能升值百分之十二，而英鎊則有可能升值百分之五，本港因屬英鎊區，儲備金亦靠英鎊保障，故英鎊如果升值百分之五，則本港幣值自然隨之而提高，但會否正式宣佈把港幣升值，則仍須屆時證察情形而定。

由於美元貶值幅度未定，而國際貨幣調整問題亦須等待本週末十國財長會議才能作出決定，故本港金融尚未受到影響而有重大波動，昨日各中外銀行對於美元大部份仍照常兌換，其價比前日相差無幾。

不過，如果美元貶值百分之五至百分之七，而英鎊又升值百分之五的話，對本港經濟，仍屬利多害少的，所以昨日本港股市，亦受到美元行將貶值消息之影響而趨好。

雖然，美元貶值後，輸美的貨值，將會隨之而減低，若廠方要提高售價，在競銷上又恐遭遇困難，但日本及西德兩大工業國因幣值巨幅提升，勢必影響其貨品輸出，此實對港貨輸美及其它地區有利。

至謂本港工業原料，大部份是來自歐、日各地，若日元及英鎊、馬克等升值，則將會加重本港製成品之成本，在表面上看來，似言之有理，但本港工業原料，亦有一部份是來自美國，而大部份來自日本，日本方面廠家爲着維持其固有市場，將會俯低利潤就客，即以目前而言，日元自採取浮動滙率後，無形升值百分之十以上，但日本原料輸出價亦未有隨着浮動滙率而起，例如本港輸入之塑膠原料，來自日本者佔百分之七十，但目前日本之塑膠料售價，比未採取浮動滙率時僅漲價百分之二至百分之三而已。

由上述情形觀之，可見美元將來貶值後，對本港經濟，是利多於弊，若美國取銷百分之十入口貨附加稅，則港貨輸美，更可抵償美元貶值所受之損失。

# 明年棉針織品銷英 仍將不受配額限制

## 各廠接單近顯著激增

【本報訊】此間棉針織業產銷，最近積呈活躍，由於英國商家來單顯著增加，各廠開工生產逐漸恢復正常，尤其是一些做英、美生意的大針織廠，現時均全力展開生產，一般而言，此間棉針織廠接入的訂單，均足夠支持明年首季開工生產之用。

據棉針織廠商消息：英國商家向港訂購棉針織衣着，近日來單顯著增加，男、女裝反領T恤、T恤，女裝開領T恤、女裝及童裝內褲及女裝衫裙等，均有大額訂單寄到，這些訂單大部份係明年一、二月份付船的，英國商家來單增加的，一方面係英國市場存貨疏通，銷情暢好，另方面係棉針織品明年去銷英國，仍不受配額的限制，因此，香港棉針織衣着品明年在英國市場仍有發展的餘地。現時，香港棉針織衣着去銷英國除了主要的T恤及內衣褲外，更逐漸趨向女裝針織時裝方面發展，因爲女裝針織時裝不佛單價較高，且利潤較好，預料女裝時裝去銷英國，今後將會繼續增加。

除了英國外，美國商家最近向港訂購棉針織品也很活躍，而西北歐商家來單訂購亦能維持正常水平，本港棉針織廠產銷將會逐漸轉旺。

# 大通銀行昨日宣佈 衛樂德任貿易經理

（附圖爲衛樂德近照）

【本報訊】香港大通銀行宣佈：提升衛樂德（ALAN G. WILLETT）爲該行貿易組經理。

衛氏於今年三月被調至香港任職於大通銀行貸欵及發展部。

香港大通銀行總經理凌嘉澳於宣佈提升消息時說，衛氏將負起大通銀行港九支行商業貸欵全責。衛君的其他任務包括同業貸欵和外滙業務的處理在內。

衛樂德出生於英國埃薩克斯郡的第爾百里城，是「倫敦銀行協會」的準會員。他於一九五九年開始在倫敦大通銀行服務，從那時起到一九六九止，他先後在該銀行各部門工作，精通銀行各方面的業務。他也曾在該行「現金管理組」任職。「現金管理組」負責對國際性公司提供有關金融的意見。

衛氏在被調至香港任職前，曾在紐約大通銀行「國際貸欵部」服務兩年。

# 股市普呈上昇 但交投仍疏落

## 成交總值三千餘萬元

每日股市

【本報訊】昨日股市交投雖靜，但行情普遍上升，不過一般上落幅度不大。恒生香港指數報二九八．五八，比前市之二九一．七六，升六．八二。又遠東指數報一四六〇．八〇，比前市之一四二五．九二，升三四．八八。

又遠東分類指數與前市比較如下：銀行類升二三．三九，公用類升四七．一八，地產建築類升三七．七三，工商企業類升四三．〇四，倉塢類升三三．五六，酒店類升一三．四三，紡織類升四．八八，投資類升八六．〇四，橡膠類升九．〇七。

在成交總值三千七百六十八萬元中，計：香港佔八百零五萬元，金銀交易所六百四十二萬元，遠東佔二千三百二十三萬元。茲將各股交投情形，表列如下：

| 股名 | 收市價 | 最高價 | 最低價 |
| --- | --- | --- | --- |
| 匯豐銀行 | 二二八．〇〇 | 二二八．〇〇 | 二二六．〇〇 |
| （英倫登記） | 二〇四．〇〇 | 二〇四．〇〇 | 二〇二．〇〇 |
| 會德豐 | 一九．七〇 | 一九．八〇 | 一九．二〇 |
| 亞洲航業 | 七．六五 | 七．六五 | 七．六〇 |
| 九龍倉 | 五七．五〇 | 五七．五〇 | 五七．〇〇 |
| 均益倉 | 七七．〇〇 | 七七．〇〇 | 七六．五〇 |
| 太古船塢 | 一四．七〇 | 一四．八〇 | 一四．五〇 |
| 黃埔船塢 | 一五．五〇 | 一五．五〇 | 一五．一〇 |
| 置地 | 三四．二五 | 三四．五〇 | 三三．七五 |
| 信託 | 三．二五 | 三．二五 | 三．二〇 |
| 聯邦地產 | 二．六二五 | 二．六五 | 二．六二五 |
| 金門 | 三一．五〇 | 三一．五〇 | 三一．二五 |
| 蔚德隆 | 七．一〇 | 七．五〇 | 七．一〇 |
| 鋼業 | 六．六五 | 六．六五 | 六．六五 |
| 四海 | 五．三〇 | 五．三〇 | 五．二五 |
| 景豐 | 二．〇二五 | 二．〇二五 | 二．〇二五 |
| 青洲英坭 | 四〇．〇〇 | 四〇．〇〇 | 四〇．〇〇 |
| 保華 | 八．八〇 | 九．〇〇 | 八．六五 |
| 港機工程 | 八四．〇〇 | 八四．五〇 | 八四．〇〇 |
| 大酒店 | 四三．二五 | 四四．〇〇 | 四一．五〇 |
| 城市酒店 | 二七．三〇 | 二七．七〇 | 二六．八〇 |
| 永高酒店 | 一〇．二〇 | 一〇．二〇 | 一〇．〇〇 |
| 凱聯酒店 | 六．九〇 | 六．九〇 | 六．八五 |
| 美麗華酒店 | 一〇．三〇 | 一〇．三〇 | 一〇．二〇 |
| 海港 | 一一．六〇 | 一一．六〇 | 一一．四〇 |
| 油蔴地小輪 | 五七．五〇 | 五七．五〇 | 五七．五〇 |
| 天星小輪 | 二五．〇〇 | 二五．二〇 | 二四．九〇 |
| 香港電燈 | 三五．七五 | 三五．七五 | 三五．〇〇 |
| 九龍電燈 | 三五．五〇 | 三五．五〇 | 三四．二〇 |
| 中華煤氣 | 二〇．四〇 | 二〇．四〇 | 二〇．〇〇 |
| 電話 | 三九．〇〇 | 三九．二五 | 三八．七〇 |
| 九巴 | 五二．〇〇 | 五二．〇〇 | 五二．〇〇 |
| 中巴 | 三七．二五 | 三七．二五 | 三七．〇〇 |
| 電車 | 二二．五〇 | 二二．五〇 | 二二．一〇 |
| 聯合企業 | 七．三五 | 七．四五 | 七．二〇 |
| 和記企業 | 三一．〇〇 | 三一．〇〇 | 三〇．五〇 |
| （優先股） | 一七八．〇〇 | 一七八．〇〇 | 一七六．〇〇 |
| 和寶 | 六．〇五 | 六．〇五 | 五．七〇 |
| 和記地產 | 六．〇〇 | 六．〇〇 | 五．九〇 |
| 牛奶 | 八五．〇〇 | 八五．五〇 | 八四．〇〇 |
| 太古實業 | 一五．七〇 | 一五．七〇 | 一五．二〇 |
| 生功啤 | 六七．〇〇 | 六七．〇〇 | 六七．〇〇 |
| 屈臣氏 | 七四．〇〇 | 七四．〇〇 | 七四．〇〇 |
| 先施 | 一五．七〇 | 一五．七〇 | 一五．七〇 |
| （股權） | 〇．五〇 | 〇．五〇 | 〇．五〇 |
| 瑞興 | 五．七〇 | 五．七〇 | 五．五〇 |
| 連卡佛 | 二八．五〇 | 二八．五〇 | 二八．五〇 |
| 太平洋 | 六．〇〇 | 六．〇〇 | 五．九〇 |
| 怡美 | 八．八〇 | 八．九五 | 八．五五 |
| 怡和 | 四三．〇〇 | 四三．五〇 | 四二．五〇 |
| 南華早報 | 四．三〇 | 四．三〇 | 四．三〇 |
| 船務 | 五．五〇 | 五．五〇 | 五．二〇 |
| 邵氏 | 七．八〇 | 七．八〇 | 七．八〇 |
| 環球電子 | 五．六〇 | 五．六〇 | 五．六〇 |
| 國泰 | 四．九五 | 五．〇〇 | 四．九〇 |
| 立興 | 四．三二五 | 四．三五 | 四．三〇 |
| 股權 | 〇．八四 | 〇．八四 | 〇．八二五 |
| 仁孚 | 八．三〇 | 八．四〇 | 八．一〇 |
| 信昌 | 八．四〇 | 八．四〇 | 七．九〇 |
| 橡膠信託 | 一一．六〇 | 一一．六〇 | 一一．五〇 |
| 聯合膠 | 三．七五 | 三．七五 | 三．七五 |
| 建生 | 五．五五 | 五．五五 | 五．五五 |
| 經緯 | 五．二〇 | 五．二〇 | 五．二〇 |
| 長江製衣 | 四．〇五 | 四．〇五 | 四．〇五 |
| 南豐 | 二．六五 | 二．六五 | 二．六〇 |
| 遠東 | 一六．〇〇 | 一七．二〇 | 一五．三〇 |
| 聯紡 | 二三．九〇 | 二四．〇〇 | 二三．六〇 |
| 南聯 | 一六．一〇 | 一六．一〇 | 一六．一〇 |

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所及遠東交易所當日成盤爲據。）

# 本港金鈔外幣行情表

十二月十五日（星期三）

| （九九K金） | |
| --- | --- |
| 開市 | 316.000 |
| 收市 | 315.125 |
| 最高 | 316.500 |
| 最低 | 314.875 |
| （美鈔） | |
| 大鈔 | 5.730 |
| 晉鈔 | 5.725 |
| （美電） | |
| 最高 | 5.765 |
| 最低 | 5.755 |
| （通天單） | |
| 最高 | 5.7500 |
| 最低 | 5.7375 |
| （日元） | |
| 大紙（萬計） | 178.625 |
| 細紙（萬計） | 178.000 |

| （雜幣） | |
| --- | --- |
| 正鎊 | 14.50 |
| 埃及鎊 | 7.00 |
| 澳洲元 | 6.74 |
| 加單 | 5.755 |
| 加元（大） | 5.745 |
| 加元（小） | 5.735 |
| 菲幣（大） | 0.8425 |
| 菲幣（小） | 0.8375 |
| 大坡紙 | 1.962 |
| 細坡紙 | 1.950 |
| 新勞羣（百計） | 45.50 |
| 葡幣（每元） | 0.98 |
| 西德馬克（百計） | 176.000 |
| 法國新法郎（百計） | 106.00 |
| 瑞士新法郎（百計） | 147.00 |
| 泰幣（百計） | 27.40 |
| 台幣（千計） | 120.00 |
| 新金邊（千計） | 31.00 |
| 仰光（百計） | 32.00 |
| 西貢紙（千計） | 14.40 |

# 生油市靜價穩 日菜油有成交

【本報訊】本港食油市情，疲勢未改，上價生油因新貨續到，交投仍疏落，推價格似無續卸之勢，日本菜籽油成盤不多，美豆油行情容爲報升，對本港市場尚乏刺激力，至於清香油及豬油均較前挫低。

非洲花生油，多艘輪船運到新貨，因此，油商們正忙於提收，不過，一般似未肯再低沽放，認爲前景是尚有可爲，轉手貨每担要同一百八十六、七元碼頭交收，現貨轉手每担一百九十元，至於泰國生油，近期疎到每担一百六十三、四元碼頭交收，倉貨爲一百六十五元。

日本菜籽油，美豆油行情回升，但港市無甚反應，日本吉原廠淨油花貨仍以每担一百廿元碼頭交收成七十桶，明年三至七月份付船，吉原廠有桶轉手每担一百卅二元，日清廠有桶每担一百卅元。

星加坡清香油，來盤報順，進口商沽放每担由一百卅三元跌至一百廿元碼頭交收成一百罐，現拆亦爲一百卅元。

日本猪油，新貨相繼抵埗，每担以一百四十元碼頭交收成五十罐，荷蘭猪油部份改低，現貨由每担一百七十元改爲一百六十八元，另一牌子爲一百六十五元，星加坡猪油按一百卅元，交投有限。

# 美股市況 無大變化

【紐約十四日美聯社電】星期二股市價格雖然微跌，但交投方面保持暢旺。

分析家指出：在尼克遜總統與蓬皮度答應美元將會貶值後，對市面並沒有顯著影響或刺激。

跌價股包括鋼鐵、汽車、飛機、鐵路及航空、升價股有農具、電子、煙草及藥物。

杜瓊斯卅種工業平均指數跌三點六五，成八百五十五點一四。

紐約證券交易所成交總數爲一千六百零七萬股，星期一爲一千七百零二萬股。

最活躍股爲秘臣工業，跌零點三七五，成十八點五，成交有十七萬六千一百股。

紐約證券交易所活躍股票收市時價格。收市時，秘臣工業，十八點五，美國電話電報，四十一點五，奧色登圖石油，十二點五，威爾白……

……史雲威廉氏，四十二點二五，旅遊者公司，三十五點六二五，馬達公司，二十四，泛美航空，十三點八七五，SAV公司，十二點二五。

# 米市交投疏 成價無變動

【本報訊】昨日米市交投仍疏，正式開盤成交者僅得三千餘包，共價照舊企住，計泰國紅花車大米每担成六十一元半，金單車大米六十一元半，暹四喜蓆谷仔米四十六元三。仰光雙X黑牙粘五十七元。大陸天字新絲苗九十六元半，油粘七十二元半，佐華南粘六十五元。

# 加拿大滙改低 瑞德法滙掛高

【本報訊】本港有關外滙銀行之外滙買賣牌價，昨日加拿大元、瑞士法郎，均見調整，計調整後之新滙率，除加拿大元改低外，瑞士法郎、西德馬克及法國法郎均告掛高，茲將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

加拿大元電滙賣出價由五八三、六〇港元改爲五八二、四〇港元，即每百加元較前少兌一、二〇港元，買入價由五七七、六〇港元改爲五七六、四〇港元，即每百加元較前少兌一、二〇港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一四九、五〇港元改爲一五〇、一〇港元，買入價由一四七、一〇港元改爲一四七、七〇港元，即每百法郎均較前多兌〇、六〇港元。

西德馬克電滙賣出價由一七八、八〇港元改爲一七九、六〇港元，買入價由一七六、二〇港元改爲一七七、〇〇港元，即每百馬克均較前多兌〇、八〇港元。

法國法郎電滙賣出價由一〇五、九〇港元改爲一〇六、五〇港元，買入價由一〇四、一〇港元改爲一〇四、七〇港元，即每百法郎均較前多兌〇、六〇港元。

# 局部供應稍緊 西葯原料價硬

## 睾丸素菸鹼胺較疏缺

【本報訊】西藥行市，因供應轉緊關係，局部品種稍爲挽好，但以整個市場交投而言，以細宗拆沽較多。

甲基睾丸素，歐洲貨近期供應稍呈緊短，因此，在持價方面亦略作扳硬，歐洲一公斤罐庄貨以每公斤一千〇五十元至一千一百元爲本地製藥廠吸納少量，據西藥進口商指出：此種荷爾蒙高原價料所存不多，因爲用家方面大部份爲訂貨，若突然需求增加的話，似乎很難找到足量供應。

維他命乙一粉，近價頗爲參差，雖然若干地區貨盤均較前轉順，但個別跌幅不同，日下之西德貨來價仍未顧過於低卸，一公斤或五公斤罐庄貨每公斤爲一百一十二元，但有些歐洲貨則報一百〇七元，日本一公斤或五公斤罐庄貨每公斤已跌回一百〇五元，日本貨流銷較爲活躍。

菸鹼胺，貨源亦疏短，現時除了日本將有新貨充場外，歐洲方面仍然缺供，現市有少量存倉之歐洲貨五公斤罐庄每公斤堅要五十六、七元，最高五十八元，日本花貨持盤五公斤罐庄爲五十元。

盤尼西林油，丹麥貨十西西支庄新訂價爲每支一元一角。C．I．F．香港，據說：新貨已在途中，現拆十西西支庄每支一元三、四角。

# 國際行情繼續報好 本港糖價又再上揚

## 倫敦原糖現貨五十二鎊

【本報訊】本港食糖市情，在繼受國際行情報升之刺激下，各貨持價進一步扳好，交投情況亦頗爽行。

太古砂糖，粗砂轉手持盤又再挽好，每噸爲九三五元，但無實際成盤，因爲早一陣以九二五元亦有扯購，故不必迅速以高價補入，四星幼砂每担以六十元及六十元零五角找出五百包，SG幼砂以五十八元五角綜合成出一千五百包，SGB幼砂要五十七元五角，B膠棉白砂六十五元，但俱無成盤。

日本幼砂，花貨轉手每担五十八元五角碼頭成六百包，在明年一月付船，現市散沽進至五十九元。南非幼砂，五十公斤蔴包庄以每担五十七元五角倉交成出二百包，散沽五十八元，赤砂四十九元成交廿噸。北越中粗砂，碼頭轉手以每噸八五五元成廿噸，倉交貨成八八〇元至八八五元，每担拆五十三元。

國際糖價，倫敦原糖現貨每噸五十二鎊，升一鎊，十二月五十四鎊點一〇，升〇點一〇鎊，明年三月五十四鎊點四〇，升〇點四五鎊，五月份五十四鎊點四五，升〇點五〇鎊，紐約現貨每磅五點四五美仙，升〇點二五美仙，明年一月五點六五美仙，升〇點三二美仙，三月份五點八八美仙，升〇點三三美仙，五月份五點九〇美仙，升〇點二五美仙。

# 牲口一片牛皮 鹹水魚源疏俏

【本報訊】昨日之副食品市，除牲口一片牛皮外，鹹水魚供應甚疏，價格普遍上揚，泥斑每担上升三、四十元，每斤七元三角，斑肉十六元，紅衫及鮫魚每担則升二、三十元，前者每斤三元五角，後者售三元、黃花及紅鮐，每担亦升四、五十元，黃花每斤四元二角，紅鮐四元四角。蔬菜方面，各有起跌，毛瓜每斤跌二角，售一元正，芥蘭花跌四角，售一元八角，豆苗則上升四角，每斤四元八角，其餘貨正常，穩定無變。

# 鮮菓洋酒送禮最多 時新公司加强服務

【本報訊】農曆冬節與公曆聖誕節，相繼於十天內先後來臨，連日來市面購買力已漸趨活躍。香港市民，對冬節與聖誕同樣重視，爲投桃報李，親友多互相送禮節，以表示問好與共同祝賀兩個佳節，華人與外籍人士，向樣認爲「冬大過年」。

近年來，港人送禮，多以生果、酒類、罐頭、食品爲多，生果有益而象徵生猛，酒食則代表歡樂與慶祝，於是，果盒、果籃送禮，比比皆是。

時新鮮果公司，專業經營生果，美國生果，以果粉來、紅萍、金山橙、金萍、大陸柳橙、菩提爲佳，今年各地佳果，品質比去年良好，潮州柑、椪柑來途亦多，台灣橙、梨、木瓜、楊桃、蜜瓜亦美味可口。

時新鮮果公司，爲加强服務，港九四店加設洋酒罐頭供應，聖誕與冬節送禮，可一手包辦，不勞跋涉，品質上乘，價錢公道，專車代客送禮，快捷妥當，電話點購，至爲方便。

# 莊客探求轉殷 化原市勢活躍

## 漂染橡膠用料均佳

【本報訊】莊客採盤活躍，化工原料市，做勢醞釀展開中。現時莊客採求因轉殷切，採求範圍亦較前廣泛，如漂染原料，橡膠原料及塑膠原料等，均屬採盤對象，相信近期內，莊客將會實際展開採購。

昨日行市碳酸鈣價好，日本二十公斤紙包庄貨每噸成四八〇元及四九〇元，台灣二十公斤紙包庄貨成四四〇元。

梳打食粉，本銷買家補進，市情活潑，日本廿五公斤紙包庄貨，每噸四五〇元及四六〇元，卜內門紅月五十公斤包庄貨，爲四八〇元，台灣五十公斤紙包庄貨，爲四二〇元。

桃膠珠，由於來疏短，現貨底薄，昨市貨價較前扳好，蘇丹一號一百公斤蔴包庄貨，每磅二元，尼日利亞一城蔴包庄貨，爲一元九角六分。

# 美電美鈔軟順 金價回昇元餘

## 尾盤三一五、一二五

【本報訊】昨日外圍行情，金價方面：倫敦報四三．六五美元（外兩仙半），瑞士報四三．七〇美元（乙式），巴黎報四三．二八美元（跌四仙）；英鎊方面：倫敦轉滙鎊報二．五一八九美元（乙式），美國肯老士報二．五一九〇美元（縮一匯）。

本港金市，昨日上午開市報三一六．〇，最高報三一六．五〇，最低報三一四．八七五，收市價三一五．五〇；息價計加息五角，上牌現貨交收共一百兩，公價定三一五．〇。

下午開市報三一五．六二五，最高報三一五．五〇，最低報三一五．一二五，收市價三一五．一二五；整日波幅爲一．六二五元，前市尾盤爲三一五．三七五，與昨收市價比較漲幅爲一．二五元，昨日美元已正式宣佈貶值，外圍金價上落雖不大，但港市人心轉好，走勢堅挺。

美鈔滑跌，大鈔報五．七三，晉鈔報五．七二五；美電最高報五．七六五，最低報五．七五五；通天單最高報五．七五，最低報五．七三七五。

日元投硬，大紙報一七八．六二五，細紙報一七八．〇；台幣報一二〇．〇；西貢大紙報一四．四〇；西德馬克報一七六．〇；法國法郎報一〇六．〇；瑞士法郎報一四七．〇；勞啤報四五．五〇。

# 立法局會議傳譯 明年中可望實施

【本報訊】輔政司羅樂民爵士昨日在立法局表示，預料到明年中，立法及市政局舉行的會議時，將能全部採用即時傳譯。他在答覆利國偉議員的詢問時指出，在實施即時傳譯之前，尚有很多工作待辦的。

羅爵士說：本人希望不久便能招募到所需之即時傳譯員及購置主要之電器設備。本人現時雖然未能指出實施即時傳譯的確定日期，但希望能在一九七二年中實施。

利國偉議員問：「政府可否告訴本局有關公事上使用中文問題研究會之建議，特別係第二次報告書所載之建議，政府對其接納之程度及最快可在何時付諸實施」。輔政司說，該委員會之第一次報告書係關於在立法局、市政局及政府設立之委員會，舉行會議時應用中文的問題。此報告書已於本年五月由港府會同行政局予以接納。他又說，該委員會之第二次報告書係關於政府與民衆在口頭或通訊時應用中文的問題，此報告一些建議早在施行中，至於其他較困難及成本重的建議，亦可望於短期內提交港府會同行政局批准，然後再提交立法局財務委員會。

該委員會之第三次報告書係關於在法院及在立法方面應用中文。羅爵士指出，此報告書包含許多「足以引起爭論的意見」。此報告書一俟按察司、律政司及有關部門作詳細研究後，便會提交行政局考慮。

輔政司又說，該委員會之第四次報告書將於何時提交行政局及對此報告書的建議的接納程度，要視對其他三次報告書所作出的決定而定。

該委員會之第四次報告書係關於政府在翻譯及傳譯方面的服務，教育制度及中文成爲法定語文等問題。

# 公益金善款源源而至 已逾兩百萬元

## 女學生賣畫義舞籌款

【本報訊】公益金善款收入已超越第二個百萬大關。至十四日止，善款數目已達二百一十七萬七千三百四十一元零一分。

自公益金籌募工作正式展開後，迄今已過三週，不均一週收善款六十餘萬元，可見市民對公益金的支持。但公益金今年籌募目標爲九百萬，二百萬元還未及目標的三分之一，均盼望未捐助的市民，大解善囊，爲善不分大小，只要捐助，發善老弱均可得益。

一名妙齡少女史泊蒂，是善稔丹青，精於舞術的多才多藝的女性，這位少女最近勤於揮毫及練舞，只爲捐助公益金。

該位就讀瑪利諾書院F5的女學生，習畫多年。今年她所稔的鳳牡丹，近由香港總商會買得印刷版權，作爲該會今年聖誕咭的封面。香港總商會予史泊蒂港幣一千六百元作酬，但史小姐却一分不取全捐助公益金。

更可敬的乃史泊蒂再伸援手，於元月七日在大會堂音樂廳義演舞蹈——包括芭蕾、中國舞及印度舞，收入將捐助公益金。是場演出票價有卅五元，廿五元，十五元，十元及五元，另有名譽票一百元。入場票在廿日起在大會堂出售，又即日起在謀得利琴行開始發售。

具有多方藝術修養的人才是難得的，何況史泊蒂更具善心！市民如欲欣賞泊蒂的舞術，可在下月七日購票入場。

如欲欣賞她的繪畫天才，可在下月五日到十一日，前往大會堂展覽廳（東座）參觀，因史泊蒂並將其近作展出。

史泊蒂小姐昨日特將一千六百元支票捐助公益金，由公益金籌募主席係秉樞代表接受。

圖爲係秉樞（左）接受史泊蒂（右）支票時攝。

# 前醫務總監司徒永覺 訪廣華慨捐善款

## 三院工作人員協會成立

【本報訊】前醫務衛生總監司徒永覺爵士月前來港參觀廣華醫院，於離港後特慨捐三百英鎊予東華三院以表示對三院善業之支持。

司徒永覺爵士此次訪港，特別蒞臨廣華醫院巡視，對該院近年來之迅速發展及各項優良設備，實有賴於三院總理出錢出力，有以致之。其熱心爲社會服務之精神，令人感佩，特捐款三百英鎊，以支持本屆董事局擴展有系統社會服務之計劃。該款經由現任醫務衛生處處長黃永業轉交三院。董事局主席黃乾亨暨全體總理對司徒爵士愛護三院匡扶善業之熱誠，至表感謝。

又訊：東華三院機構工作人員協會成立及第一屆執行委員就職典禮暨會員聯歡大會，定本月十八日（星期六）下午七時在九龍瓊華酒家舉行，並恭請三院主席黃乾亨主持監誓，該會目前已柬邀各界友好蒞臨指導。

據悉：三院機構工作人員協會成立，其宗旨在廣泛促進及保障會員之利益，並發揚東華三院機構服務精神。該會名譽會長爲三院本屆主席黃乾亨及歷屆主席……維清，副秘書吳志榮，財務部主任梁柏年，副主任關琦，總務部主任譚偉釗，副主任石吉齡，福利部主任羅國城，副主任黎恩芳，公共關係部主任胡雲樟，副主任凌錦鴻。執行委員爲蕭元顯、黃炳賢、楊君棟、邱崇華、廖日華、馬漢生、謝禎濤、雷廣、羅少如、李錫禎、張金泉、盧夢生、何衍澤、唐寶珍、何麗賢及凌燕坤。

# 街坊研究委員會討論 設獎金鼓勵居民捉賊

【本報訊】港九各區街坊會研究委員會，昨日下午五時半，在會所舉行本年度最後一次委員會議。

會中除報告會務工作外，主要討論有關鼓勵居民見義勇爲，協助捉賊，應予以獎勵之議案，討論結果原則上通過，交由一小組擬訂有關辦法，以資鼓勵。

該會本屆職員將於月底任期屆滿，現正籌備改選工作。

會議由主席呂浩吾主持，參加各區街坊首長有蘇濤、黃平漢、鄭宗明、顏文蓋、陸國忠、紀良臣、卓漢濤、王遂權、張育文、裴耀坤、歐陽雲漢、李少英、陳修文、鄧爲中、黃禮泉、郭蓮福、楊國亮等。

# 張大千父子書畫展 參觀者衆

【本報訊】清華書院本月十二日起在大會堂八樓舉行之張大千父子近作展覽，兩日來前往參觀或訂購之中外人士，絡繹不絕。對張氏之大幅新作，能突破傳統，因驚爲藝術瑰寶，備致讚歎，而會場附展熊式一博士珍藏之歷代精品亦相將觀摩，不忍離去。僉以爲在此一覽展中，不特可以飽覽中國各派作品之精華，且由此而窺中國書藝之流變，如此大的欣賞機會，實不可錯過！

# 風行音響公司 今開業設酒會

風行唱片有限公司近年業務蓬勃，技術猛進，除受歌迷歡迎外，經已成爲東南亞最負盛譽的唱片公司。風行爲了滿足聽衆的需要，在原有基礎上更擴充業務，使其成爲一間更臻完善的唱片公司。

該公司定今（十五）日開設的風行音響公司，是風行唱片公司附屬機構，位於旺角通菜街八十五號地下。今天下午二時至六時，還在該址設立酒會，歡宴同業及嘉賓。該酒會由唱片界權威鍾錦湔君主持，鍾君不但在唱片界有崇高地位，且平時交遊極廣。

風行音響公司的業務範圍廣闊，集中了各國名廠音響組合，歡迎顧客分期付款。店內經售中西唱片，其中有盒式帶、汽車帶。至於外埠的聽衆，風行音響公司也不讓他們失望，負責免費包裝，代寄外埠，快捷妥當，一切從顧客的利益着想。

風行唱片有限公司在聽衆心目中早已有一定採用的份量，現在再附設了風行音響公司相信更能滿足顧客的要求。

# 梅花明在皇都公演 特價優待港島觀衆

梅花歌舞團在元朗載譽歸來，衆爲休息數天，十七日起又在港島北角皇都戲院隆重公演一星期，廿四日再移師九龍啓德遊樂場內鑽石戲院演出。該團因在皇都戲院演出時間無多，故此推出全部新節目，并將票價減收爲三元，六元，九元，十二元優待觀衆。此外，更有司儀杜平，客串演出一幕莊諧并重的新劇娛賓，相信今次演出，必定受到觀衆熱烈歡迎。

# 達明機器廠行學徒簽約合儀式

【本報訊】達明機器廠經理唐熈，日昨在勞工處訓練主任黎淨鑾主持下，與學徒及其家長舉行簽訂合約儀式。該全體學徒均經勞工處學徒事務組之推薦而受聘用，並按照政府所建議之計劃訓練。此學徒同時並須在摩理臣山工業學校接受有關工業教育課程。唐經理在簽約儀式時所發表演詞，略謂：本港今日之經濟命脈全賴工業發展，但其進展已達另一階段，一方面固然要減經成本，增加產量，提高製品質素及製造新產品，始能應付其他國家競爭，另一方面是投資更須集中，同時並需訓練更多熟練工人就業。技工除具備理論知識外更需兼備實際及優良技術，以適應日新月異發展需求，由於本港工業在過去二十年來急亟發展之結果，故對於熟練技工甚感缺乏，爲謀求補救，本港廠家非致力自行訓練技術工人不可，故本人深切希望更多廠商採取該項學徒訓練計劃，以造就人材，否則本港工業不但不會有所進展，反日趨萎縮。最後由勞工處高級訓練主任黎淨鑾致訓勉詞，並將該合約內容詳爲解釋。

達明廠經理唐熈與學徒簽約時攝

# 西德根德廠出品 改良彩色電視機

市面上一般彩色電視機，皆採用九十度角之放射槍，但因顯像距離遠，是以畫面及聲音未能盡善盡美，此點已爲一般彩色電視機製造商所關注，而多方面研究以圖改良，唯所常涉之範圍甚廣，故欲突破各種技術困難，更需大量人力及物力。

據悉，案以出產高級產品向爲用家所推崇之西德根德廠，經多年研究，試驗及改良後，成功地出產了配以一一〇度顯像管之五〇一〇超薄型彩色電視機，爲彩色電視機立另一里程碑。

該款超薄型彩色電視機具下列多項優點：㈠採用超闊角放射槍，比普通彩色電視機之九十度角放射槍闊二十度，故射槍亦因此而縮短十厘米，故機身特別薄，不礙地方，且由於顯像距離縮短而減少干擾，畫面穩定，彩色柔和悅目。㈡超高壓穩壓器，使用以穩定機內電路，使畫面及聲音在高壓電流下更穩定，不受干擾。㈢附有遙遠控制器，可隨意自動選台及調整畫面及聲音。㈣設計美觀，按鈕，新型搾桿式調節，如方形金屬電子選台按鈕，選台指示燈，桃木外殼等，華麗出衆。㈤原子粒電路控制音響，即開即有聲。

根德超薄型彩色電視機甫經面世，在歐洲即大受用家歡迎及讚賞，有求過於供現象，故本港代理怡和有限公司經多方設法，始獲少量供應首批將於日內抵港應市。

# 中外藥廠董事 小田部長抵港

風行東南亞保健良藥「克勞酸」出品廠中外製藥株式會社董事兼國外部長小田隆二，昨日乘日航抵港。小田氏此次到港，乃因中外廠新產品自動噴射止痛液，準備明年運港澳發售，與港澳總代理大東藥業有限公司主事人討論推銷方法，據悉中外出品之噴射止痛液，是由該廠專家研究經年發明之新藥方所製成，對一般神經痛，肌肉痛，及風濕等症有特殊止痛作用，效果甚佳，不傷皮膚，用法簡便，在日本國內銷量壓倒所有同類產品。該天到機場接機者多人。

圖片說明：中右日本中外藥廠小田部長及大東藥業有限公司主事人。

# 胡百全司徒惠 任行政局議員

【本報訊】立法局議員胡百全及司徒惠已奉委行政局臨時議員，任期由本月十三日起至本年底止。

# 鴨都餐廳開幕盛況 由黎民祐主持剪綵

香港仔舊大街五十至五十二號鴨都大餐廳，十四日正午十二時敦請前華探長黎民祐主持剪綵，由陳振賢、羅明二君陪同，並設西餐招待嘉賓。各界紳商坊衆，前來道賀者有：黎民祐、方樹泉、鄧啓光、黎維剑、許培、余新中、黎維森、林增輝、張保光、謝啓惠、陳天雄、溫福基、陳香江、黃志強、裘波、任仲遠、蔡朝曦、梁機輝、梅錦坤、恒生銀行、東亞銀行、香港仔街坊會、海外信託銀行等，來賓不下數百人，場面熱鬧，員工殷勤招待，令人有賓至如歸之感。

圖爲鴨都餐廳開幕，由前華探長黎民祐主持剪綵時攝。

# 金章牌全自動洗衣機 安全可靠售價大衆化

圖爲金章牌全能自動洗衣機

在市面上行銷的洗衣機種類繁多，其中由大昌貿易行有限公司所代理的「金章牌」全能自動洗衣機，不論在外型或結構上均有過人之處，在洗濯衣物時，只需選定某一個洗衣程序，全部操作過程便可自動完成，並始創長時鐘式時間掣，大大增加洗衣機時間掣的壽命，更配備了精密的安全系統。當洗桶內無水時，熱水設備便會自動停止；在機門門啓時，機械操作則會自動停頓，更包括安全鎖匙打保險掣，防止電壓器突然變化，再加上平衡懸掛系統，遍隔系統以及全部電路均符合國際水平，可謂絕對安全可靠。

同時，由於大量生產的關係，使成本大爲降低，故此其售價較同類型的各款洗衣機更爲便宜，再加上總代理大昌貿易行一向以「顧客至上，服務第一」爲宗旨，向用戶提供第一流的服務，使其絕無後顧之憂，因此各界人仕均樂於選購，而金章牌全能自動洗衣機，不啻爲饋贈親友的最佳禮物。

# 樂天物產被委任 韓國高麗參全球總代理

樂天物產有限公司由今年起，被大韓民國政府委任爲大韓民國專賣廳監製之「高麗參」之全球性總代理。

該公司已在港設立東南亞最大之分公司，並配合市面需求，另特約僑光公司，趙光利行，永德興及廈門參茸行爲經銷處，由十二月十五日正式開始經售。爲適應全球性之需求，樂天物產有限公司在韓國、日本、台灣、星加坡、泰國、美國、西德等地均設有公司，另在越南、印尼、菲律賓、澳州各地，亦設有分銷處。

# 葛量洪學生會 義映名片 籌募經費

【本報訊】爲葛量洪教育學院學生會，爲籌募學生福利及社會服務經費，擬訂於本月十九日上午十時，假華盛頓大戲院舉行電影籌款，遊影由何馬田、亞倫狄龍主演的名片「金風得意龍虎鳳」。

是次電影籌款請張玉麟、李耀波、郭煒民、甄球、陳子鈞、錢世年、冼祖昭、蔡準、司徒華、張伯倫擔任顧向，現代教育研究社及華員會贊助，籌備工作得以順利進行。

# 九龍總商會 籌祝會慶

【本報訊】九龍總商會，昨日下午五時半，在會所禮堂，舉行理監事第十二次聯席會議，會中除由各部主任報告會務工作情形外，並討論籌備慶祝該會成立三十二週年會慶事宜。

該會於本月廿八日，爲各立卅二週年會慶，已決定改變慣例，在國際酒樓舉行慶祝大會及會員聯歡餐會。

# 安福樓開業 正宗京菜

尖沙咀疏利士巴利路正宗京菜安福樓，開始營業。該樓地方寬敞，裝修華麗，大宴小酌，以晚飯宵夜，豐儉咸宜，尤其爲一般寫字樓職員午膳地點，交通方便，與假期小敘最好去處。營業方針，以薄利爲宗旨，價錢實惠，招呼週到。該樓特聘多年名厨主理，隨手拈好菜，拿手菜式，包括烤北京填鴨，涮羊肉，烤羊肉等，均別饒風味，與衆不同，特別涮羊肉，清而不膩，爲冬季最佳合時補品。每天營業時間，由上午十一時至午夜四時。


# 免費參觀 1972年世運會好機會！

浪琴表

榮獲 一九七二年 德國世運會計時

祇須答中下列表格全部問題，即有機會免費參觀世運及獲得世界馳名之浪琴表。

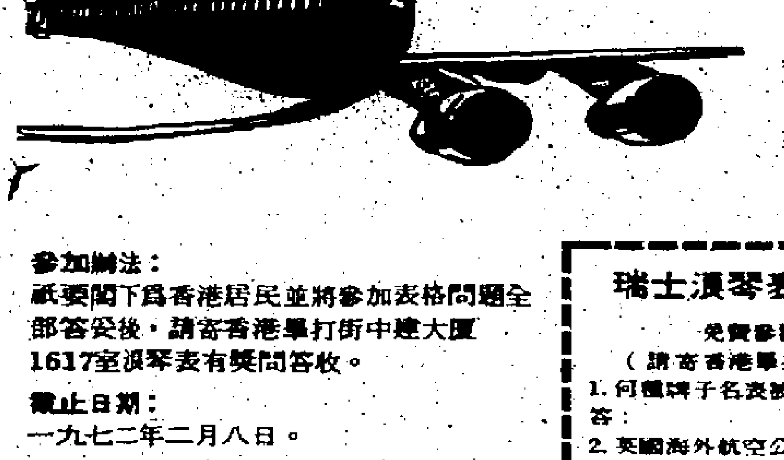
BOAC 頭獎：
- 英國海外航空公司來回香港／德國機票兩張。
- 免費食宿七日。
- 參觀世運會入場劵。
- 浪琴男、女庄金表各乙個。

貳獎：
- 英國海外航空公司來回香港／德國機票乙張。
- 免費食宿七日。
- 參觀世運會的入場劵。
- 浪琴男或女庄金表乙個。

叁獎：
- 浪琴男或女庄金表乙個。

第四至拾獎：
- 各得浪琴男或女庄表乙個。

（獎品總值四萬元。）



參加辦法：
祇要閣下爲香港居民並將參加表格問題全部答妥後，請寄香港畢打街中建大厦1617室浪琴表有獎問答收。

截止日期：
一九七二年二月八日。

抽獎日期：
一九七二年二月十九日在麗的中文電視台敦請知名人士公開抽獎，以示公允。若有重覆抽中者，祇能獲獎一次，參加者毋得異議。

公佈日期：
得獎者名單將於一九七二年二月廿三日刊登於南華早報、虎報、天天日報、工商日報、星島晚報及南華晚報。

瑞士浪琴表主辦英國海外航空公司贊助
免費參觀1972年世運會有獎問答參加表格
（請寄香港畢打街中建大厦1617室浪琴表有獎問答收）
1. 何種牌子名表被指定爲1972年世運會正式計時？
答：
2. 英國海外航空公司是否採用747型珍寶客機由香港直飛德國，澳洲及英國？
答：
3. 請寫出浪琴表之英文名字？
答：
4. 1972年世運會在何國舉行？
答：
參加者姓名……………香港身份証號碼……………
地址……………
（浪琴表香港總代理及其廣告代理商之職員及家屬，均不得參加，以示公允。）

LONGINES

總代理：MARK HOLDING CO., LTD. 九龍漢口道六號聯興大厦七樓

K009


# 聞

先夫彭公展義痛於主曆一九七一年十二月十三日下午於加拿大醫院積閏享壽六十有七歲除卜葬于加拿大湼太華賓百利外哀此訃

未亡人 曾溥澄

孤子 國興 媳 黃美雲
孝興 媳 趙月嫦

女 家慶 婿 曾慶明
佩興 婿 鄺栢年 同泣告

孫男 智浩 孫女 智惠 嘉惠
外孫男 會亮 會照 外孫女 鄭翹翠

（鼎惠懇辭）

# 謝

先慈甄母余太夫人之喪於昨（十五）午在香港殯儀館出殯辱承

姻戚世友鄉誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情 歿存均感 謹此鳴謝

孤子 基本

孫 兆祺 啓祺 孫媳 李氏 容氏 曾孫 松照 松年 炳文 炳昌 炳耀 炳超 曾孫女 雅容 雅錦 雅露

泣叩


# 龍子行

香港：大道中三九號　九龍：彌敦道一三一四號

JAEGER
MADE IN ENGLAND

英國「積架」毛衫

——是世界毛衫最優美產品
欵式新型・送禮第一
毛質柔滑・溫暖適體

從不免言舉聽 總宜未雨綢繆

小便多泡，久而不散，尿中含有蛋白質，實已患上腎病徵象，但人多不察。

患者如併發皮膚瘙癢，濃痰所積或刀傷難癒，則飲口更大更渴，腰膝經口生肌。

日本獨特進入口之本港同德堂藥廠出品三滑治尿丸，以最高貴上選腎藥製成，又特依日本最治腎尿，實經日本國之衛生研究所分析化驗，並分送各大醫院臨牀實驗，證明爲本症最特效藥物，且能根絕病源，併治皮膚各腫疾，立效康服，凡人患此症者，無不奉若神明。

香港同德堂藥廠監製

本港總經銷：乃德行

# 管制新樓加租法例 立法局決延長兩年
## 設公平租金裁判所建議待詳查

【本報訊】立法局昨日三讀通過「一九七一年住宅樓宇加租管制（修訂）法案」，將管制住宅新樓加租措施延長兩年，迄一九七四年五月底爲止。

胡百全議員昨日在立法局繼續辯論「一九七一年住宅樓宇加租管制（修訂）法案」時說：各非官守議員一致支持此法案。他個人認爲加租管制延長兩年稍嫌太長，因爲如業主在延長期間之第二年加租百分之五，則根據修訂法案，該住客由最後加租日起受到隨後兩年租權保障。這麽一來，修訂法案中的四年保障則會變爲五年。

他補充說，非官守議員們經各方考慮後，均同意對業主不如對住客慷慨些爲好。他們一致支持修訂法案。

輔政司羅樂民爵士在前次辯論此法案時說：如果此新法案獲得通過的話，政府將儘速提出第二次修訂法案，建議准許業主在法例延長期間內，准予加租兩次，每次不超過百分之五，而且每次須相隔一年。

胡百全議員昨日支持延長法例有效期限時，並提議對主例作輕微技術性修訂。他指出，業主收回樓宇，應依例將通告在有關樓宇「展示」三日，在技術及人力上實難履行，不如改爲「張貼」。他又請差餉物業估價署署長指定一篇標準業主收回住屋通告之中文譯本，以利便大衆。

黃宜弘議員亦在席上發言，贊揚政府能體察民情，對租金瘋狂上升趨勢，隨時準備採取現代化措施加以應付。

黃議員認爲此項管制加租法案，可保障住戶不致生活費用之安定，是非常重要的。因此，他們希望加租問題諮詢委員會，在實施加租措施時，不會受到個別情況之影響。他呼籲政府應堅持原本之決定，限制每年租金不可增加超過百分之五。

黃氏指出：在管治得宜的國家內，租金上漲率爲每年在百分之二點五至五元之間。他說：「際此租金不斷上升，此項限制實爲最佳之應付方法。在該項規定下，住戶在兩年內不會被迫遷，如房屋供求距離過大，會引起許多困難。在生活費用中，租金爲非常沉重之一項。政府作此決定，實能體會到一般市民，尤其是收入較少之市民之生活困難。」

鍾士元議員除支持本法案外，並促請政府儘速完成審議一項法例草案的工作，俾能成立「公平租金裁判所」，保障交付公平租值的工商業樓宇租戶。

他指出：不受管制的商業樓宇及大型住宅的租金，過去兩年上漲甚大，政府現將主例延長兩年，而仍未顧及到商業樓宇或大型住宅住戶，對這類住戶而言，實未得謂平。

鍾博士將一般樓宇高漲的成本，歸咎於政府的拍賣土地政策及未能改善道路市容及其他基本建設，從而鼓勵居民遷往郊區。他呼籲政府拿出決心與勇氣來應付這種挑戰。

羅桂祥議員繼亦發言支持該法案，他表示同意鍾士元議員的意見，望政府能成立「公平租金裁判所」。

律政司羅弼時答辯時，對胡議員的提議表示感激，他謂：當政府於明年初再度提議修訂主例俾容許業主在法例延長的兩年內，每年加租百分之五時，當會接納胡議員的建議，一併作技術性修訂，同時他會與差餉物業估價署署長討論擬訂標準中文收樓通告表格。

輔政司羅樂民爵士答覆鍾議員的評論時表示，將會嚴厲施行管制每年加租百分之五的規定，決不對個別情況，加予考慮。他說：如業主方面欲加租超過上述數目，一定要取得住戶之同意，而且還要是從去年六月，即管制租金法例生效時起，一直沒有加過租金，始能獲准。

他又說：關於設立一個「公平租金裁判所」的問題，數星期前港督會同行政局已討論過，這個裁判所是用以管理住宅之租金，但此項建議需要更詳細的審查，所以暫時並未能作出決定。

又立法局昨日決議通過，將防衛規例（繼續）條例及非法罷工及關廠條例的有效期限，分別延長一年迄一九七二年十二月卅一日止。此兩項法例的有效期限，規定是由立法局決定的，而立法局歷來均按年予以批准延長。

同時，三讀通過五項法案，完成立法程序。該等法案計爲：一九七一年住宅樓宇加租管制（修訂）法案，一九七一年修訂婚姻制度（修訂）法案，一九七一年法律改革（無人認領款項）法案，一九七一年法律修正（雜項修訂）法案，及一九七一年領港事務法案。

# 對工廠火燭有懷疑者 保險公司賠款 擬用實物代替

【本報訊】本港今年火警頻仍，其中又以工廠火警次數特多，故保險業有關方面，正考慮於短期內將保險賠償方法稍改，對於一些起火原因有懷疑及不明者，其賠償方法將考慮用實物代替現金。此一項消息係保險業人士透露者。

據該等人士指出：此項措施，純係因本港今年工廠火警特多，各保險公司在賠償方面已響起警號，故不得不謀補救辦法。

有關方面透露：今年到目前爲止，除了一宗縱火案外，有十一宗工廠大火起因是有懷疑者，但因未有足夠證據證明此等火警係有作弊之處，故不能提出指控。

據稱：最近本港之棉織品輸出問題，應受外國限制，預料這等措施對本港影響頗鉅，故恐怕一部份人士，在走投無路之下，做出恐嚇之事，但因很難證明他們有作弊之處，故保險業人士最近開會討論，謀求對策，最後表示考慮採取縝密賠償方法，即以實物代替現金，例如機器燒燬者則賠償機器，貨物燒燬者則賠償貨物等。

據稱：保險業採取此項措施，不必修改條例，因爲條例有註明，保險公司有權保留權力作何種賠償。

# 獨行賊電梯施辣手 刺傷婦人後 掠去七千元

【本報訊】一名持有利器的青年劫匪，昨晨尾隨一名剛從銀行提取鉅款後回家的婦人，至太子道九十四號大華大廈電梯中進行搶劫，搜去女事主身上的現款五千元及手袋內現款二千元，事主反抗，致腰部被刀刺傷，劫匪於傷人後，沿樓梯下樓逃去無蹤。

據悉：事主名馮×蓮，三十七歲，與丈夫鍾某居住在太子道九十四號大華大廈十二樓某座。昨晨十時許，事主獨自一人前往彌敦道匯豐銀行提取現款七千元，準備借給友人作籌備婚禮之用，爲審慎起見，她將十張五百元鈔票放入衫袋內，餘下的二千元放在手袋中。當她返抵上址進入電梯時，有一名廿餘歲男子，尾隨進入電梯內，事主不虞有他，逕自按十一字，該男子則按十字。當電梯停在十字時，該男子即亮出利刀威脅事主不許妄動，並以迅速的手法搜去事主身上現款五千元，並欲搶奪她的手袋，事主不甘損失，大呼搶劫，混亂間，事主腰部被刺一刀。劫匪在傷人後，即衝出電梯，沿樓梯下樓逃去。事主後來自行扶傷返家致電報警，由警方召救護車將傷者送院醫治，警方現正將該案展開調查。

# 港督在立法會議後 悼念關祖堯爵士 謂本港失去一最佳公僕

【本報訊】港督麥理浩爵士昨日說，關祖堯爵士逝世，使香港失去一位最佳而又最受人尊敬的公僕。

港督在昨日立法局會議結束時，致詞悼念關爵士。

他說：「關爵士晚年在本港社會所承担的各種公職，對本港均極其重要。他任立法局議員七年，行政局議員十年，另爲許多其他公共及法定團體的主席或委員，除表現其果敢堅毅性格外，更豎立爲大衆服務的最佳典範。」港督並對關氏遺屬致深切慰問。

簡悅強議員昨日在立法局會議席上，對關祖堯爵士逝世，除表哀悼外，並贊揚其爲人正直敢言，樂於助人。

簡氏說：關爵士自一九五九年至一九六六年在立法局服務期間，卓著勳勞，其中尤以在中國婚姻立法及繼承法方面的工作，有重大貢獻。

簡氏說，他與關爵士訂交遠在四十年前，其後他與關爵士在立法局和許多機構共事，並成摯友，深感榮籍。

他說：關爵士謙遜有禮，勇於助人，對同事與社會人士皆然。他的意見受人尊重。誠如按察司所說，他的逝世，固非其時，也是本港的一大損失。全體非官守議員謹向關夫人及親屬致深切慰唁。

輔政司羅樂民爵士亦代表官守議員向關爵士遺屬致唁。

# 高院開審 兩謀殺案

【本報訊】銅鑼灣浣紗街五十三號二樓，有兩伙住客因小童玩耍發生衝突打鬥，引致一死兩傷，事後警方當場拘獲一男子，控以謀殺罪，此案昨在高院刑庭開審，因控方證供未完，押候今晨續訊。

被告福建籍男子王坤，五十二歲，塑膠工人，住銅鑼灣浣紗街五十三號二樓，被控於本年八月廿一日在上址㈠謀殺男子鍾炳祥，㈡意圖使女童鍾玉屏（十一歲，乃死者之女）㈢及女子麥志英（死者之妻）身體遭受嚴重傷害。

被告由端納利大律師代辯，否認控罪，檢察官德傑主控。案由高院副按察司克健士聆訊，陪審員團由四男三女組成。

另一潮籍男子偕妻及兩友往看神功戲，深夜散場後，擬坐的士回家，突遭大漢六名持三角銼向之襲擊，當堂被刺重傷，送院不治，事後警方拘獲一男子，控以謀殺罪，此案昨亦在高院刑庭開審，因控方證供未完押候今晨續訊。

被告潮籍男子陳安雄，廿六歲，木匠，住觀塘新區，被控於本年八月廿七日在九龍寶安道謀殺男子許和林。被告由大律師代辯，否認控罪，案由高院副按察司碧克臺聆訊，陪審員團由五男二女組成。

## 今日天氣預測

吹和緩東至東北風，空曠地方風勢有時清新，天色晴朗，天氣稍涼。最高氣溫約達攝氏二十度。

昨晚十一時室外氣溫攝氏十七度，濕度爲百分之七十九。

# 中國婦女會舉行「午餐時裝表演」

【本報訊】香港中國婦女會爲籌募福利經費，定於本月廿二日下午十二時半，在希爾頓酒店舉行一項「午餐時裝表演」。該會昨日下午三時在會所舉行記者招待會，由[illegible]紹榮夫人闡述此項籌款目的後，隨由籌委會主席陳經諱夫人報告有關工作。

# 金銀業貿易場舉行 行員代表大會
## 胡漢輝報告金融穩定

【本報訊】金銀業貿易場，昨日下午五時半在金龍酒家六樓舉行五十二次行員代表大會，與會者有顧問何善衡、馬錦燦、伍絜宜、何添、梁季彝、應雁亭，理事長胡漢輝，副理事長張卓然、葉少銘，監事長馬錦煥及理監事會員簡子客、譚以仁、曾炎、鄭維松、鍾國恩、李演明、張永正、應子賢、黃金城、林棟材、龔昌、馬清忠、胡葆、陳國恩、伍晃端、廖廷駒、區錫熊、林本典、嚴宗林、劉灌森、羅孝、張永德、陳國光等二百餘人。

首由理事長胡漢輝報告一年來場務概況，指出本港金融穩定，黃金成交比上年爲多，副理事長張卓然、葉少銘，監事長馬錦煥致詞，顧問致詞，語多勗勉，後由各部主任報告，最後就改建大廈問題交換意見甚詳，仍交理監事會從詳計議。會後敍餐，盡歡至深夜。

# 工展商台合辦 遊客有獎問答

【本報訊】第廿九屆工展會由今（十六）日起，品然進入第二週。現爲增進入場觀衆興趣起見，特別舉辦兩項遊客有獎運動。

工展會宣傳部與香港商業電台，聯合舉辦工展遊客有獎問答遊戲，定本月廿一日下午七時半至八時半在工展會場舉行，獎品豐富，凡有意參加者，可將姓名、年齡、住址等，向商業電台申請，並附已有郵票之回信封。該電台將由申請者抽出卅名幸運遊客，參加工展有獎問答遊戲。

工展第五十萬名幸運遊客獎，將于今明日誕生，前往工展會遊覽者，可能獲該項獎品。

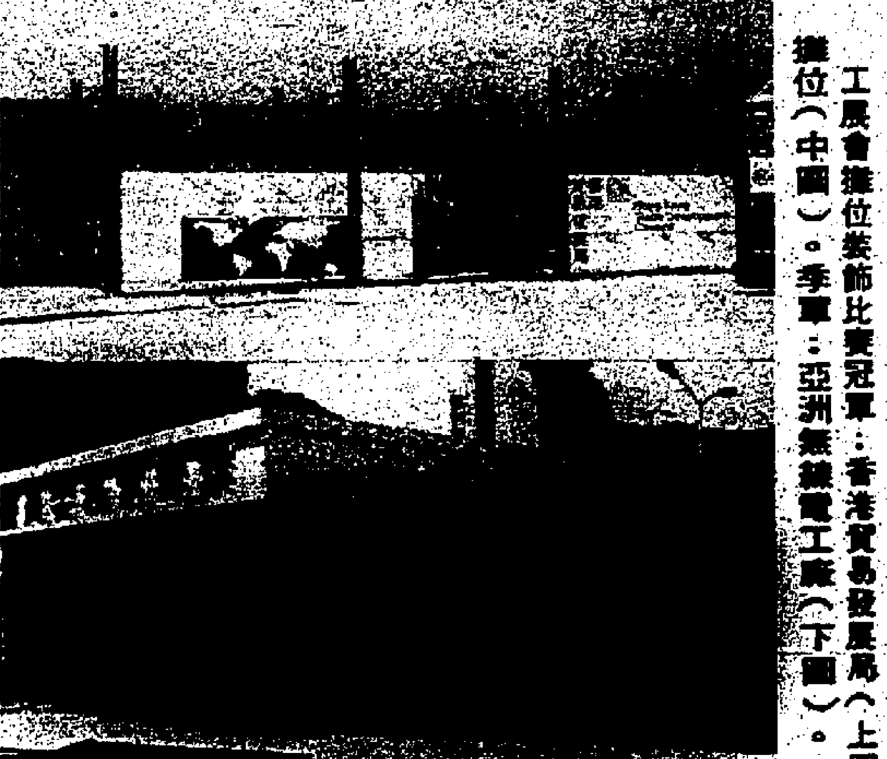
# 皮業商會廠商申訴 提出兩項寬限要求

【本報訊】香港九龍皮業商會屬下新界上水區五十家會員廠商，昨日下午在於仁酒樓舉行記者招待會，報告被有關方面以違反官契規定爲理由，限期於今年底拆遷，但又無法獲得妥善安置，故要求社會人士主持正義，以免造成廠號倒閉，大量工人失業及生活無靠之嚴重後果。

首由該會理事長李志剛報告事件經過，希望新聞界主持正義，引起社會人士予以同情，俾免本業產銷淪於絕境；同時並公開向有關當局提出兩項要求：

第一，在未獲得適當遷廠地址之前，應允許上水區各皮革廠繼續開工生產，直至有妥善之安排爲止。第二，請放寬以藍圖地（L.B.）換新地之辦法，准以每呎三十元左右作爲地價（以最近青山區工業用地開投之地價爲根據）似較爲直接易行。

# 工展會攤位裝飾比賽 貿易發展局獲首選
## 禁毒委會亞軍 亞洲無線電廠季軍



工展會攤位裝飾比賽冠軍：香港貿易發展局（上圖）。亞軍：禁毒常務委員會攤位（中圖）。季軍：亞洲無線電工廠（下圖）。

【本報訊】第廿九屆工展會攤位裝飾比賽，昨日經已評定，位于廣場區之香港貿易發展局展覽館榮獲冠軍，禁毒常務委員會獲亞軍，第六街亞洲無線電工廠有限公司獲季軍，第五街愛其麗髮品製造有限公司獲最佳設計獎，第三街嘉頓有限公司，廣場區海外信託銀行，各獲優異獎。

攤位裝飾比賽頒獎典禮，將於本月廿日下午四時在工展會禮台舉行，由工商業管理處處長頒獎。

# 海外觀展團 廠商會歡宴

中華廠商聯合會會董同人，以馬尼剌中國產品入口商會觀光團及英國華商總會參觀團，日前分別抵港，參加本屆工展開幕典禮及參觀工展會，現在行將離港，於昨午在香港五月花酒家舉行歡宴，到宴賓計有馬尼拉中國產品入口商會觀光團團長洪步瀛、副團長黃永安、玉人用、顧問桂華山、蔡聯發、秘書高超、總務吳義旺、財政王金炳、交際謝希長、聯絡蔡鐵鏞、團員許志華、蔡慶華、李乾坤、許金城、張振良、歐陽玉均、王玉彬、施宗英、洪思正、白洪洲、黃新民。英國華商總會會長陳秀安、副會長廖漢基、黃佛金、秘書鄧燦燮、總務馮培泰、委員葉青貴、陳友、蕃才、黃天佑等。

# 中華巴士與電車 半年內可能加價

【本報訊】據一項可靠消息透露稱：港島中華巴士與電車，在最近六個月內，可能加價。中巴及電車公司最近與政府有關部門，舉行會議，商討有關加價問題。

由於中巴行走某些路線與電車相同，所以加價問題，將引起更多爭論，必須會同商討，而加價的數目及時間，亦均一致實施，以免影響彼此的經營。

最近之討論，係關於是否劃一收費或分段加價。如劃一加價，則是否改收三毫。電車公司是否取銷三等。中華巴士之市區線是否取銷分段，一律收二毫。

聞「中巴」除申請賠償，祇係請求市內綫取銷分段，改爲一律二毫。該公司認爲：劃一收費對一人操作之巴士，管理較易，可以節省皮費。

# 三任港督副官 彼得夏維辭職 進入大陸旅行

【本報訊】曾担任三位港督副官的英人彼德夏維，經於昨日進入中國大陸，旅行七天。彼德夏維原是英陸軍上尉，他在進入大陸前不足十二小時，方正式辭職。昨晨他在尖沙咀火車站由兩名蘇格蘭風笛手護送登車。

# 赴星貨輪發電求助 受瘋狂廚子威脅 船長夫婦要離船

【本報訊】外電消息報導：本港一艘六千九百噸的礦物貨輪，昨日行經錫蘭之東南約四百哩處的印度洋時，其船長突發出緊急求助電訊，那是由於一名瘋狂了的廚子。船長表示要在星加坡停留，並與他的妻子一同離船。

該貨輪的船長摩利士在其電文中，要求海軍派出人員登船保護該貨輪前往星加坡，據報一艘英海軍小型巡洋艦已開往會合該輪船。電訊內容謂：「船長和妻子因一名瘋狂廚子，而發生生命危險，現欲在星加坡停留，讓船長和妻子離船。」

# 夜師同學會 就職聯歡

九龍夜師同學會有限公司首屆執行委員，昨日下午七時在西洋菜街麗都大酒店舉行就職聯歡。該會會長周樂識、蔡國炳均蒞臨指導。該會新員如下：主席湯著而，副主席譚樹勳、黃傑；秘書陳興運、何元俊；總務吳國城、陳蔡章；財務廖萍、黃志江；福利黎明、古振。

# 順德龍江同鄉會 首屆職員明日就職 同時舉行會員聯歡

【本報訊】旅港順德龍江同鄉會首屆理監事，經月前由會員大會選出，並經復選蔡準爲理事長，黃振民張海廉爲副理事長，黃張珍妮爲監事長，蔡達甲、劉富爲副監事長，秦展崇、劉裕堂、鄒國炎文浩、祥、陳鎮華、鄧華、張根、陳秋玉、劉啓東、張步香、蔡焜華、蔡舜英、蔡適宜、蔡焜華、郭福如等爲各部主任，並經定期于明日下午七時在九龍窩打老道慶相逢酒樓三樓舉行就職典禮，屆時請油蔴地民政主任黎青萍主持監誓，陳子鈞大律師選議員，市政局民選議員頒發選任書，會後並舉行會員聯歡大會，同時有遊藝助慶。昨經由該會首長，發出請柬請各有關機關團體首長蒞會指導，另函各會員踴躍參加，席券每位十五元，可分別向一、劉溢九龍城道一八三號B二樓，電話：K六三九八三四；二、張公海香港大道中二一四號三樓，電話：四五二一七八；三、張根新界錦田東南農場電話〇七六四〇六九；四、黃偉祥，九龍汝洲街一一一號二樓，電話八〇五五二九；五、劉啓東九龍新填地街二二二號三樓電話八四五四七三；六、蔡中九龍廟街廿五號閣樓，電話八八九四六〇。

# 市區重建試驗計劃 工務司報告進展

【本報訊】工務司盧秉信昨日謂：實施市區重建試驗計劃的工作，直到目前，由政府憲報內公佈收回的物業有四十六座，另有五十六座物業，已與業主達成收購協議，總數爲一百零二座物業，即等於包括在試驗計劃範圍內所有物業之三份之一。

盧秉信議員係在昨日立法局會議答覆司徒惠議員的問題時，發表上述數字。司徒惠議員問：當局對於推行市區重建試驗計劃現有何進展？

盧氏續稱，到一九七二年二月底時，在試驗計劃第一期區城內的所有樓宇，都應已在政府憲報登出收回告示。如該等樓宇之住客，欲選到爲他們安排的政府樓宇，他們將會在一九七二年九月安置妥當全部遷出。屆時將招標承辦拆卸各樓宇。

此項計劃進行稍受阻滯。一來是因爲收回樓宇工作之人手不足，而且一部份住戶是準備遷至黃竹坑政府廉租屋宇，但該等屋宇將不能依原來計劃，在一九七二年一月完成。

第一期計劃完成後，我們將進行第二部計劃。但進展程度要視人手問題而定，還要顧慮到補償委員會之工作，因爲他們要應付許多複雜事件。

在試驗計劃第二期範圍內而收回之物業，大概將在一九七三年開始重新發展。

# 坑渠離奇起火 燒毀數輛汽車

【本報訊】九龍深水埗順寧道近九江街交界處，昨晚八時四十五分左右，發生一宗離奇火警，數輛停泊在路旁的汽車，被焚燒毀壞，消防人員抵達後，即將火勢撲滅。

據報起火前，該處路邊坑渠曾流出疑爲汽油的液體。但起火的正確原因，正由有關當局調查中。

# 小故起衝突 兩人受傷

【本報訊】兩名分別租住一張碌架床之上下層的男子，昨晚因上落床時發生碰撞，遂起口角，繼而其中一人被刺傷，同時，另一名同屋男子見狀出作魯仲連，亦遭毆傷，事後警方聞訊到場，拘捕了一名可疑男子。

據悉：血案發生於九龍大角咀杉樹街四十三號三樓，兩名同爲四十歲的男子劉六和崔彬，在上址分別租住一張碌架床之上下層，昨晚八時許，兩人因上落床時發生碰撞而口角，繼而劉六遭人刺傷，此時，一同屋之四十歲男子梁華，見狀出作魯仲連，但亦遭人刺傷手指，口角亦受傷。事後警方人員接報趕至，將兩傷者送往醫院治療，並在該樓宇之地下門口，拘捕一名疑與傷人事件有關之男子。


理 主

酬賓晚飯
每日下午六時至九時半供應

廿五元（四位用）
1. 蠔油西生菜
2. 玉簪鮮蝦仁
3. 潮州鹵水鵝
4. 紅炆鮮鯇魚

卅五元（五位用）
1. 潮州雙拼盆
2. 蠔油西生菜
3. 潮州鹵水鵝
4. 清蒸鮮[illegible]魚 或蔥油焗雞半隻

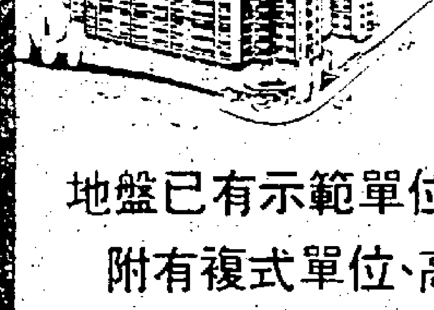
訂座電話：K829647

永恒洋行文儀部
大道中35商業大廈二樓
電話：H二四五七九二



南望鯉魚門、北眺獅子山、風景最佳、設備高級

何文田常盛街大單邊常康街
（英皇佐治五校隔鄰）



150年期

地盤已竣工
短期內完成

地盤已有示範單位、歡迎到址參觀選購
附有複式單位、高貴實用、別具風格

地盤電話：K655157

合和H747301 | 新鴻基 H228205 | 恒隆 H458131



中外（香港 新加坡 東京）旅行社
報名處：九龍彌敦道100號東英大廈422室
電話：K662725 K684162 K688241 K688242

聖誕・春節大酬賓！
最豪華的享受！最豐富的節目！最廉宜的費用！

日本州一週遊 HK$2,100 12月23日 1月15日
本州九日遊 HK$2,450 12月25日 1月8日 22日 2月5・19日
九州本州聯遊 HK$2,600（九日）1月22日 HK$2,700（十一日）12月23日
住宿世界最高層最豪華之東京「京王大酒店」
日韓聯遊 全程十一天 HK$2,700 12月23日 1月6日 2月3日 2月17日
星馬泰觀光團 全程十日 HK$2,550 12月23日 1月22日 2月15日 3月17日
星泰聯遊 全程七日 HK$2,200　星泰清邁 全程九日 HK$2,450
每逢星期六出發
章程備索・歡迎電詢



灣仔地王
香港建屋貸款有限公司批准貸款樓宇

莊士敦道28-34號大樓

999年期

九十天入伙
四面單邊，無長走廊
地下、地下層、二樓
適合寫字樓百貨商店
每層由：六萬餘元起

洽購處：立信置業有限公司
電話：H442234・444584・436111・440951

## 財政司夏鼎基在立法局透露
# 英允設法協助香港減輕棉品輸英難題

【本報訊】英國政府已同意，應進一步尋求辦法，以協助香港減輕因英國實施限制棉紡織品進口所引起的困難。爲此，由明年一月十日起之一週內，英國及香港政府將在倫敦再作更詳盡之商討。

財政司夏鼎基昨日在立法局答覆安子介議員之問題時作如上透露。

財政司說，他在本月六日及七日在倫敦與聯邦及外交事務部及工商業貿易部官員商討時，曾就英國政府決定在一九七二年繼續對棉織品輸入執行限額政策，及對由聯邦入口之此類貨物征稅一事，代表香港政府正式提出要求請對紡織品徵收關稅措施能分期執行。他曾提議最佳方法爲在英國加入共同市場後之過渡期間，英國政府應該依照歐洲經濟社會（共同市場）同意之時間表，分期執行對由聯邦國家輸入之工業品征取關稅。

但英國官員說，因征取關稅之命令已頒發下，且已於十一月在國會中提出省覽，如要修改或推翻該命令，勢必引起政治、立法及實施上許多不能克服之困難，故英國政府認爲不能分期執行或延期實施。

財政司表示：鑒於上述答覆，我們不得不接受新的關稅必會在明年一月一日實行。

夏鼎基又說：「英國方面表示，英國工業界已本着明年一月一日將實行征取關稅而作出他們之投資決定，我當時即答辯謂：香港工業界則以爲明年一月起英國將取消限額，而他們的出產及貿易決定亦依此作出。我更強調指出：英國是在前幾天始宣佈其繼續施行限額制度之意向，此種臨時及突然之決定，對本港貿易有甚大打擊，而且現時之限額，是依據不征關稅的情況下所支配者，現又征稅，那應管制香港棉紡織品輸英之規定，顯然需要修改。」

鍾士元議員繼提出一項補充問題：「對於本港那些已接受了一九七二年付貨訂單，而又未獲有任何配額的出口廠商，財政司將如何協助他們解決困難？」

財政司答稱：「我們非常了解本港有不少紡織品出口商，均以由明年一月起可獲得自由輸產品往英的假設，作爲決定生產和推銷的標準。我們亦確知部份出口廠商甚至以關稅作爲唯一可能的障礙，而接受了訂單。如果我們不能爲他們作出其他安排，則他們將需要借配額；當然在購買配額後，是會影響他們的利潤。我們對於其困難是非常之了解，定將盡力協助其改善。」

## 强姦岳母疑案開審
# 被告改認非禮罪
### 主控不反對官諭押候判處

【本報訊】女婿被控强姦年已五十一歲之岳母案，昨在高院刑庭開審，當上午其岳母供述被强姦經過後，被告於下午即轉而承認非禮罪，主控不反對，法官乃諭將案押候至本月廿日始判處，以待感化官調查被告身世。

被告潮籍男子陳保德，四十四歲，售賣魚蛋小販，住荷李活道東街無門牌木屋，被控於本年八月廿日强姦其岳母許秀花（五十一歲）。被告由山度納第代辯，否認控罪，案文南大律師主控，案由高院正按察司李比爵士聆訊，陪審員七名俱屬男性。

當主控申述案情後，即由受害人被告之岳母出庭作供說，她現年五十一歲，住在荷李活道金華街金華大樓B座，其夫於本年八月十二日不幸病逝，其長女林惠萍（廿九歲）於多年前嫁與被告爲妻，經生有五子女，亦不幸於去年逝世。案發那天下午二時，她接被告電話，謂有事與商，叫她去他家裏。她依言抵步時，見被告上身赤裸，下穿白色底褲，坐在屋前石級，乃相偕入屋坐談，被告訴她謂生意不景，欲向她借一百五十元，她知道被告向將所製魚蛋，售與荔香園及李昌記大牌檔的，但她回答被告說「我辦理丈夫喪事用去千多元，那還有錢借給你」，被告聞言大怒，一手搶去她所持銀包打開，她視內有廿多元，乃答允借給被告廿元，不料被告如狂般一手執她頭髮，一手扼她頸說「幾大就幾大」。她極力掙扎，大呼救命，被告用手緊執她手臂及掩其口，推她埋床，更用力扯斷其褲帶，使她內外褲同被脫下，下體赤裸，最初她被推壓俯伏於床上，及轉身赫然發現被告下體亦赤裸，跟着壓於她身上，因她仍呼救，故被告以一手扼其頸，另一手則用兩指插入其下體，這時她渾身已無力，後來似覺被告的下體也進入，一會她卒掙脫被告，穿回衣裳，奔出街中，遇其次女林少萍（廿一歲）及幼子林偉明（十三歲）及其外孫陳正文（四歲，即被告之子），即偕子女到荷李活道警署報案，將被告拘捕。

### 女兒刺傷父親 判簽保二百元

【本報訊】女兒指責老父阻其結交男朋友，竟以東洋刀刺傷父親腹部，昨晨顧德法官閱畢感化官報告後，判被告簽保二百元，守行爲一年，如在一年內不再犯法，則不留案底。

被告陳小萍，十八歲，上海人，住北角英皇道五洲大廈廿一樓某座。

### 昂船洲難發展作康樂用途

【本報訊】政府難以將昂船洲發展供市民休憩之用，因島上除軍部軍火庫之外，還有軍部現仍需用的通訊系統設備及其他各種軍事設置。

輔政司羅樂民爵士昨日在立法局答覆鍾士元議員的詢問時作以上的解釋。他說：若要求軍部放棄昂船洲，則軍部定會要求在市區或近郊給予同等面積的地方，供重新設置島上各種設備。重新設置所需費用鉅大，同時是否能覓得適當的地方尚有疑問。在這些情況下，本人雖亦同意應在市區增闢憩區，但不認爲收回該島係屬適當的主張。

圖爲：北九龍獅子會籌募慈善基金義映名片時，各獅兄及嘉賓合照。

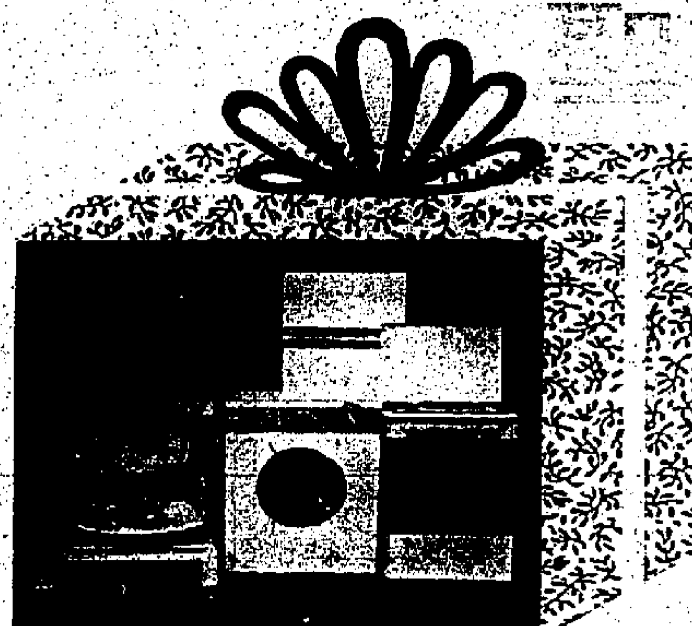
## 爲救助低能兒童 北九龍獅子會義映
### 何雅明伉儷主持剪綵

【本報訊】北九龍獅子會，爲港九低能兒童籌募慈善基金，昨晚七時在[illegible]戲院義映名片「龍虎雙英」，到有國際三零三區香港獅子會佐治保祿伉儷、民政司陸鼎堂爲大會贊助人、副教育司何雅明伉儷主持剪綵，大會主席[illegible]報告，已籌得逾五萬元，對今後救濟低能兒童及舉辦教育，均有補助，並代表向解囊支助，各善長仁翁，至表感謝。至該會過去捐助港九各慈善機構醫院，九龍牛池灣彩虹村青年中心、九龍觀塘救世軍大廈及送贈明愛醫院電視機、香港紅十字會建石壁工設備、香港工業學校之電東灣建路工程等，該會由每年「女賓夕」籌募慈善基金，均大量支助，爲該會一向服務人群，濟助貧弱之宗旨。

### 漆咸道新綫 今開放行車

【本報訊】九龍漆咸道由公主道天橋底至蕪湖街一段，重劃路綫及鋪設新路工程，經已完成，由今日上午十時半起，開放供東行（向土瓜灣）車輛行駛。西行（向油蔴地）車路綫並無改變。該段新路並有行人路，方便行人來往。屆時設立適當交通標誌，以指示駕車人士。

該段漆咸道重劃路綫及鋪設新路面，爲渡海隧道九龍方面連接道路系統的部份工程，並預留火車通過路綫，俾火車將來能駛往紅磡火車總站。



聖誕餽贈選金章

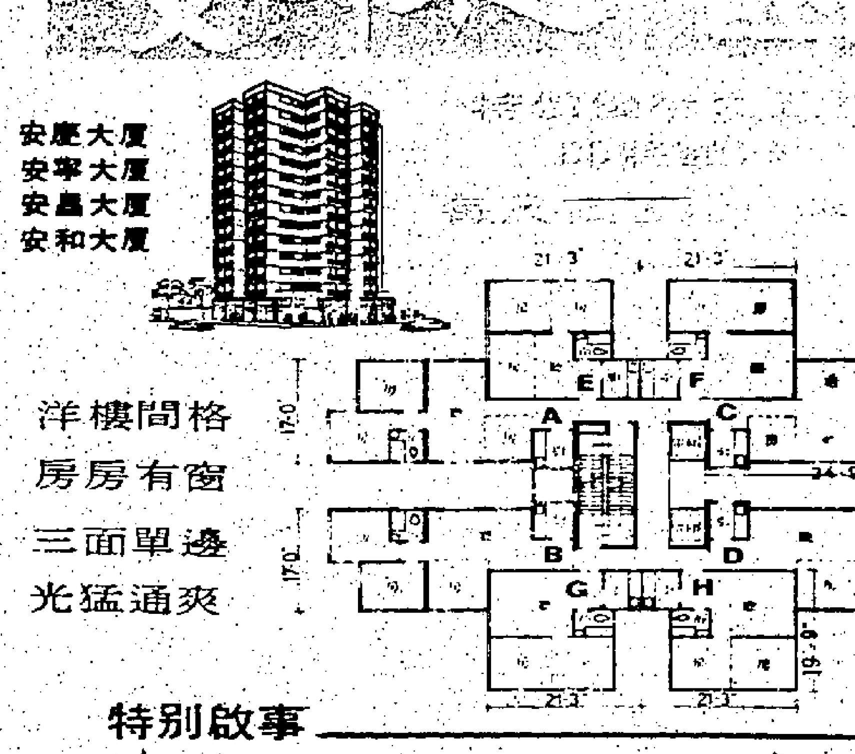
洗衣機・雪柜・彩色及黑白電視機
洗碗碟機・氣爐

意大利名廠※世界家庭電器之王

金章牌

總代理：大昌貿易行有限公司
香港中環恒生銀行大廈　電話：H-234111
N-008

土瓜灣貴州街二至四號（鄰近巴士總站及九龍城碼頭）




洋樓間格
房房有窗
三面單邊
光猛通爽

特別啟事
爲酬謝貴客踴躍訂購，特由本公司免費加裝各宅戶內電線、燈位及插蘇，全部贈送，以答謝惠顧雅意。

捷和製造廠　香港干諾道中馮氏大廈701室　H-236193
九龍辦事處：窩打老道84號208室　K-852520
晶生公司　香港士丹利街16號聯利大廈302室　H-222277
雅典公司　香港畢打街中建大廈926室　H-229348
本地盤辦事處　K-652818

請飲
軒尼詩斧頭牌
三星白蘭地
香醇第一 酒味最啱你！

軒尼詩 JARDINES 總代理 怡和有限公司
G065

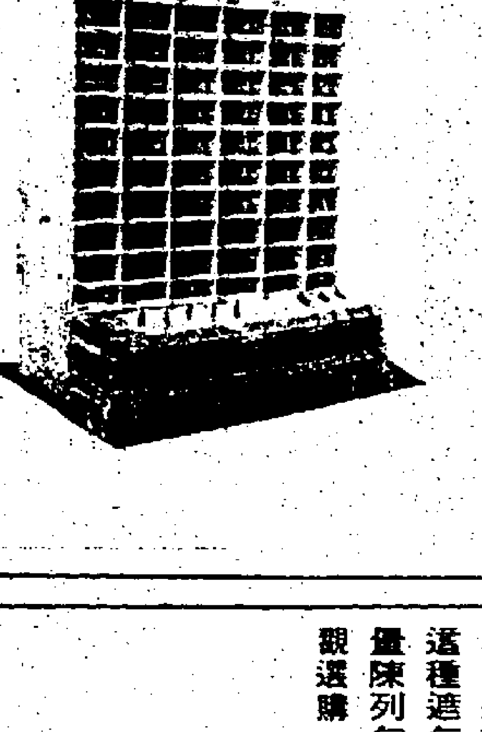
氣勢如虹・馳騁難追

氣勢如虹之「本田」1300 77型四門豪華房車及7S兩門轎跑車
在機器構造上完全相同
其舒適之享受及凌勵加速性能可稱同出一轍
9S型更配有四個同步化油器
「本田」1300總共在第十八屆澳門格蘭披士大賽中榮獲
全場第三名・大型旅遊車賽全場第三名・普通車賽全場第五名
及各項車賽之E級組冠軍
實有賴其罕見之驚人潛力及傳統之堅固耐用構造
「本田」77型四門房車及7S.9S型兩門轎跑車
擁有45項安全設備及203項專利發明
唯一具備原廠專利發明冷氣機
HONDA AIRCON 的四門房車及兩門轎跑車
絕不影響跑車高性能

RELIANCE 本田 合群 HONDA
總代理：大昌貿易行有限公司　屬下機構
合群汽車有限公司
香港英皇道57號　電話：H-712257（四線）
九龍太子道152號A-D　電話：K-802231（十線）
RL-033

榮聯實業有限公司（旅遊部）主辦：

九天特級豪華組：$1580（自備入台證：$1430）逢星期六出發
九天豪華組：$1400（自備入台證：$1250）
香港聯絡處（索章）香港利源東街八號工商日報中區辦事處。
索章及報名地址：九龍尖沙咀麼地道緬甸台三號（漢邦酒樓側）恒豐樓四樓（電梯三字）二號室榮聯實業有限公司旅遊部
電話：K六七三六二四　K六八五四一九



狀如鐘型既可護髮又能防風雨在歐美各國風行一時本港遮業在這幾月來已接到各國定單數十萬打在美國這種遮每把零售美金八元，現梁新記在工展攤位內大量陳列每把售價港幣六元至十二元高貴仕女們請來參觀選購。

工展攤位在第六街
總行大道中一二三號
分行彌敦道三二八號

文史哲參考書　共計二百餘種
二至八折發售　特價書目備索
日期：十二月十五日至卅一日「星期日照常營業」
本店門市部：北角英皇道一六三號二樓（H706236）
灣仔經銷處：集雅圖書公司（大道東一九二號香港大舞台對面）
中環經銷處：萬有圖書公司（機利文新街十七號二樓）
九龍經銷處：實用書局（西洋菜街二號T）